

Agricultura

Revista agropecuaria

AÑO LVII

NUM. 670
ABRIL 1988

POST FIMA-88



Nueva Serie 50. John Deere



19 MAYO 1988



LA CALIDAD ES NUESTRA FUERZA



**Probado en serie,
acreditado millones de veces,
calidad máxima
internacionalmente reconocida**



PROVEEDOR DE PRIMEROS EQUIPOS EN MAS DE 100 PAISES

Todos nuestros filtros han sido diseñados exclusivamente para el vehiculo que los lleva y son sometidos a UN RIGUROSO CONTROL DE CALIDAD

Filtros MANN para aceite, aire y gasolina

FILTROS MANN, S.A.

Calle Santa Fe s/n Tel.298490

Telex.58137 Telegramas-Filtros Mann

ZARAGOZA - (España)

Agricultura

Revista agropecuaria

AÑO LVII

NUM. 670
ABRIL 1988

PUBLICACION MENSUAL ILUSTRADA



Signatura internacional normalizada: ISSN 0002-1334

DIRECTOR: Cristóbal de la Puerta Castelló.

REDACTORES: Pedro Caldentey Albert, Julián Briz Escribano, Angel Miguel Díez, Eugenio Picón Alonso, Luis Márquez Delgado, Arturo Arenillas Asín, Sebastián Fraile Arévalo y M.A. Botija Beltrán.

EDITA: Editorial Agrícola Española, S.A.

Domicilio: Caballero de Gracia, 24. Teléfono 521 16 33. 28013 Madrid

PUBLICIDAD: Editorial Agrícola Española, S.A.,

C. de la Puerta, F. Valderrama

IMPRIME: Artes Gráficas Coimoff, S.A. Campanar, 4. Teléfono 256 96 57. 28028 Madrid

DIAGRAMACION: Juan Muñoz Martínez.

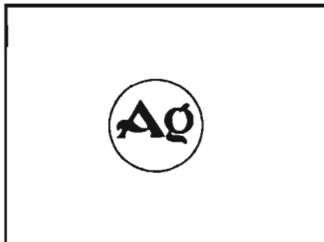
SUMARIO

Editoriales: FIMA'88 (Más FIMA que nunca).—Reestructuración del viñedo español.—Soja en Italia	298
OPINIONES: Los pactos económicos y políticos en la agricultura durante la transición política, Por Alicia Langreo. —El arroz de las Marismas y los patos del Parque Nacional de Doñana, por Rafael Díaz. —Nombres, cambios, empresas	302
HOY por HOY: por Vidal Maté y Manuel Carlón	310
• De mes a mes.—Negociaciones de precios agrarios 88-89: las propuestas de la Comisión.—El porcino perdió la brújula.—La movida de los fabricantes de piensos.—Mataderos y salas de despieces.—Remolacha (todos de acuerdo).—Cajas Rurales (nadie se aclara).	
FIMA'88:	322
• Video agrario.—FIDA, el Banco de los pobres.—Conferencia Internacional de Mecanización Agraria.—Josef Ertl clausura la 20 CIMA (CEE, una economía agraria eficiente).—La Emilia-Romagna presente en FIMA.—Desde el laboreo a la recolección (jornada italo-española).—Concursos FIMA'88 (novedades técnicas y seguridad).—Actividades de las firmas expositoras (novedades, tendencias).	
COLABORACIONES TECNICAS:	
• Tarifas eléctricas a utilizar en el medio rural, por J. Suárez y J.L. Torres	350
INFORMACIONES:	353
• Caterpillar.—La carne de porcino es exportable.—Plan de telefonía rural.—Precios de tractores.—Premio al toro bravo.—John Deere Ibérica.—Contra la mosca blanca.—Semillas certificadas (utilización).—Jornadas sobre informática.—Cyanamid (nuevos laboratorios).—Homologación de la potencia de los tractores agrícolas.	
CRONICAS:	368
• Un mundo rural que agonizó (estampas del espigado de los rastrojos), por J. Delgado. —Castilla-La Mancha, por Juan de los Llanos. —Alicante, por E. Chipont.	
FERIAS, CONGRESOS, PREMIOS....:	370
• Jornadas del Espárrago.—Premio "Jorge Pastor".—Expovicaman de Albacete.—Parasitis'88.—Tierra de Barros.—Ferias RASE 1988.—UNGSKVET de Dinamarca.—VI Congreso de Comunidades de Regantes, por Rafael Díaz. —Premio de periodismo "Agroseguro".	
LIBROS Y REVISTAS:	372

SUSCRIPCION:

España..... 3.000 pesetas/año
Portugal..... 4.000
Extranjero 6.000

NUMERO SUELTO O SUPLEMENTO
(IVA incluido) España 325 pesetas



Depósito legal: M-183-1958

MAS FIMA QUE NUNCA



FIMA '88 fue inaugurada por el Presidente de la Diputación General de Aragón, Hipólito Gómez de las Rocas

FIMA '88 ha sido "más FIMA que nunca". A pesar de los problemas conocidos, ya comentados en la edición anterior, esta feria ha sido la de los "records", lo que ha hecho posible evidentemente su instalación, por segunda vez, en el nuevo recinto ferial zaragozano, esta vez ampliado en su superficie cubierta, con un pabellón que ha podido acoger, con eficacia constructiva, a muchos tractores y cosechadoras, antes expuestos a la incertidumbre del tiempo aragonés.

Según los organizadores ha sido la mayor feria de muestras nunca vivida por Zaragoza. Así, las cifras oficiales del día de la apertura estimaban 1.250 expositores pertenecientes a 30 países.

El sábado, día 19 de marzo, ocuparon los pasillos y los stand expositores de la feria unos 50.000 visitantes. El domingo parece que entraron 60.000 personas en el recinto. Los otros días, la "avalancha" de público fue inferior aunque de mayor profesionalidad, pero el recinto siempre estuvo lleno, lo que gusta a los expositores, los cuales, aunque prefieren la visita de los auténticos profesionales no desdennan la masiva presencia de agricultores, muchas veces acompañados de esposas e hijos, y, en todo caso, su mayor preocupación se refiere siempre a la escasez de público visitante. Conviene recordar que en estas ferias agrícolas el visitante profesional es también el agricultor y toda su familia, que son siempre los últimos compradores de las máquinas y de los insumos.

A propósito del nuevo pabellón cubierto, el denominado 7-8, puede afirmarse que fue en todo momento el centro geométrico de la atención y de la actividad ferial, localización como decimos de las grandes firmas y de las grandes máquinas, hasta tal punto que otros expositores de inferior dimensión ofertante parecían encontrarse un poco desplazados de su "medio ambiente", y es que la feria debía sectorizarse mejor.

La maquinaria ganadera, por ejemplo, está peor agrupada que cuando concurría al viejo recinto, encontrándose este año la oferta de equipos de ordeño y otros ganaderos, un poco mezclada con las semillas y los fertilizantes, en el Pabellón 4.

Inciendo en nuestra editorial de Marzo I, entendemos que FIMA debe prestar una mayor atención al sector exportador, sectorizando un grupo de maquinaria indicada para países de la América Latina y del Norte de Africa, lo que cuidan mucho los franceses desde la SIMA, en cuya

exposición nunca olvidan las señalizaciones de máquinas "adaptadas" a los países tropicales.

Se ha comprobado que el sector de componentes se ha presentado "agresivo", con un aumento significativo de la oferta expuesta en relación a años anteriores.

Queremos también insistir, como en ocasiones ya lejanas, en que los visitantes extranjeros no encuentran la acogida que se les dispensa en otras ferias europeas. Aunque se les atiende cada vez más y, por supuesto, no se les cobra la entrada al recinto, como es de rigor, el visitante se suele despistar, al no encontrar señalizaciones específicas y un lugar concreto de recepción e información.

A nuestro entender el solemne edificio central, tanto en la parte de oficinas como principalmente en la zona de acceso al Salón de Actos y Salas de Conferencias, es todavía un poco desconocido para mucho visitantes, incluidos los extranjeros, por lo que, a veces, aparece cierta descoordinación entre la actividad expositora, que es la que visita siempre el público, y la de jornadas técnicas, reuniones y conferencias, a las que podría asistir una mayor audiencia con una mayor y diáfana prestación informativa. Que no tiene que ser casi exclusivamente la oportuna e insistente llamada por megafonía, diez minutos antes del comienzo del acto, puesto que muchos expositores se quejan del abuso de los reclamos y llamadas por los altavoces por motivos que estiman innecesarios o privados.

En cualquier caso la actividad expositiva, que es preferencial, no es del todo paralela y simbiótica con lo que nosotros llamamos la "otra FIMA".

De todos modos la feria, como decimos al principio, ha sido "más FIMA que nunca" y si, por añadidura, según nos cuentan muchos expositores, además de exponer y contactar "han hecho negocios", pues qué más queremos, aunque caben todavía muchas mejoras, relativas a la infraestructura de servicios y restauración y, en general, al todavía joven recinto, que se ha de acabar y de cubrir.

También los expositores se han quejado, dentro del general capítulo de servicios que comentamos, de una falta de limpieza en algunos lugares del recinto, lo que entendemos se deriva de una doble causa relacionada tanto con la responsabilidad del servicio de limpieza como con el "ente en-suciador".

Pero FIMA '88 ha estado a tope de máquinas y de público. Y se han hecho negocios. Que se repita muchos años.

Hijos de Espuny, S.A.

PIENSOS BARATOS

- Abarate unas 10 pesetas el kilo de pienso tradicional sin merma en producción.
- Prepárese para soportar la entrada de los productos del Mercado Común.
- Ofrecemos calidad y suministro constantes durante todo el año.
- Añadimos 10% de melaza de remolacha, envasamos y gestionamos el transporte.
- Facilitamos fórmulas de pienso desarrolladas por especialistas en nutrología.
- Disponemos de correctores expresamente adecuados a nuestras fórmulas.

**PRECIOS NETOS CON 10% DE
MELAZA, SACO E IVA:**

Pienso n.º 1.....	18,50 pts
Pienso n.º 2.....	16,50 pts
Pienso n.º 3.....	14,00 pts
Harina de girasol.....	21 pts
Pulpa de aceituna.....	10 pts



Soliciten amplia información al fabricante:

HIJOS DE ESPUNY, S.A.
Apartado n.º 10
OSUNA (Sevilla)

Fábricas en:
Osuna (Sevilla). Tel. (954) 81.09.06 - 81.09.24 - 81.09.10
TELEX: 72585 - FAX: 954/81 13 26

Un buen "pellizco" a última hora

REESTRUCTURACION DEL VIÑEDO ESPAÑOL

Esta acción se ha llevado a cabo en el marco de operaciones colectivas en base al Reglamento (CEE) N.º 458/80 de 18 de febrero de 1980 y que finalizó el 31 de agosto de 1987.

Los objetivos principales de esta disposición comunitaria son la mejora de las estructuras de base de los viñedos, con el fin de racionalizar el trabajo en las explotaciones vitícolas, creando al mismo tiempo las condiciones para una mejora de la calidad de los vinos.

La reestructuración se ha de llevar a cabo mediante un proyecto de acciones colectivas, que básicamente son replanteaciones de vid, efectuadas por los agricultores en el marco de un convenio obligatorio celebrado entre ellos y dichos proyectos habrán de tener, para viñedos con destino a vino de mesa, una superficie mínima de 100 Ha, sin que exista límite alguno en zonas con Denominación de Origen, siendo la horquilla de primas por hectárea replantada, admitida por la C.E.E. de 2.418 a 3.022 Ecus/Ha.

España se integra en la C.E.E. el 1 de enero de 1986, es decir, cuando el Reglamento lleva en vigor 6 años, y sólo le resta un año para finalizar.

El M.A.P.A., a la vista del enorme interés que para nuestro sector vitícola tenían las ayudas recogidas en dicho reglamento, promulga una Orden Ministerial de fecha 27 de junio de 1986, que desarrolla la norma comunitaria, y determina las condiciones en las cuales se deben presentar los proyectos. Esta Orden Ministerial, fue elaborada en un Grupo de Trabajo por técnicos de la Dirección General de la Producción Agraria y de todas las Comunidades Autónomas.

Mediante un trabajo serio y coordinado, se logró, en un corto espacio de tiempo, presentar, en el mes de mayo de 1987, ante la Comisión de las Comunidades Europeas, 182 proyectos elaborados en 10 Comunidades Autónomas, que abarcan una superficie de algo más de 40.000 Ha, con una inversión total de 35.000 millones de pesetas,

y un montante de primas solicitadas de 15.000 millones.

En julio de 1987, el FEOGA aprobó 79 de estos proyectos, que abarcan 22.000 Ha, con una subvención total concedida de 8.540 millones de pesetas, y un reembolso del FEOGA de 2.560 millones de pesetas.

Dado que el Reglamento (CEE) N.º 3827/85, relativo a la adaptación, en razón de la adhesión de España y Portugal, de varios reglamentos en el campo de las estructuras agrícolas, preveía un incremento global de la dotación de 26,5 millones de Ecus, el gobierno español hizo valer sus derechos, y después de innumerables negociaciones se ha conseguido la prórroga exclusiva para nuestro país, con un presupuesto adicional de 9 millones de Ecus, mediante el reglamento (CEE) N.º 388/88.

En base a este reglamento, el FEOGA aprueba en el mes de marzo de 1988, otros 52 proyectos, los cuales, cumpliendo la normativa del Reglamento (CEE) N.º 458/80, han de ser a la vez proyectos pertenecientes a zonas productoras de vinos amparados con Denominación de Origen y que estén en zonas desfavorecidas, que son las definidas en la Directiva del Consejo de 14 de julio de 1986.

Con todo ello, los proyectos aprobados por la C.E.E. alcanzarán un total de 131 que abarcan del orden de 33.000 Ha con una subvención total de 12.500 millones de pesetas a lo largo de los 10 años de ejecución, siendo el reembolso del FEOGA de 3.740 millones de pesetas.

Los proyectos se ubican, principalmente, en zonas productoras de vinos v.c.p.r.d. tan importantes como "La Mancha", "Valdepeñas", "Cariñena", "Campo de Borja", Somontano", "Rueda", "Toro", "Ribera del Duero", "Penedés", "Campo de Tarragona", "Terra Alta", "Montilla-Moriles", "Málaga", "Jerez-Xérès-Sherry", "Condado de Huelva", "Jumilla", "Yecla", "La Rioja", "Utiel-Requena", "Alicante" y "Tierra de Barros", entre otras.

SOJA EN ITALIA MEDIO MILLON DE HECTAREAS

Italia ha llegado a ser, en el solo período de cinco años, el primer productor europeo de soja, colocándose en el quinto puesto de los productores mundiales. Francia también se está destacando en el cultivo de la soja. Mientras tanto ¿qué se hace en España?

La evolución de la superficie dedicada al cultivo de la soja en Italia es la siguiente:

AÑO	Superficie (Ha)
1981	300
1982	3.000
1983 .	25.000
1984 .	40.000
1985 .	100.000
1986 .	250.000
1987 .	500.000

Nuestras páginas se han ocupado últimamente de la soja nacional, una utopía ya histórica.

Sabemos de las dificultades de adaptación de las variedades tradicionales americanas al medio español y de otras dificultades técnicas del cultivo, relacionadas con exigencias específicas al fotoperiodismo, la eficacia en la maduración, la recolección mecanizada, la inoculación, etc.

Pero las experiencias y ensayos de hace años también demostraron una viabilidad, conforme a los rendimientos de algunas de las variedades ensayadas. De otro lado, las firmas de semillas vienen seleccionando y ensayando nuevas variedades que amplían esas posibilidades de adaptación.

Además, las zonas españolas varían de unas a otras, con características climáticas distintas (Andalucía, Extremadura, Cataluña, Galicia, etc.) que también amplían esas posibilidades.

La soja, en siembra de primavera o en segunda cosecha, sería la alterantiva a las incertidumbres actuales surgidas de las limitaciones de cultivos impuestas por las actuales políticas de restricción de algunas producciones.

En otra ocasión insistiremos en las posibilidades técnicas. Ahora sólo pretendemos reflejar nuevamente el "boom" de la soja en Italia, y también en Francia, recordando que la producción comunitaria no alcanza todavía ni el diez por ciento de sus necesidades consumidoras y que la propia Comunidad cuenta con programas de ayuda al cultivo y a la producción que, como ocurre con el girasol, se vería facilitada por los contratos previos que se hacen con las industrias.



*para el agricultor
del futuro*



El sector agrario ha podido ser,
por primera vez, protagonista de su futuro.

LOS PACTOS ECONOMICOS Y POLITICOS EN LA AGRICULTURA DURANTE LA TRANSICION POLITICA

A efectos del siguiente artículo vamos a considerar como transición política la época que abarca desde la muerte de Franco, a finales de 1975, hasta el triunfo del PSOE en las elecciones de Octubre-82.

En realidad, todos aquellos que han escrito sobre este periodo histórico parecen estar de acuerdo en cuanto al inicio de esta época, pero, sin embargo, su final es mucho más polémico. Muchos lo sitúan inmediatamente después del 23-F, coincidiendo aproximadamente con la salida de Suárez del Gobierno, lo que tiene su lógica. Pero de cara a este trabajo nos resulta más coherente estimar todo el periodo de Gobierno de UCD. De esta forma se puede seguir todo el movimiento que se produjo entre los distintos grupos de poder agrario que componían la UCD.

EL CONTEXTO GENERAL

Los años de la transición política en España trajeron consigo cambios muy importantes, para el conjunto de la sociedad, en aspectos muy diferentes. Estos cambios, además de afectar a la organización política y social del país, así como, en su más amplia acepción, a la organización del Estado, abrieron las puertas a profundos cambios en el propio diseño de las líneas maestras de nuestra política económica y, como consecuencia, en la estructura económica del país y en la configuración de los diversos agentes protagonistas.

Como resultado de la nueva configuración del Estado, por primera vez en muchos años, el conjunto de la sociedad española, a través de diversas instancias, tuvo oportunidad de participar de una u otra forma, y en mayor o menor medida, en la elaboración o al menos puesta en marcha del conjunto de cambios que vivía el país.

Este periodo de cambio, fundamental para el conjunto de la sociedad, tuvo un significado muy especial para el sector agrario y el conjunto de entidades económicas, sociales o políticas que se movían en torno a él.

Efectivamente, la agricultura española era uno de los sectores económicos que arrastraba más rasgos de la etapa autárquica de nuestra economía, donde al sector gozó de una protección especial, sobre todo determinadas producciones.

Estos rasgos se mantenían en buena media debido a la propia política agraria, que resultó un sosten fundamental incluso para la pervivencia de estructuras económicas surgidas al amparo de la autarquía, ligadas generalmente a los cultivos y producciones más tradicionales, lo que incluso llevó a un cierto enfrentamiento tácito entre unos y otros tipos de agricultura.

El conjunto de esta estructura, tanto en el sector agrario como en otros sectores comerciales o de transformación, en su vertiente económica y en su organización social, ligada a las formas más antiguas de hacer la política agraria, constituyó un sólido esqueleto de la derecha política en el sector agrario y sobre todo en el medio rural, en conexión también con amplios sectores de la propia Administración para agricultura.

Esta estructura, en un primer momento, se ligó mayoritariamente a la UCD, partido en el que tuvo un gran peso, llegando a suponer un importante lastre para las reformas económicas, sobre todo en política agraria. Reformas que eran necesarias dentro del objetivo global de modernizar el país. En este sentido hay que remarcar el peso del "hecho geográfico" en la evolución de este problema y en la configuración de la correlación de fuerzas en cada momento.



Adolfo Suárez.

Aquí cabe mencionar la diferencia de esta situación general con la de aquellas Autonomías donde fueron los partidos nacionalistas quienes aglutinaron el voto agrario. Efectivamente, en las primeras elecciones, el triunfo de la UCD en las zonas agrarias de la mayor parte del Estado, sobre todo la de pequeños agricultores, fue manifiesto.

El difícil equilibrio entre estos dos aspectos obligó a realizar numerosos pactos con otros partidos políticos, así como formaciones sociales que se encontraban lejos en su espectro y posiciones, pero que abogan por la modernización de la agricultura que el conjunto de la política económica del Gobierno de la UCD reclamaba.

Todos estos aspectos condicionaron el conjunto de cambios que estos años sufrió el sector agrario, cambios que iban en dirección similar a los de otros sectores o áreas sociales, pero que en nuestro caso tenían la particularidad de producirse en un medio, el rural, que aún experimentaba muchos años de retraso respecto al resto del país en la mayoría de las zonas.

ANTES DE LAS ELECCIONES GENERALES DEL 15.6.77

De todo este complejo período sólo vamos a hacer incapié en aquellos aspectos que posteriormente van a tener un peso específico en la configuración de la política agraria y en los pactos que a lo largo del período siguiente tuvieron lugar.

El gran debate de la primera parte de esta época, en la que se puso fin a los intentos de un continuismo puro y simple del franquismo, tras serias tensiones entre los que entonces ocupaban el poder, fue la opción por una reforma política, lo que suponía cambiar el propio aparato del Estado y las instancias directamente vinculadas al mismo.

La oposición democrática entonces constituida, en la que se incluye la izquierda que ha llegado a ser parlamentaria,

apoyo la ruptura política como instrumento fundamental para empezar un futuro democrático. Pero en el Referendum de 1976 ganó aplastantemente la reforma y eso condicionó todo el futuro.

Una vez aprobada la Reforma Política se inició la legalización de los Partidos políticos (para la mayoría de los comentaristas políticos la legalización del PCE fué un test para la propia reforma) y poco después se aprobaba la primera ley de libertad Sindical (abril-77), al amparo de la cual se legalizaron todas las organizaciones de agricultores y las de empresarios agroalimentarios.

El siguiente paso fué preparar las primeras elecciones que tuvieron lugar en junio-77 cuya preparación ya fué un pacto político entre los partidos legalizados de cara a hacer viable un futuro democrático partiendo del pasado inmediato que España había vivido. Era el primero de una larga serie.

En cuanto a la situación del sector agrario en esta época vamos a sintetizar los principales aspectos, que luego nos van a marcar el contenido de los pactos políticos y económicos que afectaron al sector.

En primer lugar, unos años antes de la muerte de Franco se iniciaron una serie de movimientos en el medio rural que se caracterizaban por estar protagonizados por pequeños agricultores y que, en general, hacían referencia a los conflictos generados entre el sector agrario y los sectores suministradores de inputs y, sobre todo, compradores de los productos agrarios.

Era un tipo conflictivo nuevo en nuestro país, tanto por su contenido como por sus protagonistas y el Sindicato Vertical en Agricultura, la Hermandad, quedó en todo momento al margen del mismo. En torno a este tipo de problemática se constituyó, en los años de la transición política, la única organización de agricultores que estuvo vinculada a los partidos que habían constituido la oposición democrática al franquismo, la COAG, aunque pos-

teriormente estas vinculaciones iniciales se han desdibujado y se han constituido otras alianzas.

También a lo largo de los años 75 y 76, en el seno del Sindicato Vertical, se iniciaron una serie de movimientos encaminados a buscar una cierta continuidad de su propio modelo de representatividad agraria, aunque desde muy pronto surgieron los antagonismos entre los diferentes grupos o cabecillas y hubo diversas propuestas.

En este contexto habría que situar las movilizaciones generales que entonces intentó la Hermandad, incluyendo convocatorias masivas en Madrid, lo que nunca antes había hecho, aunque los motivos fuesen los mismos que habían guiado el conjunto de sus actuaciones, la demanda de mejores condiciones para los productos ya protegidos y en cuya red de intervención se apoyaba en gran medida su propia estructura de poder.

Daban por hecho que el futuro lo debían resolver ellos. Al igual que algún dirigente de "Sindicatos", ellos pensaban que "la reforma sindical la tenemos que hacer los sindicalistas", lo cual era aceptado por aquellas personas que encabezaban la reforma política y sólo se proponían



Carlos Ferrer Salat.



Felipe González.



José Luis Alvarez.



Jaime Lamo de Espinosa.



Manuel Fraga.



Marcelino Camacho.



Nicolás Redondo.

negociar la futura organización del sector con los diversos interlocutores dentro de la Hermandad.

Los diversos modelos de organización futura llegaron a publicarse en algún tipo de prensa y su modelo fundamental era la organización francesa, a pesar de los diferentes orígenes. Las diferencias que entonces ya apuntaban siguen pesando hoy, y cada uno de los diversos grupos que hay apuntaban se iban vinculando a unos y otros grupos de poder ya de cara al sistema democrático.

Esta situación que pareciera afianzada, fue rota, en primer lugar, por los diversos conflictos que se protagonizaron en el campo al margen de lo que era el sindicato vertical, especialmente, por la "Guerra de los Tractores", en los primeros meses de 1977. A raíz de este hecho desde el Gobierno se iniciaron conversaciones, mas o menos secretas, con los "otros representantes".

Sin embargo el reconocimiento total, al mismo nivel que las organizaciones constituidas desde el Vertical, no se produjo hasta que ratificó políticamente en los Pactos de la Moncloa, como veremos más adelante.

Desde el punto de vista política agraria, la situación era la descrita en el apartado sobre "el contexto general", que se incluye en este artículo, el conflicto entre los intereses de los grupos de presión mas tradicionales, y la modernización de la política agraria, que ya se había planteado incluso en los últimos Gobiernos del franquismo, era más patente.

Como dato curioso cabe destacar la polémica que surgió sobre la fijación de los precios en un solo bloque o bien producto a producto. Esta última fórmula daba más posibilidades a los cabecillas de los diferentes grupos de presión, aunque se la quitaba a los dirigentes máximos. Este hecho posteriormente se contempló en los pactos políticos y económicos con otro cariz que veremos más adelante.

Por último, como hecho importante en este período, hay que resaltar la continuidad que el Gobierno aprobó para el aparato Vertical en el campo, a través del Decreto de Cámaras Agrarias, previamente a cualquier pacto político, y que ha condicionado el futuro de la organización de nuestro sector agrario. En aquel momento la oposición democrática en el sector no fue lo suficientemente fuerte como para evitarlo y los pactos políticos posteriores ratificaron esta situación aunque con ligeras modificaciones.

En la primera época de la reforma política no fueron sólo las Cámaras, otros muchos aparatos ligados a la estructura franquista quedaron intactos, es el caso de Cajas Rurales o la estructura vertical de las cooperativas.

DESPUES DE LAS PRIMERAS ELECCIONES DEMOCRATICAS

Pasadas las primeras elecciones se abre una época fundamental en la historia reciente de nuestro país, de la que sólo vamos a resaltar los aspectos que mas incidencia tuvieron en nuestro sector agrario.

Las elecciones de junio-77 abrieron las puertas al período constitucional, época en la que todas las fuerzas políticas del país hicieron un enorme esfuerzo de entendimiento con objeto de conseguir unas reglas del juego que garantizaran la democracia, es decir una Constitución consensuada. Esta necesidad de entendimiento en aras a garantizar la democracia, fue un aspecto básico en este período, especialmente por parte de la izquierda.

Paralelamente era imprescindible un pacto económico que permitiese hacer frente a la situación del país, con una inflación superior al 25% y una conflictividad social muy alta, mientras la nueva situación política obligaba a una serie de reformas urgentes.

Así pues, en este momento se dieron una serie de circunstancias que llevaron al

principal acuerdo económico-político-social de la transición política, los Pactos de la Moncloa. Estos Pactos abrieron la puerta a acuerdos posteriores. Esquemáticamente, el conjunto de factores que los hicieron posible fueron: la necesidad de consenso para la reducción de la Constitución, la problemática situación económica y el alto grado de conflictividad, las movilizaciones populares y el auge de la izquierda social y política y la necesidad urgente de una serie de reformas.

LOS PACTOS DE LA MONCLOA Y LA AGRICULTURA

El primer aspecto a resaltar es el propio hecho de la existencia de un capitulo agrario en los Pactos, siendo una de las pocas veces que aspectos específicos de este sector se consideran en un acuerdo global de este tipo. El que los protagonistas de estos pactos fuesen los partidos políticos fue determinante para esta inclusión.

En terminos generales los pactos aseguraban un límite negociado para las variables macroeconómicas, con el objetivo fundamental de limitar la inflación, así como una serie de mejoras sociales y garantías de participación en diversas instancias. Uno de los mayores problemas era que el período acordado explícitamente para los pactos era de un año y muchos de los acuerdos requerían mayores plazos. Otro era la existencia de garantías acerca de su cumplimiento, aunque esas cosas siempre acaban dependiendo del empeño de los firmantes y de la correlación de fuerzas. Pero esa es otra historia.

Ya en el terreno agrario cabe resaltar una serie de puntos que resultaron claves para el futuro. En primer lugar se acordó que los precios regulados se negociasen globalmente y con organizaciones de agricultores existentes. Este punto fué la clave para el reconocimiento de las organi-

zaciones de agricultores, como interlocutores válidos al margen de la Hermandad, lo cual fue la llave que abrió definitivamente las puertas de los organismos oficiales relacionados con la política de precios, especialmente el FORPPA, aunque su alcance no llevó a sentar a estas organizaciones en los órganos colegiados donde antes estuvo el Sindicato Vertical, situación que no llegó a resolverse nunca.

Este acuerdo dió pie a las Mesas de Negociación de Precios del Ministerio de Agricultura, mesas en las que no sólo se acordaban precios sino que se trataban toda una serie de aspectos relacionados con el conjunto del sector. Las mesas de Negociación de Atocha sólo podían producirse en el contexto de una negociación global y no producto a producto.



FIMA '88, una puerta abierta al campo.



Los agricultores descansan en la Plaza Mayor de la Feria, en el Día del Agricultor.

Dentro de este mismo acuerdo se incluye la cláusula de que las rentas agrarias no se alejasen de las rentas de los demás sectores, lo que de hecho acotaba los resultados de la negociación y en la práctica llevaba implícita la necesidad de limitar también el incremento de los inputs a la agricultura, que sería otro de los aspectos claves en los años siguientes. Esta cláusula obligada también a considerar todos los aspectos que influyen en la renta de los agricultores y no sólo los precios.

El otro aspecto relacionado con el sector agrario fue el acuerdo concerniente a las Cámaras Agrarias. Según la prensa éste fue uno de los aspectos más debatidos y, curiosamente, uno de los pocos relacionados con el sector en los que la UCD puso mayor empeño. Así las cosas, entre los partidos de la izquierda y los nacionalistas solo consiguieron un acuerdo para negociar con las organizaciones, el reglamento de elecciones, la introducción de algunas cláusulas menores y una limitación más bien simbólica a las funciones de estos organismos. Así, por el momento, la existencia de las Cámaras Agrarias quedaba consolidada y con ella la hipoteca de la organización democrática del sector agrario.

Otros puntos de estos acuerdos quedaron en el papel y no llegaron casi ni a plantearse, como áreas de trabajo, la ordenación de cultivos o las reformas en la seguridad social agraria.

LAS NEGOCIACIONES DE PRECIOS

Al final del invierno de 1978 se celebró, en sesiones interminables, la primera negociación de precios, lo que de alguna manera se puede considerar como el estreno de la nueva representación del campo español. Estas negociaciones se siguieron dando con más o menos variaciones en todos los años que aquí hemos considerado que duró la transición política. A continuación vamos a ver muy brevemente algunos de los aspectos principales de estas negociaciones desde el punto de vista que nos ocupa. En todas las negociaciones estuvieron sentadas las Cámaras Agrarias, sobre las que ya hemos hecho las consideraciones necesarias como para saber como llegaron hasta aquí. También en muchas de ellas estuvieron los representantes de la Estructura Vertical de las cooperativas.

Como representantes privados en la primera negociación estaba la CNAG, la COAG, el CNJA y una organización llamada ARA que luego desapareció. Para el año siguiente el PSOE negoció directamente con UCD la presencia de su organización, la FTT, la UCD por su parte estimó que debía capitalizar a los líderes de la antigua estructura vertical de las provincias que no consiguió meter en CNJA, y montó UFADE, con la cual también po-

dia ofrecer un puesto en las negociaciones a diversos grupos de presión agroalimentarios. Así, a partir del 79, el frente de organizaciones representadas del sector lo forman las cinco que, mejor o peor, han llegado hasta hoy.

Todos estos cambios o modificaciones de alianzas también supusieron o fueron la traducción de una serie de tensiones internas en los partidos, el auge de diversas tendencias o de la organización de determinadas zonas. Dentro de este conjunto de problemas cabe resaltar los que se debieron al "sector crítico" de la UCD, que en el mundo agrario estuvo ligado a las antiguas fuerzas de presión agrarias que más se oponían a la modernización de la agricultura desde todos los puntos de vista.

Por otro lado la presencia de la FTT a partir del año 79, hay que relacionarla con los acuerdos UCD-PSOE para apoyar a la UGT, como primer sindicato del país, y lanzar una organización patronal que colaborase con la democracia, la CEOE.

En cuanto a su contenido, hay que resaltar que fueron una de las piezas angulares para abordar muchas de las modernizaciones que probablemente la UCD sola no habría podido realizar. Entre las medidas complementarias se encuentran los compromisos de diversas reestructuraciones necesarias, se introdujo definitivamente el concepto de renta del agricultor como básico para la toma de decisiones, los compromisos salidos de estas mesas llegaron a modificar partidas de los Presupuestos Generales del Estado y sobre todo, a los ojos de la opinión pública y del propio sector, las organizaciones fueron corresponsables y copartices de la modernización del sector, algunas incluso contra su voluntad.

En estas negociaciones se tradujo constantemente el conflicto interno en el que se debatía la UCD y que se ha explicado en la primera parte de este artículo, este hecho fue el que hizo mayor el papel de otros interlocutores que defendían estas modernizaciones, concretamente la COAG. Este conflicto alcanzó un punto máximo en el año 80, lo que, coincidiendo con la situación interna del PSOE, su deseo de contar con algo más en el sector agrario y los acuerdos antes mencionados PSOE-UCD, llevó a hacer posible la expulsión de los representantes de la COAG de unas negociaciones que por única vez, se hicieron producto a producto y sin considerar el conjunto de la problemática del sector.

Por esta época una parte importante del PSOE ya consideraba que no podría encontrar en la COAG un interlocutor moderado con el peso real dentro de la organización. Los sucesivos fracasos de la FTT en este período fueron una de las causas que abrieron las puertas a un nuevo diálogo posteriormente.



El tradicional reparto de premios en el Día del Agricultor en FIMA'88.

No mucho después, en el Congreso de Mallorca, el sector crítico de UCD asestaba un golpe definitivo al partido. A partir de entonces las negociaciones de precios cambiaron en una serie de matices. Por ejemplo, se celebrara en el FORPPA y no en el Ministerio, con lo cual desaparecía el carácter de relacionados con la política de precios. A cambio de esto se lograba una cierta profesionalización a este nivel.

Estas negociaciones tuvieron también una importancia enorme en la vida interna de las organizaciones, de hecho obligaban a tener un diseño del sector para el futuro y por lo tanto a un debate en profundidad, además de hacer necesario el análisis del sector en su conjunto y el ejercicio de la solidaridad entre los agricultores o ganaderos de diferentes productos. De hecho las organizaciones que sólo eran un conglomerado coyuntural de intereses enfrentados, que se ponían de acuerdo sólo para tener un asiento, defendían posturas contradictorias y perdían su capacidad negociadora en términos profesionales; los aspectos políticos llevaban otros derroteros.

LAS CAJAS RURALES Y LAS COOPERATIVAS

Este mundo permaneció intocado durante mucho tiempo, nadie parecía reivindicar nada sobre él. Incluso durante este período tuvieron lugar unas elecciones a la UNACO, estructura vertical de las cooperativas, que se celebraron "de arriba hacia abajo", consolidando en primer lugar a los antiguos dirigentes. A niveles políticos no llegó a plantearse y las cooperativas simplemente dieron la espalda a esta cuestión.

El problema de las cajas rurales estuvo siempre ligado a sus problemas financieros y, después de repetidas crisis bancarias, el banco de España no consideró oportuno sacar a luz una nueva estructura financiera llena de agujeros.

Este problema pudo plantearse en la segunda etapa de la UCD y aquí todos los acuerdos, que quedaron sentados duran-

te el Gobierno de este partido, aunque se llevasen a cabo en gran parte bajo mandato socialista, se negociaron sobre todo entre los que entonces dominaban esta estructura y determinados sectores de UCD que necesitaban sanear la situación. Practicamente sólo se sacrificó a Solís y, de alguna forma, a los antiguos jefes de la estructura nacional se les reservó la UNACO.

Así se inició la constitución del Grupo Banco de Crédito Agrícola-Cajas Rurales y así se iniciaron los pasos para constituir una sola organización cooperativa, que luego se rompió. Pero todo esto ya sucedió en el período del Gobierno Socialista, aunque las bases se habían puesto antes.

NEGOCIACIONES POLITICAS EN EL SECTOR AGRARIO

A lo largo de este período las negociaciones económicas, sociales y políticas estuvieron ligadas unas a otras y todas, ellas a la evolución de la situación general, a los diversos grupos de presión y a los avatares dentro de los principales partidos políticos.

Así, en la primera del mismo año 1980, se plantearon las elecciones a la CONCA, decididas por la UCD. El resultado de las

elecciones del 78 habían dado unos representantes demasiado ligados a posiciones muy a la derecha, por lo cual el Gobierno necesitaba un pacto para sacar una persona más próxima al centro. La llave estaba en los votos de los presidentes que habían salido elegidos por las Uniones integradas en la COAG. Pero esta vez la vía de pacto elegida por la UCD no fue el Gobierno con la COAG directamente, sino un acuerdo, en tanto que partido, con el PSOE, quien a su vez negoció con la COAG y con los propios interesados. Dadas las circunstancias que concurrían en los distintos protagonistas, esta vía tenía su lógica.

Con esto, los sectores de la derecha más ligados a las antiguas estructuras conseguían esta vieja aspiración y el PSOE, por su parte, se aseguraba un puesto casi propio en un sector donde su organización le resolvía pocas cosas. La COAG, que no tuvo mucha capacidad de decisión real, rehabilitó su situación ante los dos grandes partidos. De todos modos esto apenas cambió el papel interno de las cámaras, aunque tuvo su importancia de cara a su potenciación en Europa, donde también sirvió a algunas siglas.

Otro aspecto político importante en esta época fue el proceso autonómico, de una influencia básica para el sector agrario, aunque su ejecución real, a niveles concretos, apenas se iniciase.

Así pues, el período de transición política en sector agrario se caracteriza por una serie de pactos y acuerdos, realizados a diferentes niveles y entre distintos protagonistas, ligados al acontecer del país en su conjunto, que por primera vez permitieron al sector ser protagonista del diseño de su futuro, que consiguieron dar un empujón muy importante a la modernización del sector y cuyos contenidos han tenido gran influencia en los años posteriores.

Alicia LANGREO



El Día del Agricultor, este año sin Ministro y sin reivindicaciones, todo fueron aplausos en FIMA'88. (Fotos FIMA).

Daniel Espuny, S.A.

PIENSOS ESPUNY

LA MEJOR RELACION CALIDAD — PRECIO

- Soporte mejor la entrada a la C.E.E.
- Ofrecemos calidad y suministro constantes durante todo el año
- Añadimos 10% de melaza de remolacha, envasamos y gestionamos el transporte.
- Facilitamos fórmulas de pienso desarrolladas por especialistas en nutrología.
- Disponemos de correctores expresamente adecuados a nuestras fórmulas

PRECIOS NETOS CON 10% DE MELAZA, SACO E IVA

Puestos sobre camión en fábrica
ESTACION DE LINARES-BAEZA (Jaén)

Pulpa de aceituna	10,00 pts.
Harina de girasol	21.50 pts.
Pienso n.º 1	19,50 pts.
Pienso n.º 2	17,50 pts.
Pienso n.º 3	14,00 pts.



Soliciten amplia información al fabricante:

DANIEL ESPUNY, S.A.
Apartado 10 - Tels.: (953) 69 08 00 y 69 47 63
ESTACION LINARES-BAEZA (Jaén)

EL ARROZ DE LAS MARISMAS Y LOS PATOS DEL PARQUE NACIONAL DEL DOÑANA



Resurge sorprendentemente la cuestión lamentable de las mortandades de patos del Parque Nacional Doñana, atribuidas a los productos insecticidas que emplean los cultivadores de arroz en las marismas del Guadalquivir. El asunto está en los Juzgados de Sevilla, tras una investigación llevada a cabo en el transcurso de 16 meses y resultando procesados 32 labradores, más altos cargos de la Consejería de Agricultura de la Junta de Andalucía.

La revista AGRICULTURA publicó, en noviembre de 1986 un trabajo en donde con palmaria demostración se llegaba a la conclusión de que los agricultores arroceros andaluces no eran culpables de nada. Las mortandades calificadas con exageración típicamente andaluza de "catástrofe", "desastre", etc. no eran tales dada la relativa pequeñez del supuesto daño causado en relación con la magnitud del número de aves acuáticas que anidan regularmente en el coto Doñana (del or-

den de las 300.000 aves en la zona de marismas, aparte de las existentes en las zonas del coto privado dicho y las playas del Parque Nacional).

Las supuestas mortandades habían ocurrido en agosto y septiembre de 1986 y se atribuyeron a los productos usados contra la plaga de la "pudenta" (malatión y triforclón). Los tratamientos se hacen en el período de julio-agosto, así que la influencia nefasta apareciera evidente. Sin embargo pudo demostrarse, y la información dada por Agricultura lo recogió ampliamente, que se precisarían docenas de vagones (10.000 Kg vagón) de granos de arroz consumido por cada ave, para alcanzar un grado de contaminación peligroso. Por tanto, falsa la acusación.

No obstante y a incitación de las organizaciones ecologistas que habían promovido la calumniosa campaña, en el Juzgado nº 14 se emprendió la tramitación de un sumario cuya decisión, dictada el 26 de fe-

brero, ha sido encauzar a 32 agricultores arroceros como delincuentes ecológicos, por haber empleado en sus parcelas el producto 'metil-paratión', del que nada se había dicho en septiembre de 1986. Este insecticida se utiliza para combatir la plaga del "gusano rojo", tratamiento que se efectúa en el período de abril-mayo. Esto ha sido una sorpresa y se interpreta como un intento de sacar adelante la increíble empresa de humillar al sector de los arroceros andaluces.

Porque si bien es cierto que el "metil-paratión" tiene prohibición de uso en las zonas húmedas, no lo es menos que se permite para tratar cultivos de hortalizas y frutales, dado que tras un período corto de retención, no supone riesgo ninguno en el consumo humano. Entonces, ¿cómo al cabo de dos meses, desde la primavera al final del verano, fué capaz de emponzoñar el "metil-paratión" al averío del Parque? Es sólo una de las contradicciones que se descubren en el auto de procesamiento.

Pero hay otra más grave. El colectivo de los arroceros del Guadalquivir lo integran 1.100 agricultores y sólo se ha encontrado culpables a esos 32 citados, que representan el 2% aproximado. Son empresarios de modestas economías, con parcelas pequeñas, por lo que la superficie donde el Juzgado logró concretar el supuesto delito, supone una fracción mínima de la extensión de 32.000 Ha del arrozal del Guadalquivir. ¿Por qué esta actuación del juez tan incomprensible?

Todo el tinglado formado tiene por fundamento el dictamen del catedrático de Medicina Legal de la Universidad de Sevilla, D. Luis Frontela. Su nombre no sonará a extraño a los lectores de AGRICULTURA. Es el experto que en el juicio del aceite del colza adulterado intentó demos-

trar que habían sido tomates tratados con insecticidas fosforados el agente mortal. Recibió 15.000.000 pesetas para hacer una experiencia con monos que evidenciaran su teoría, con el resultado de haber hecho el ridículo como la Prensa recientemente ha informado y se han echo referencias ¡incluso por la TV!

La hipótesis de los fosforados del Sr. Frontela, fué firmemente rechazada por otros prestigiosos expertos extranjeros, que tildaron al catedrático con calificativos muy duros de incompetencia. Pero peor aún: el mismo tribunal recombinó seriamente al Sr. Frontela por falta de seriedad y responsabilidad en sus pretendidos trabajos. Pues bien, en el testimonio de este experto de tan dudosa valía, el Juzgado num. 14 montó el procesamiento. Y rechazo los testimonios de un grupo de laboratorios europeos de prestigio internacional, que negaron presencia de insecticidas en grado peligroso en los cadáveres de los patos que les enviaron para analizarlos.

Estamos por tanto ante la perspectiva de un pleito. Un mínimo de sentido común da base para confiar en que la justicia se impondrá, superando las incongruencias en que fundamenta la acusación. No lo es pequeña el haber implicado al ingeniero director del Servicio de Defensa de los Vegetales, de la Consejería de Agricultura, Ignacio Caballero García de Vinuesa, ilustre colaborador de AGRICULTURA al que se acusa de desidia por no haber impedido los supuestos abusos de los agricultores (que fueron sólo un 2% del efectivo del gremio arrocero andaluz, según el acta de procesamiento); curiosísimo precedente creado, mediante el cual, en adelante, cuando a alguien le roben la cartera, pedirá que se procese junto con el "carro" al comisario jefe de la Policía.

Rafael DIAZ

NOMBRES, CAMBIOS, EMPRESAS...

En nuestro Suplemento de marzo, con una tirada de 50.000 ejemplares y presencia masiva en FIMA-88, informamos, en nuestra sección "Cambios, nombres, empresas...", de la gran "movida" de las firmas de agroquímicos y semillas.

Como continuación de aquellas relaciones queremos recordar el pase de *Agar Semillas* al grupo *Lafargue Coppée*, ya sabido por muchos de nuestros lectores.

Lafargue es el segundo grupo cementero mundial y, dentro de su rama biotecnológica, que es la firma *Orsan*, están encuadradas las siguientes empresas: Agrar Semillas, Claeys Semences (Francia), Wil-

son Hybrids (USA) (maíz), Harris Moran (USA), especializada en hortalizas, Western Plant Breeders (USA), en cereales, Agrar del Sur (Argentina), Sogetal, un laboratorio de biotecnología en San Francisco de California.

La Central Quesera S.A., de Madrid, que ha estado en suspensión de pagos, ha levantado cabeza por el habitual procedimiento de venta a otra firma, en muchos casos con personas y accionariado relacionados en las empresas negociadoras. La Central Quesera pasa ahora al grupo Fermo, con actividad en laboratorios ganaderos, relacionado a su vez con Zumos Vida. Esperemos que muchos ganaderos afectados puedan regularizar ahora sus ventas de leche, tanto de vaca como de oveja y cabra.

En otra sección de esta edición informamos sobre la nueva "terminología" de Fiat, con la constitución, en Italia, de Fiatgeotech como grupo especializado, dentro de Fiat, en maquinaria agrícola y de movimiento de tierras. Poco ha durado la denominación Fiatagri España, S.A.

Ahora Fiatgeotech, S.p.a.-Tecnología por la Tierra cuenta con las Divisiones Fiatagri y Fiatallis, y ha supuesto un ascenso en los cargos de responsabilidad de anteriores técnicos de Fiatagri, a quienes felicitamos (Carlos Ibáñez, Rafael de Ansoarena, Juan Lodares).

En España, por tanto, Fiatgeotech España, S.A.-Tecnologías para la Tierra.

Telettra Española (90% Telettra SpA del Grupo italiano Fiat y 10% Telefónica), ha nombrado presidente a *Eduardo Serra*, que fue secretario de Estado para la Defensa, quien sustituye al anterior presidente *Mariano Jaquotot Uzuriaga*.

Ha sido designado nuevo Presidente del Instituto de la Ingeniería de España el Doctor Ingeniero Industrial, Juan José Alzugaray Aguirre, cesando en el cargo, cumplido el período reglamentario, el Doctor Ingeniero Naval, Manuel García Gil de Bernabé.

Moët Chandon, firma francesa de champagne se ha instalado en la zona del Penedés catalán, en un ejemplo más del intercambio e introducción empresarial entre los países comunitarios. Como se sabe, la conocida firma catalana Freixenet, al mismo tiempo que ha abierto las fronteras de los Estados Unidos con sus exportaciones, se ha introducido en Francia desde hace algún tiempo.

Gestiver, sociedad de gestión, ha comprado el matadero Mafriesa y la sociedad agrícola ganadera Propecsa, ambas de La Coruña. Las dos firmas ahora adquiridas por Gestiver pertenecieron en su día a Rumasa. El matadero gallego ha venido arrastrando últimamente dificultades económicas que han repercutido en la ganadería de la zona.

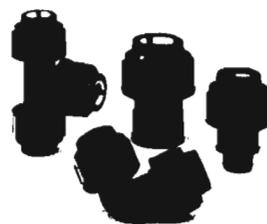
ASTORE

presenta
su gran gama.

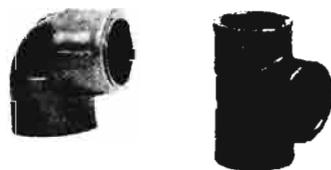
Collarines de toma
en PP, desde
20 mm hasta 315 mm.



Juntas rápidas
en PP, desde
20 mm hasta 110 mm.



Accesorios PVC
inyectado PN-16 desde
20mm hasta 315 mm.



Válvulas de bola
en PVC, PN-16, desde
20 mm hasta 110 mm.



ASTORE ESPAÑA
PLASTECNICS



Avda. F.F.C.C., s/n;
08940 CORNELLA (Barcelona).
Telf.: (93) 377 60 52-53
Télex: 53971 PTJE-E

DE MES A MES

Cereales y porcino han sido la nota más destacada de la actualidad agraria durante las últimas semanas. A los problemas planteados por los fabricantes de *piensos* ante la subida de la *cebada* y las dificultades en el sector, para lograr un correcto abastecimiento, se sumaron los ganaderos de *porcino*, con su grave crisis, que se mantiene desde hace ya prácticamente un año.

Desde la perspectiva de los cerealistas, no es para nadie un consuelo el que, en este momento, estén subiendo los precios de la *cebada* y que el *maíz* se mantenga alto ante las medidas de control que han adoptado las firmas importadoras. La subida llega cuando prácticamente nadie tiene un grano en casa, y ya se sabe dónde están los correspondientes beneficios.

En el *porcino*, los ganaderos se hartaron durante un año de solicitar medidas de ayuda a la Administración, sin que hasta el momento se adoptasen soluciones a sus demandas. El problema, apunta todo el sector, arranca de nuestro Tratado de Adhesión y las malas condiciones fijadas para esta ganadería. Las soluciones arbitradas a finales de 1987 se han puesto de manifiesto como claramente insuficientes.

Al cierre de este número, se esperaban soluciones en Bruselas que comentaremos en el próximo. Los ganaderos españoles pedían una limitación total de las importaciones, aunque en este caso se choca con los intereses del resto de los países.

Y, como tercer eslabón de ese proceso, los problemas planteados en el seno de los *mataderos* y las *industrias cárnicas*. La crisis del *porcino* a nivel de productor, ha pasado la barrera hasta los *mataderos* y *salas de despiece*, para quienes la competencia de carnes importadas constituye también un grave problema.

La Comunidad está metida ya en un proceso previo a las próximas negociaciones de *precios agrarios*. No hay excesivas sorpresas sobre el resultado que se puede obtener de las mismas. Bruselas sigue atando en corto a las producciones más conflictivas, medidas que se suman a los estabilizadores aprobados en los últimos meses y donde el *vino* fue el último en caer con graves riesgos para nuestro país.

Noticia de los últimos días ha sido, por otra parte, las negociaciones mantenidas en-

tre dirigentes de las Cajas Rurales y diferentes organismos de la Administración, para la firma definitiva de un convenio para el funcionamiento futuro del grupo. Hubo un primer acuerdo o preacuerdo con el presidente del Banco de Crédito Agrícola que, por lo visto, ahora no se quiere ratificar por el Instituto de Crédito Oficial. Da la impresión de que existen disensiones internas en el seno del propio Ministerio de Economía y Hacienda y que, en definitiva, el propio Gobierno todavía no se ha aclarado sobre cómo quiere, si es que quiere, que funcione el grupo asociado.

La *leche*, tras el acuerdo firmado a la fuerza con los industriales, entró en la última época en un punto muerto. Hay un compromiso para el pago del producto a unos determinados precios. Lo que no está claro es que esas cantidades se vayan a pagar en el futuro, como esperan los ganaderos.

La *remolacha* ha sido finalmente otra de las producciones con noticia durante las últimas semanas. Los industriales llegaron a un acuerdo entre sí para poner en marcha un plan, orientado a mejorar los sistemas de cultivo en este sector, con un gasto de 2.000 millones de pesetas hasta 1992. Por su parte, las organizaciones agrarias también llegaron a un acuerdo para modificar algunos aspectos contemplados en el pacto interprofesional suscrito hace un año tras muchos meses de negociaciones. KIO logró su objetivo de entrar con mayoría total en Ebro, dando garantías a los accionistas y agricultores de que no habría modificaciones en el sector.

En el campo sindical, movidas en lo que se podría considerar como organizaciones de centro, especialmente con la polémica abierta entre Jóvenes y UFADE de las provincias del Duero. La sangre no ha llegado al río, pero se ha producido una división de siglas que tradicionalmente en esas zonas nunca habían tenido claros sus límites. Mayo se presenta como un mes de congresos o asambleas importantes que afectan a UFADE y a la COAG. La denominada COEF ha iniciado su andadura, se dice en medios agrarios, de la mano del PSOE.

Para las próximas semanas, las miradas puestas en los *precios agrarios* en Bruselas, aunque no se esperan grandes sorpresas favorables.

Negociaciones de precios agrarios 88-89

LAS PROPUESTAS DE LA COMISION

Con la aprobación de las medidas estabilizadoras para cereales, leche, vino, tabaco, algodón, frutas, hortalizas, tabaco y remolacha, la negociación de precios agrarios para esta próxima campaña está muy avanzada. Así y todo, la Comisión quiere rematar la faena con una propuesta de precios y medidas conexas, acorde con la política de control y dureza presupuestaria que viene preconizando desde la aparición del Libro Verde.

El Consejo de Ministros de Agricultura de la Comunidad lleva ya dos reuniones intentando discutir cuáles son los parámetros de actuación en esta negociación. Quieren encontrar el "marco" de acuerdo que permita conseguir una tabla de precios y unas medidas acordes con las necesidades de cada País miembro. Así, la Delegación española está preocupada por la campaña de cereales, pues la Comisión no contempla en su primera propuesta, la precocidad de nuestra cosecha, ni el hecho de que están entrando anualmente dos millones de toneladas de cereal americano.

Son, de cualquier forma, las propuestas de la Comisión; que pueden ser modificadas en parte si cambian las cotizaciones de las monedas verdes. Parece que sólo tiene derecho a modificar sus ECUS verdes Grecia; pero Alemania y Francia van a presentar batalla, pues opinan que "o todos o ninguno".

PRIMERA PROPUESTA DE LA COMISION SOBRE PRECIOS AGRARIOS PARA LA CAMPAÑA 88/89

CEE 10		ECUS/TM		
PRODUCTO	PRECIO	87/88	88/89	%
Cereales				
<i>Trigo blando panf.</i>	indicativo	256,10	250,31	-2,26
	intervención	179,44	179,44	0,0
<i>Trigo blando forj.</i>	indicativo	256,10	249,75	-2,48
	intervención	170,47	170,47	0,0
<i>Cebada</i>	indicativo	233,80	228,00	-2,48
	intervención	170,47	170,47	0,0
<i>Centeno</i>	indicativo	23,80	228,00	-2,48
	intervención	170,47	170,47	0,0
<i>Maíz</i>	indicativo	233,80	228,00	-2,48
	intervención	179,44	179,44	0,0
<i>Trigo duro</i>	indicativo	357,70		
	intervención	291,59	276,34	-5,23
	ayuda por Ha	121,80	137,05	+12,52
<i>Sorgo</i>	indicativo	233,80	228,00	-2,40
	intervención	170,47	170,47	0,0
<i>Arroz</i>	indicativo	548,37	552,86	+0,81
	intervención			
	arroz "paddy"	314,19	314,19	0,0
Azúcar	base remolacha	40,89	40,89	0,0
	intervención azúcar blanco	541,80	541,80	0,0
Aceite de oliva	indicativo	3.225,60	3.225,60	0,0
	intervención	2.162,40	2.162,60	0,0
	ayuda a la producción	709,50	709,50	0,0

CEE 10		ECUS/TM		
PRODUCTO	PRECIO	87/88	88/89	%
Oleaginosas				
<i>Girasol</i>	indicativo	583,50	583,50	0,0
	intervención	534,70	534,70	0,0
<i>Colza y nabina</i>	indicativo	450,20	450,20	0,0
	intervención	407,60	407,60	0,0
<i>Soja</i>	objetivo	558,50	558,50	0,0
	mínimo	489,40	489,40	0,0
Fibras textiles				
<i>Algodón</i>	objetivo	960,20	960,20	0,0
	mínimo	912,30	912,30	0,0
Proteaginosas				
<i>Guisantes, habas y haboncillos</i>	objetivo	295,20	295,20	0,0
	mínimo	257,70	257,70	0,0
	objetivo	178,92	178,92	0,0
(Ecus/hgdo.)				
Vinos				
<i>Tipo R II</i>	orientación	3,35	3,35	0,0
<i>Tipo A I</i>	orientación	3,11	3,11	0,0
Frutas y hortalizas frescas				
	base y copra	(sin variación)		
Lácteos				
<i>Leche</i>	indicativo	278,40	278,40	0,0
	intervención	3.132,00	3.132,00	0,0
<i>Leche descremada en polvo</i>	intervención	1.740,40	1.740,40	0,0
Carne de vacuno				
	orientación grandes vacu.	2.050,20	2.050,20	0,0
Carne de ovino				
	base	4.323,20	4.323,20	0,0
Carne de porcino				
	base	2.033,30	2.033,30	0,0

PRIMERA PROPUESTA DE LA COMISION SOBRE PRECIOS PARA LA CAMPAÑA 88/89 APLICABLES A ESPAÑA

PRODUCTO	PRECIO	PTS./KG		
		87/88	88/89	%
Cereales				
<i>Trigo blando panf.</i>	intervención	26,79	26,96	+ 0,66
<i>Cebada</i>	intervención	24,50	24,85	+ 1,46
<i>Centeno</i>	intervención	24,82	25,11	+ 1,18
<i>Maíz</i>	intervención	26,79	26,92	+ 0,66
<i>Trigo duro</i>	intervención	33,90	34,22	+ 0,96
	ayuda por Ha	5.220,11	8.403,06	+ 60,98
<i>Sorgo</i>	intervención	24,50	24,85	+ 1,46
Incrementos mensuales				
—Trigo duro		0,416	0,208	—50,00
—Otros cereales		0,308	0,154	—50,00
<i>Arroz</i>	indicativo	84,56	85,25	+ 0,82
	intervención			
	arroz "paddy"	40,06	41,73	+ 4,20
Incrementos mensuales				
—Arroz		0,484	0,242	—50,00
Azúcar	base remolacha	7,40	7,40	0,0
	intervención			
	azúcar blanco	19,36	19,36	0,0
Aceite de oliva	indicativo	497,43	497,43	0,0
	intervención	223,31	239,04	+ 7,0
	ayuda a la producción (Qm)	3.212,25	4.179,17	+ 30,10
	(produc. menos de 200 Kg)		4.518,44	
Oleaginosas				
<i>Girasol</i>	indicativo	68,70	71,37	+ 3,88
	intervención	61,17	63,84	+ 1,63
<i>Colza y nabina</i>	indicativo	62,08	63,01	+ 1,49
	intervención	55,51	56,44	+ 1,67
<i>Soja</i>	objetivo	65,86	68,39	+ 3,84
	mínimo	55,20	57,73	+ 4,58

PRODUCTO	PRECIO	PTS./KG		
		87/88	88/89	%
Fibras textiles				
<i>Algodón</i>	objetivo	148,07	148,07	0,0
	mínimo	140,69	140,69	0,0
<i>Lino</i>	objetivo			
	(semillas)	73,76	75,15	+ 2,0
	ayuda por Ha			
	(textil)	15.464,45	23.469,67	+ 50,00
<i>Cáñamo</i>	Ayuda por Ha	14.209,18	21.313,78	+ 50,00
Forrajes				
<i>Forrajes secos</i>	objetivo	24,19	24,87	+ 2,8
(Ecus/hgdo)				
Vinos				
<i>Tipo R II y RI</i>	orientación	351,60	384,00	+ 9,2
<i>Tipo A I</i>	orientación	325,39	356,23	+ 9,5
Frutas y hortalizas frescas				
	base y compra			(sin variación)
Lácteos				
<i>Mantequilla</i>	intervención	535,28	528,31	— 1,3
<i>Leche descremada en polvo</i>	intervención	361,36	352,14	— 2,6
Carne de vacuno				
	orientación			
	bovino pesado	319,39	319,39	0,0
	intervención			
	salida R III			
	Categoría A	535,90	535,90	0,0
	intervención			
	calidad R III			
	Categoría C	535,90	535,90	0,0
Carne de ovino	base	656,28	656,28	0,0
Carne de porcino	base	316,47	0,0	

PROPUESTAS DE CAMBIOS PARA EL ECU

Vacuno/lácteos	155,786
Cereales/azúcar	154,213
Aceites de Oliva	154,213
Porcino	155,643
Avicultura	155,786
Vino	154,213
Ovino	151,806
Otros	154,213

(No existe ninguna variación respecto a la pasada campaña).



A pesar del éxito de público y de expositores, todavía quedó espacio expositivo, al aire libre, en la FIMA '88.

PRIMERA PROPUESTA DE LA COMISION ACERCA DE MEDIDAS CONEXAS A LAS MEDIDAS DE PRECIOS DE LA CAMPAÑA 88/89

MEDIDAS AGROMONETARIAS

Desaparecen los Montantes Compensatorios Monetarios para las monedas estables en el seno del Sistema Monetario Europeo a partir de la campaña 88/89. La Comisión propone también el desmantelamiento de los MCM negativos para Grecia.

MEDIDAS CONEXAS

ARROZ

—Actualización de los gastos de transporte de Ormes a Duisburgo (26,90 Ecus/Tm frente a 32,70 en 1987/88), lo que conlleva una reducción del precio indicativo del 2,26% para el trigo blando: del 2,48% para los cereales de forraje y del 1,14% para el trigo duro.

—Modificación de las modalidades de pago de la tasa de corresponsabilidad. Se efectuará en el momento de la puesta en el mercado por el productor (actualmente se realiza en el momento de la primera transformación, de la venta a la intervención y de la exportación hacia países terceros).

—Introducción en la reglamentación de una base jurídica que permita otorgar una prima para la utilización de cereales en la alimentación animal. La ayuda se financiará con la tasa de corresponsabilidad de base.

—El régimen de prima deberá incluir los siguientes elementos:

- a) El nivel de la prima se fijará de forma que mantenga el interés de los cereales respecto a los productos sustitutivos.
- b) La prima sólo se concederá a las cantidades adicionales utilizadas durante un período de referencia.
- c) La prima se aplica a todos los cereales, incluso a los importados, ya que su exclusión plantearía dificultades de control.
- d) La prima debe otorgarse a los que utilicen cereales adicionales en el sector animal, a condición de que sea posible realizar verificaciones mediante registros de contabilidad.

—La tasa de corresponsabilidad de base se mantiene al mismo nivel que para la campaña 87/88 (5,38 Ecus/Tm). A esta se añade la tasa de corresponsabilidad suplementaria.

—Restablecimiento del sistema de intervención en vigor antes de 1987/88 (supresión de las condiciones de puesta en marcha relacionadas con la constatación del nivel de precios de ciertos mercados representativos). Se mantiene el nivel del precio de compra de intervención (94% del precio de intervención).

—Reducción de los incrementos mensuales en un 50%, tanto para el precio de compra como para el precio indicativo.

—La bonificación para el trigo panificable se mantiene en 3,59 Ecus/Tm y la del centeno panificable en 8,97 Ecus/Tm.

—Aumento del 12,52% de la ayuda al trigo duro para compensar parcialmente la reducción de la diferencia entre el precio de intervención de este producto y el del trigo blando.

—Se mantiene la ayuda a los pequeños productores de cereales y se aumentaría para tener en cuenta la exacción de la tasa de corresponsabilidad suplementaria. Paralelamente, la Comisión propone criterios comunitarios para la definición de pequeño productor (estarían exentos los productores que no cultiven más de 20 Ha, de Superficie Agraria Util). El montante global presupuestado des-

tinado a la ayuda se eleva a 240 millones de Ecus (120 para la tasa de base y 120 para la tasa complementaria).

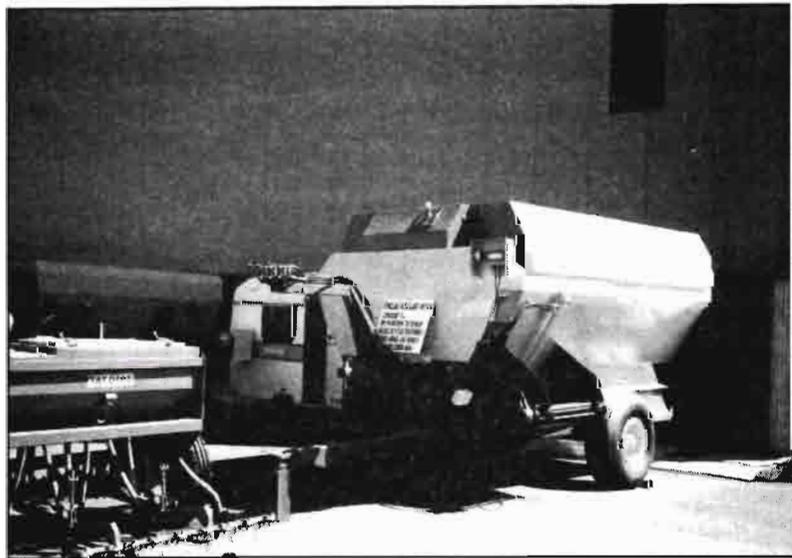
La ayuda al pequeño productor correspondiente a la tasa de corresponsabilidad complementaria puede ser sustituida por una exoneración del pago de dicha tasa, siempre que se garanticen los mismos controles que para la tasa de corresponsabilidad de base.

Al mismo tiempo que se impone la condición de las 20 Ha, se añade una segunda según la cual sólo estarán exentas del pago de las tasas de corresponsabilidad las primeras 25 toneladas.

—Fijación a tanto alzado de la exacción para el alpiste, el mijo y el trigo sarraceno, asimilándola a la de la cebada.

CEREALES

- * Reducción de un 50% en los incrementos mensuales.
- * Restablecimiento del sistema de intervención en vigor antes de la campaña 1987/88 (supresión de las condiciones de puesta en marcha relacionadas con la constatación del nivel de precios en ciertos mercados representativos).
- * Adaptación de la ayuda a la producción para las variedades del tipo "indica" (de 330 ECUs/Ha a 300 ECUs/Ha).



Remolque mezclador "Unifeed", con capacidad para 11 m³, sinfin inferior triturador y báscula de pesaje programable, presentado como novedad ganadera en FIMA '88.

ALMIDON

* Con objeto de asegurar que se respete el precio mínimo de la patata utilizada en la fábrica de fécula, el pago de la prima se subordina al pago del precio mínimo. Dicha prima se reduce un 3% para la campaña 88/89.

AZUCAR

* Se otorgará una ayuda comunitaria a la industria de refinado para el azúcar preferencial.

* La ayuda nacional que otorga el Reino Unido para el azúcar bruto de caña se limita a 0,50 ECUs/100 Kg como máximo. Esta ayuda se cofinanciaría en un 25% por la Comunidad.

* Para 1987/88 el Consejo había decidido fijar otra vez la cotización B en el 37,5% del precio de intervención como máximo. Es casi seguro que será igual para 1988/89. Ello significa que en definitiva, los precios mínimos de la remolacha A corresponderán al 98% y al 60,5% para la remolacha B. El reembolso mensual de los gastos de almacenamiento se mantendrá en 0,49 ECUs/100 Kg. La Comisión está examinando otras cuestiones y se espera que presente proposiciones próximamente.

ACEITE DE OLIVA

* La ayuda a la producción se mantiene en 80,95 ECUs/100 Kg para los productores cuya producción no sobrepase los 200 Kg por campaña, y de 70,95 para los restantes.

* Retención de 1,9% (2,5% en 87/88) de la ayuda a la producción para contribuir a los gastos ocasionados por las actividades confiadas a las organizaciones de productores.

* Retención del 2% de la ayuda a la producción destinada a financiar las acciones regionales de mejora de la calidad de la producción oleícola.

* Retención del 2,5% de la ayuda a la producción destinada a continuar los trabajos relativos al establecimiento de un registro oleícola.

ACEITUNAS DE MESA

* Instauración de normas de comercialización.

SEMILLAS DE COLZA, NABINA Y GIRASOL

* Se mantiene la bonificación aplicable al precio de intervención para las semillas de colza "00".

* Se suprime el nexo entre la puesta en marcha de la intervención y las constataciones de precios en el mercado.

* Reducción del 50% en los incrementos mensuales.

* El plazo previsto para entregar los certificados que fijan la ayuda pasa a ser de 3 días laborables.

SEMILLAS DE SOJA

* Mejora del sistema de fijación de la cuantía de la ayuda, mediante la toma en consideración de los precios del mercado mundial.

* Refuerzo de los sistemas de control sobre las semillas importadas.

PROTEAGINOSAS

* La importación de guisantes y habas, estaría sujeta a una garantía que se liberaría cuando esos productos se someten a la condición de no beneficiarse de la ayuda.

En este contexto se proponen adaptaciones para simplificar el régimen, y tratándose de altramuces dulces, se suprime el certificado de compra al precio mínimo, la clasificación de los productos susceptibles de ayuda, las obligaciones de las organizaciones de productores y el modo de cálculo y las modalidades de aplicación de los montantes compensatorios monetarios.

* Se mantienen los montantes, los nombres y el reparto de los incrementos mensuales (0,18 ECUs/100 Kg para el precio mínimo y el objetivo, y 0,40 ECUs/100 Kg para el precio de umbral).

FORRAJES SECOS

* Se refuerzan los criterios de calidad mínimos (sobre todo el contenido en proteínas) para otorgar la ayuda a la producción.



La FIMA cubierta...



...Y la expuesta a la intemperie.

FIBRAS TEXTILES

* La cantidad máxima garantizada para el algodón desmotado se fija en 752.000 toneladas.

* Se mantiene en 35,51 ECU/Ha la ayuda a tanto alzado, de la que se reservaría un 10% para financiar acciones de promoción de la utilización del lino.

FRUTAS Y HORTALIZAS

* Introducción de un tope para los melocotones, las naranjas y los limones. El tope de los melocotones sería regresivo durante tres campañas y correspondería a unas reducciones del 20%, el 15% y el 10%, respectivamente, de la media de la producción destinada al mercado de productos frescos de las 5 últimas campañas. El tope para las naranjas y limones será fijado en un 10% de esta media.

* En caso de que se sobrepase el tope durante una campaña, el precio de compra de la campaña siguiente será rebajado en un 1% por cada 18.000 Tm de melocotones, 6.600 de limones o 20.000 de naranjas, que excedan del tope. La reducción máxima del precio podrá alcanzar un 20%.

* Precisión de la definición de "mercado representativo" de cara al cálculo del precio de entrada de los productos importados.

* Para los productos transformados a base de tomate, se mantiene durante las dos próximas campañas el sistema de topes, así como el sistema de limitación de la cantidad global que se beneficia de la ayuda.

* Introducción de un régimen de ayudas a la transformación de uva para tipo moscatel. La conclusión del contrato se reservará exclusivamente a las agrupaciones de productores.

* Establecimiento de un techo de garantía para la producción de uvas pasas tipo moscatel de 3.500 toneladas.

* Adaptación de la ayuda para la piña en almíbar y extensión de la ayuda a otros productos transformados a base de piña. Simultáneamente, se establecerá un techo de garantía que será fijado en 11.000 Tm para las conservas de piña y de 3.000 toneladas para el jugo de piña.

* Introducción de un techo de garantía para los melocotoneros en almíbar. Este techo será igual a la media de las cantidades producidas durante las tres últimas campañas. En caso de que dicho techo se sobrepase, la ayuda fijada para la siguiente campaña será disminuida proporcionalmente.

VINO

* Extensión de la prohibición de ayudas nacionales para plantar viñedos en cualquier superficie, independientemente del tipo de vino y de la clasificación de la superficie.

* Fijación de un límite mínimo de subproductos a entregar a destilación en cada campaña. La Comisión se encargaría de fijar cada año las cantidades a entregar en función de la situación del mercado.

* Simplificación del procedimiento relativo a la gestión y a la venta de alcohol procedente de destilerías. El precio mínimo de venta del alcohol sería, además, fijado a un nivel más realista.

* Se retira la propuesta de la disminución de los derechos de replantación.

ALCOHOL

* Trato unificado para un conjunto de alcoholes procedentes de la destilación obligatoria y en manos de los organismos de intervención. Se propone suprimir el concepto de precio mínimo de venta. Se sugiere tomar disposiciones que permitan enmarcar de una forma comunitaria las ayudas nacionales.

JORNADAS TECNICAS DEL ESPARRAGO

Pamplona
7 al 10 de junio de 1988

ORGANIZAN:

- MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION
- GOBIERNO DE NAVARRA

SECRETARIA TECNICA:

INSTITUTO TECNICO Y DE GESTION DEL CEREAL
Ctra. del Sadar, edif. Sario
Tfno.: 23 92 00
31006 - PAMPLONA



Las colas para comer fueron, como en el año anterior, el resultado lógico del alejamiento del nuevo recinto ferial y la acumulación de visitantes.

TABACO

* Fijación de cantidades máximas garantizadas para las variedades o grupos de variedades dentro de la cantidad máxima garantizada global de 385.000 Tm.

* Establecimiento de nuevas cantidades de aceptación por parte de los organismos de intervención. Si se superan estas cantidades se desencadena una reducción de precios. Estas nuevas cantidades tendrán en cuenta las cantidades máximas garantizadas por variedades.

* Crecimiento de la penalización de precios para las empresas en las que las cantidades entregadas a la intervención sobrepasen un 15% del equivalente a las cantidades de tabaco en hoja de origen comunitario tratadas por la empresa durante tres años consecutivos.

* Revisión del baremo de bonificación a fin de acentuar la diferencia entre el precio de la calidad superior y el de la inferior en el momento de la compra de intervención.

* Puesta en funcionamiento de un contrato de cultivo europeo.

* Delimitación de las zonas de producción a fin de evitar una extensión de las superficies cultivadas y un traspaso incontrolado de las variedades a nivel regional.

CANTIDADES MAXIMAS GARANTIZADAS POR GRUPOS DE VARIEDADES

grupos	Variedades y	Cantidades garantizadas toneladas
Grupo I		
* A:	3, 7, 31, 33	63.000
* B:	17 Basmas	30.000
	18 Katerini	23.000
	26 Virgin El	5.000
Grupo II		
* 2, 8, 9, 25, 28, 32, 34		103.700
Grupo III		
* A:	1, 4, 5, 6, 27, 29	43.970
* B:	10, 16, 30	10.180
Grupo IV		
* 13, 14, 15, 19, 20, 21, 22		65.100
Grupo V		
* 11, 12, 23, 24		41.050
		<hr/> 385.000



La electrónica al servicio de la producción láctea (foto Cristóbal de la Puerta en Landbow RAI'88 de Amsterdam).

LECHE

* Mantenimiento hasta la campaña 89/90 inclusive de la tasa de corresponsabilidad, que será fijada para la campaña 88/89 al índice actualmente en vigor.

* Mantenimiento en el marco del régimen de cuotas de una reserva comunitaria de 443.000 toneladas, sin modificación del reparto entre los Estados Miembros.

Mantenimiento de la exacción del suero en el marco de la suspensión del Tráfico de Perfeccionamiento Activo, decidido hasta el 31 de enero del 89.

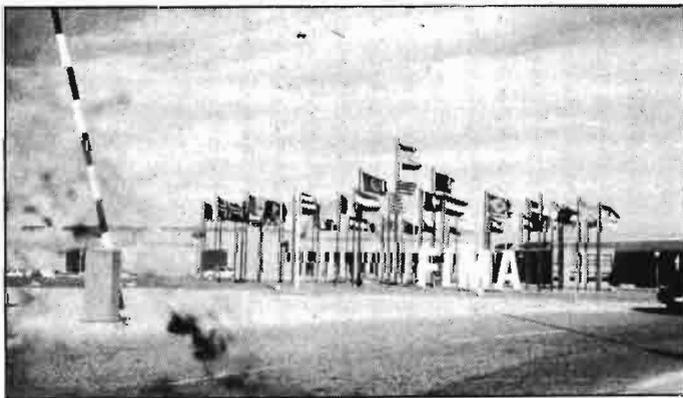
CARNE DE VACUNO

La Comisión intenta proponer la introducción de un régimen de compra a la intervención inspirado en el actualmente en vigor para la mantequilla. Mientras tanto, la Comisión propone adaptar el régimen actual para eliminar las disposiciones que contribuyen a estimular el excesivo recurso a la intervención.

* La cláusula "precio de compra no inferior al precio de mercado en el Estado Miembro con le precio más elevado", y la cláusula "precio de compra igual al precio medio aumentado en un 2,5%".

* Utilización del cuadro comunitario de clasificación a partir de la campaña de comercialización 88/89 también en el marco del régimen de ayudas al almacenamiento privado.

* Supresión de la no renovación después de diciembre del 88 de las primas al nacimiento de terneros y de la prima variable al sacrificio. Estas primas serán sustituidas por la prima especial en favor de los productores de carne de vacuno. La Comisión propondrá que sea aplicada a todos los Estados Miembros.



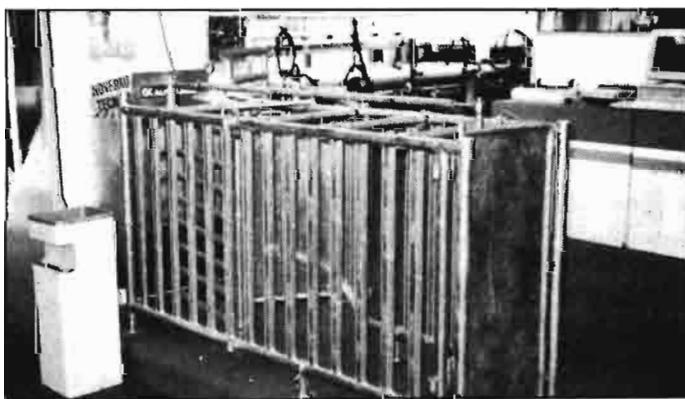
Las afueras de FIMA'88.

Un año de problemas, sin una solución

EL PORCINO PERDIO LA BRUJULA

El cierre total de las importaciones de animales y carne de porcino ha sido la petición unánime planteada en las últimas semanas por todas las organizaciones agrarias del país, así como por la sectorial Anprogapor. Sólo con esta medida se considera, en medios agrarios, sería posible una salida a los problemas que vienen arrastrando los ganaderos desde hace más de un año. Las soluciones arbitradas desde la Comunidad no han dado los frutos esperados por los ganaderos, tal como habían advertido ya estos hace algunos meses. España se ha convertido, en los últimos doce meses, en un paraíso para las ventas comunitarias de porcino, mientras los agricultores y ganaderos de nuestro país han soportado unos precios tan bajos que no han sido suficientes para cubrir los gastos de producción.

Durante las primeras semanas del mes de abril y las últimas fechas de marzo, los precios del porcino, lejos de lograr una recuperación como se había anunciado por los más optimistas, barajando cifras sobre el descenso de la cabaña en el conjunto de la Comunidad, siguieron su línea negativa. Esta situación de crisis se agudizó además en algunas zonas, donde algunos mataderos plantearon problemas de pagos, como en el caso de Cataluña. Todo ello supuso el que los animales para el sacrificio llegasen a tener unos precios en torno a las 110 pesetas, cifras



Sowmaster, premio a novedad técnica en FIMA '88, como alimentación individual programada para cerdos.

que no se conocían en el sector desde hace muchos años.

En el caso del porcino, suelen producirse ciclos tradicionales al alza o a la baja, consecuencia de las propias características de este tipo de ganadería. En épocas de precios altos, los ganaderos aumentan sus censos, lo que da lugar a una mayor oferta en el mercado con la consiguiente reducción de las cotizaciones. Es lo que pasó en muchos casos en España antes de nuestro ingreso en la Comunidad y cuando no existía el actual movimiento de fronteras.

Pero, desde marzo de 1986, con España en la Comunidad, y además con las condiciones fijadas en el acuerdo de Adhesión, las cosas variaron sustancialmente. La situación del sector ya no se iba a deber solamente a una cuestión de ciclos al alza o a la baja, por el aumento o la

disminución de la cabaña. Las razones, a partir de ese momento, iban a estar fundamentalmente en la nueva situación provocada por la apertura de una frontera en una sola dirección: entrada de animales vivos para engorde o para el sacrificio, entrada de carnes para los mataderos, mientras en España únicamente se lograba, como un gran triunfo, la posibilidad de exportar productos de porcino cocido hacia esos países.

Era esta una vía abierta tras muchos meses de lucha en Bruselas, pero que en el mejor de los casos iba a suponer únicamente unas salidas limitadas de este producto, insuficientes para el volumen de nuestra producción.

La Administración española, aunque nunca lo ha reconocido explícitamente, estaba de acuerdo en las condiciones de dureza

marcadas por el Tratado de Adhesión, al argumentar el resto de los países la situación de la peste porcina en nuestro país.

Consecuencia de esas entradas masivas de animales vivos para engorde, 16 millones de cabezas desde nuestro ingreso en la Comunidad y casi 600.000 animales para el sacrificio además de otras 85.000 toneladas de carne en diferentes estados, los precios del porcino en España no lograron en el último año levantar hacia unas cifras aceptables para los ganaderos.

Ante estas circunstancias, el mes de enero de 1987, la Comunidad decidía medidas de contingencia de las importaciones de lechones a solamente 50.000 unidades por mes. La medida fue calificada, desde el primer momento, como insuficiente por todo el sector español, para quienes, como luego se puso de manifiesto, no tenía sentido el que se pusiera un techo a esas compras de lechones procedentes de otros países, si existía una frontera abierta a la entrada de carnes para los mataderos. Aunque a corto plazo ello supuso una subida en los precios de los lechones, pasados unos primeros meses y ante el bloqueo en los precios de los animales para el sacrificio, los precios de todo el sector volvieron a derrumbarse.

En los últimos meses de 1987, las organizaciones agrarias volvieron a insistir, ante la Comunidad y la Administración española, sobre la necesidad de ce-

PORCINO

rrar mucho más fuertemente las fronteras al porcino, a la vez que se pedían nuevas vías para la exportación.

No se lograron resultados positivos. La Administración española tuvo miedo a plantear en Bruselas esas peticiones. Se logró simplemente que, durante un año más, 1988, se mantuviera una limitación a las entradas de lechones, pero partiendo de 50.000 unidades mes más 2.000 cabezas de aumento cada uno de los meses siguientes.

Las consecuencias se dejaron sentir nuevamente sobre el sector. Los precios hundidos fueron la nota más destacada.

Ante el evidente fracaso de las negociaciones en Bruselas, para conseguir medidas de apoyo a este sector, la Administración española puso en marcha un pacto interprofesional por el que industriales e integradores se comprometían a limitar sus compras en el exterior. Eso sucedía en febrero. Sin embargo, sus resultados no se han visto reflejados en los precios. Los ganaderos acusan a las industrias de no cumplir con ese pacto, al haber seguido importando grandes cantidades de porcino. Las industrias se defienden, argumentando que el problema del porcino es consecuencia de un aumento en la oferta. Lo cierto es que, los precios se vinieron abajo y que todas las organizaciones agrarias se plantearon, convocando movilizaciones en el campo, protestas previstas también para el mes de diciembre pasado y a las que finalmente sólo acudió la Coordinadora.

Todas las OPAS manifestaron su decisión de salir a la calle, con excepción de la UPA. Sin embargo, todas estuvieron de acuerdo en que, la única salida de urgencia a este problema del porcino parte de una paralización total de las importaciones procedentes de la Comunidad.

Y, por si los problemas no fueran pocos, los precios de la cebada al alza, complicaron todavía más en las últimas semanas la crisis de este sector, donde la estabilidad de los inputs había sido su única defensa.

Las multinacionales mandan

LA MOVIDA DE LOS FABRICANTES DE PIENSOS

Los problemas en el sector de porcino, pero que afectan también a otras ganaderías intensivas del país, han tenido una repercusión clara en otros medios empresariales. Entre otros, destaca su impacto en los fabricantes de piensos, muchos de los cuales tienen una fuerte implantación en los procesos de producción del porcino, como grandes integradores.

Para los fabricantes de piensos, los precios bajos en el porcino han supuesto un grave quebranto para estas empresas en España, al destinar una buena parte de su producción a consumo interno. Desde esta perspectiva, la crisis del porcino ha sido como una cadena que hoy ha pasado a las fábricas. Pero, al margen de este conflicto, en medios de la fabricación nacional, una de las principales preocupaciones durante los últimos meses ha estado centrada en el comportamiento de los precios del cereal y, especialmente, de la cebada.

La campaña cerealista ha tenido este año un comportamiento irregular. Con una producción de 9,6 millones de toneladas de cebada, 5,8 millones de toneladas de trigo y 3,4 millones de toneladas de maíz, en una primera fase de la campaña, agravado por la política de intervenciones marcada por la Comunidad, los precios de la mayor parte de los productos tuvieron un comportamiento a la baja. En cebada, por un exceso de oferta. En maíz al estar la mirada puesta en las importaciones, exigidas desde los Estados Unidos,

de 2 millones de toneladas, junto con otras 300.000 toneladas de sorgo. En trigo fue donde se lograron los precios más estables.

Consecuencia de todo ello, los agricultores hubieron de vender en los primeros meses de campaña sus productos por debajo de los precios de intervención. La Comunidad, a la vista de los datos sobre cosecha y excedentes, decidió apoyar las exportaciones españolas de cebada hasta un tope de 500.000 toneladas. Sin embargo, ese compromiso no se puso en marcha prácticamente hasta finales de 1987, cuando Bruselas autorizaba definitivamente la entrada del maíz americano. Fue una política de compensaciones, en las que nunca se tuvieron en cuenta los intereses españoles y sí los de las grandes firmas multinacionales.

Continuando con esa política de compensaciones por el maíz, la Comunidad siguió aumentando las ventas de cebada, hasta llegar a 1,2 millones de toneladas, con restituciones de las arcas de Bruselas.

Durante las últimas semanas y, con sorpresa para casi todos, se ha producido en España una subida espectacular de los precios de la cebada que, en un corto período de tiempo, han pasado de una media de 22-23 pesetas en el mejor de los casos, a superar las 25 y las 26 pesetas. Esta subida de los precios ha sido objeto de protesta por parte de todos los fabricantes de piensos y, especialmente también, por

los productores de porcino, que consumen el 80% de la oferta española.

Ante situaciones como ésta, las opiniones son unánimes, al coincidir que resulta imposible fiarse de las estadísticas, tanto referidas a la producción como al consumo. Con una cosecha de 9,6 millones de toneladas y unas importaciones de unas 600.000 toneladas de mandioca, como producto sustitutivo, aunque se hayan exportado 1,2 millones de toneladas sacadas del mercado, resulta imposible que en este momento sea muy difícil comprar esta materia prima a precios aceptables. Los fabricantes de piensos, además de criticar las estadísticas, solicitaron una paralización de las exportaciones, así como la venta del producto, unas 600.000 toneladas que tiene almacenadas el SENPA como organismo de intervención.

Para los fabricantes nacionales, metidos también en un grave problema, resulta indispensable que la Comunidad tome en el futuro otras posiciones en cuanto a las importaciones. Los 1,2 millones de toneladas de maíz y las 300.000 toneladas de sorgo, han quedado fundamentalmente en manos de tres compañías multinacionales, (quién lo iba a decir), que le están dando entrada de forma lenta y a unos precios muy elevados, en torno a las 28 pesetas, con lo que se están disparando las cotizaciones, coincidiendo justamente con un momento en que ya nadie oculta la crisis en el sector ganadero.

¿En suspensión de pagos?

MATADEROS Y SALAS DE DESPIECE

Los efectos del Tratado de Adhesión en cuanto al sector de *porcino*, se ha reflejado también durante los últimos meses en una parte de la *industria*. No han tenido dificultades las *empresas* que se dedicaron a la importación de animales para el sacrificio o de carnes o las que tuvieron la posibilidad de transformar el producto para su venta en el mercado. Por el contrario, los problemas han sido elevados para los mataderos o las salas de despiece, cuyo papel en el proceso se limita a la matanza de animales para su colocación posterior en el mercado. En ese caso, los mataderos o salas hubieron de luchar contra la competencia exterior y, por ese motivo, hubieron también de bajar los precios con las consiguientes pérdidas.

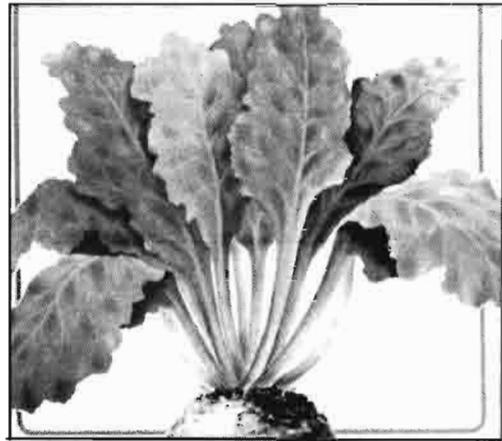
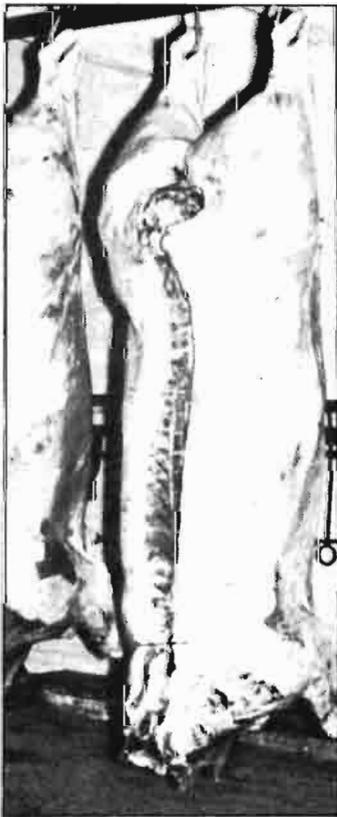
Durante los últimos meses, han sido muchos los rumores entre las industrias cárnicas sobre las dificultades de diferentes *empresas* por este problema. En unos casos, como Explasa en Cataluña, los rumores se confirmaron con la consiguiente suspensión de pagos. En otros, las *empresas* tocadas por el rumor siguen en pie, aunque existen opiniones coincidentes sobre sus esfuerzos para seguir adelante.

Esta situación de problemas, en el seno de una parte de la *industria cárnica*, mataderos y salas de despiece, ha sido también motivo de preocupación en medios bancarios y otras entidades financieras. Se teme que las suspensiones de pagos se puedan producir en cadena y, para ello, se habrían tomado algunas precauciones.

Desde hace ya algunos meses, este tipo de industrias, estaban

denunciando su situación en el mercado de la carne al tener que competir con los precios del producto de importación. Ello les estaba obligando a rebajar continuamente sus cotizaciones con las consiguientes pérdidas.

Mataderos y salas de despiece, frente a las industrias del sector transformadoras, han insistido en la urgencia de limitar drásticamente las importaciones de estos productos que entran a bajos precios, mientras paralelamente no se abran vías para colocar también nuestros productos en otros países de la Comunidad.



Se quiere mejorar el cultivo

REMOLACHA

Todos de acuerdo

Todo o casi todo ha funcionado en los últimos meses por acuerdos, en el sector remolachero-azucarero. Desde la producción a la industria. Y, el último acto en este escenario, la propia compra de acciones por el grupo KIO en Ebro. De la OPA hostil se ha pasado al entendimiento para la adquisición de acciones y el compromiso para mantener en su línea actual la actividad de la empresa.

Confirmando el buen funcionamiento económico del sector desde nuestro ingreso en la Comunidad, donde el sector se autofinancia, las industrias españolas suscribieron recientemente un acuerdo profesional encaminado a mejorar las condiciones para el cultivo de este producto en el país. El objetivo de todas las industrias que suscribieron este acuerdo, era lograr un aumento en la productividad de la remolacha en España, así como conseguir una reducción en los costes como, el mejor ins-

trumento también para conseguir rentas.

Las industrias españolas, en base a ese compromiso, decidieron aportar, en los próximos cinco años, hasta 1992, un total de 2.000 millones de pesetas, en base a diferentes programas, todos ellos bajo una fuerte coordinación nacional, territorial y hasta comarcal, para que las siembras de remolacha en España alcancen los mismos niveles de mecanización que tienen en otros países de la Comunidad con quienes hemos de competir.

Para el cumplimiento de este programa, las industrias parten del funcionamiento de un Comité Técnico nacional o zonal, que será el principal responsable de marcar las directrices a seguir en cada uno de los puntos. Corresponde a ese comité señalar los sistemas de rotación de cultivos, las condiciones del suelo, densidad de siembras, tipos de semillas, mecanización, etc. Todas estas recomendaciones serán

REMOLACHA

puestas en conocimiento de organizaciones agrarias y la propia Administración, con el fin de coordinar los trabajos.

El acuerdo profesional contempla, entre otras medidas, recursos para la difusión de las recomendaciones que se traten de aplicar al cultivo, potenciación de las siembras con semilla monogermen, con trato preferencial para esos agricultores a la hora de contratar remolacha tipo C. Se contempla subvenciones del 50%, caso de que unas semillas monogermen no hayan germinado. Se apoyan los trabajos de mecanización en todo el sector. Las industrias posibilitarán las compras colectivas de maquinaria con descuentos especiales y se arbitrarán también líneas de financiación. Finalmente, entre otros aspectos, se tratará de lograr un abonado más racional para el cultivo, concediéndose ayudas para los análisis de tierras por parte de los agricultores.

Se trata de un Plan que se quiere coordinar también con la Administración. Las industrias ponen sus dineros hasta 1992. En las últimas semanas se iniciaron también los contactos para la posible participación de las propias organizaciones agrarias en este proyecto.

Junto con este acuerdo profesional, organizaciones agrarias y los industriales azucareros, llegaron también a otros acuerdos, en este caso lógicamente interprofesionales, por los que se asegura un diálogo fluido entre ambas partes, durante el próximo año.

La pasada campaña, las negociaciones para un acuerdo interprofesional en el sector remolachero azucarero, se prolongaron durante varios meses. Ese acuerdo sigue en vigor. Pero había algunos puntos que se deben mo-

dificar cada campaña, como eran los referidos a los precios de la pulpa y del transporte. Hubo acuerdo rápido. El precio de la pulpa sigue en 325 pts. como compensación. Cuando los agricultores opten por su retirada del centro, el precio por el producto seco pasa de 17,25 a 16,65 pts. Hay problemas para la venta del producto y, por esta razón, se optó por no subir esa cantidad.

Por otra parte, la compensación por el transporte ha tenido una ligera subida. En la campaña anterior, la distancia media entre los 30 y los 60 kilómetros tenía una compensación de 500 pesetas. Esa cantidad ha pasado a 535 pesetas, lo que supone un aumento del 7%.

Finalmente, en este clima de acuerdos interprofesionales, cabría destacar el suscrito entre industriales y organizaciones agrarias, para la puesta en marcha de tres nuevas campañas para mejorar la imagen del azúcar y potenciar su consumo. Campañas como ésta se vienen realizando desde hace tres años. Los resultados parece han sido positivos. No solamente se ha parado la línea de caída sino que, además, se ha producido una recuperación importante que puede situar la demanda interior en este año cerca del millón de toneladas.

Para esta próxima campaña, el presupuesto se eleva a 330 millones de pesetas. Por cada tonelada de remolacha entregada, los agricultores aportan 15 pesetas para la campaña. Los industriales lo hacen con 25 pesetas por tonelada y el compromiso de poner más dinero si el presupuesto superase los 330 millones de pesetas.

La campaña de imagen del azúcar está prevista para los próximos tres años. La aportación del sector agrario, en ningún caso superará el 37,5% del presupuesto total.

...Y llegó el ICO como Jefe Supremo

CAJAS RURALES NADIE SE ACLARA



Recorrido de las autoridades que inauguraron FIMA '88 por los pabellones de la exposición de maquinaria agrícola.

Cuando está a punto de cumplirse casi el año desde que se denunciase el convenio del BCA, por parte de un grupo de Cajas Rurales, siguen las negociaciones para la renovación de las condiciones que deberán aplicarse a la estructura de este proyecto. Las conversaciones mantenidas durante los últimos meses entre el Banco de Crédito Agrícola y las Cajas, parece no han servido para nada. Ahora es el Instituto de Crédito Oficial el que hace la última oferta, olvidando los compromisos o el preacuerdo suscrito hace algunas semanas en el seno del BCA. Una historia complicada y donde están en juego algo más que unas simples condiciones para un nuevo proyecto de grupo. Algunos dudan ya sobre la propia

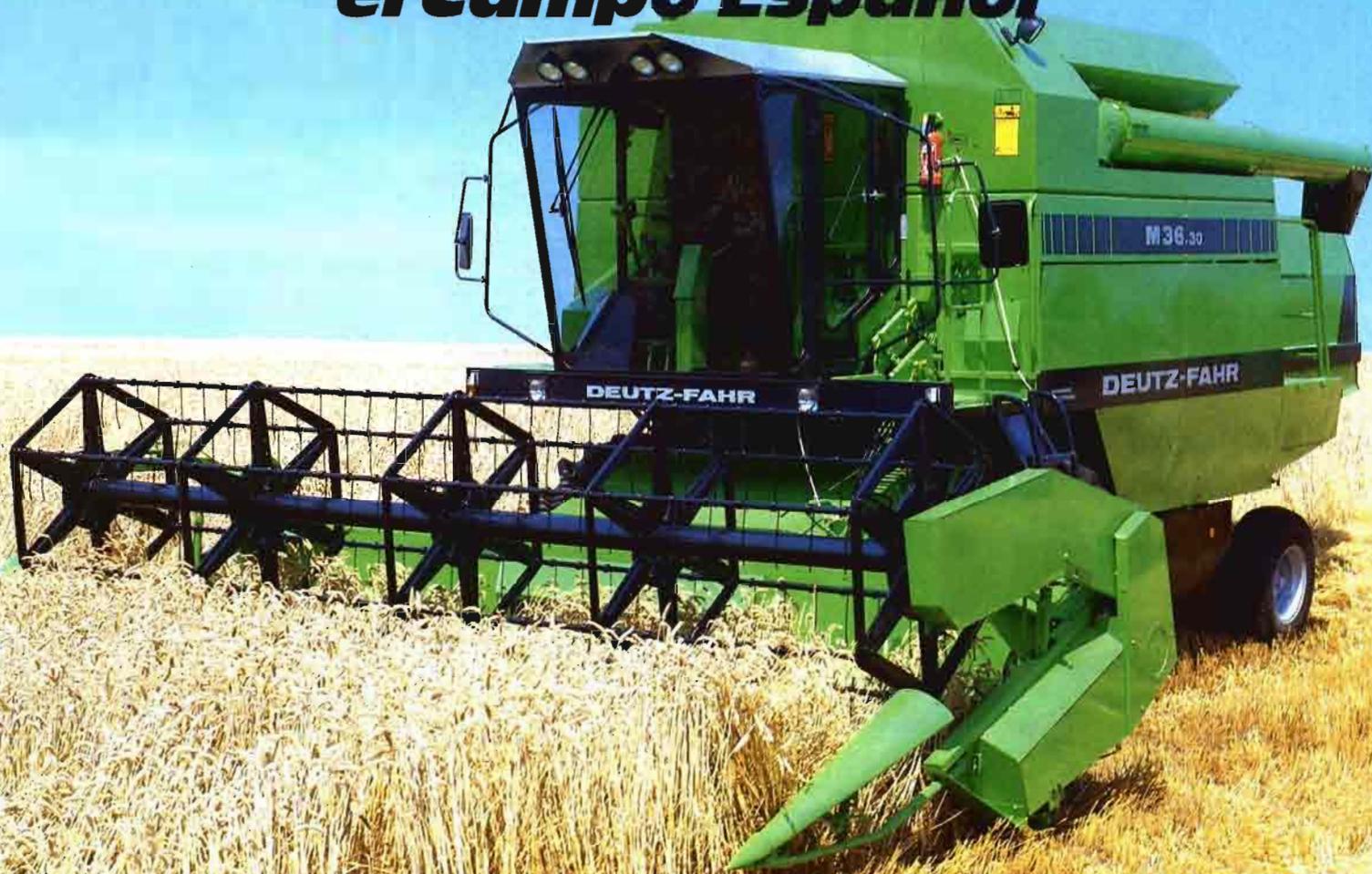
voluntad oficial, de que existan deseos de que funcionen estas entidades asociadas al BCA.

Las negociaciones para la renovación del convenio entre el BCA y las Cajas Rurales se mantienen desde el pasado otoño. Aunque la denuncia del convenio había sido hecha solamente por tres entidades, las conocidas como del Duero, en realidad todas las Cajas estaban interesadas en modificar las condiciones y la estructura de un grupo, que nació en un período de gran dureza, y que debían adaptarse al cambio habido en el seno de las propias entidades. Aunque al frente de las mismas seguían figurando personajes famosos, en el seno de las Cajas, durante las últimas décadas, el funcionamiento de una gran parte de es-

Cosechadoras

DEUTZ-FAHR

Tecnología Alemana para el Campo Español



MODELOS:

M-770
M-980
M-1080
M-1202
M-2680
M-35.70
M-35.80H
M-36.10H
M-36.40H

PRO AGRO

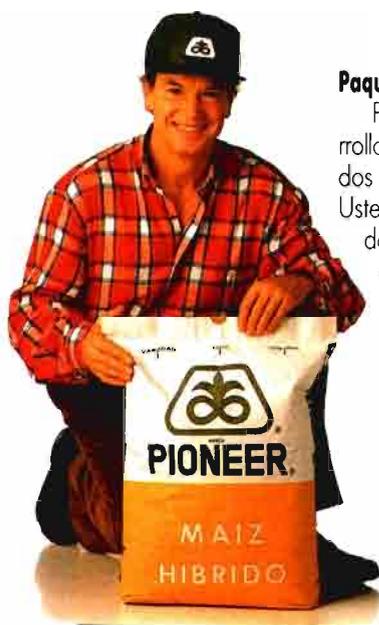


**DEUTZ
FAHR**

KHD ESPAÑA, S.A.

Avda. Pío XII, 100 - Tels. 202 22 40 - 202 32 40 - MADRID 28036

Sume para multiplicar.



Paquete Híbridos Pioneer®

PIONEER está desarrollando los mejores híbridos de maíz del mundo. Usted lo sabe. Son híbridos diferentes entre sí, adecuados a cada tierra, para cada clima, seleccionados para tener mayor resistencia a plagas y enfermedades.

Sume

Si usted siembra un solo híbrido en su tierra, sabe que está corriendo un riesgo.

Semillas Pioneer, S. A., le aconseja que, para diversificar ese riesgo, siembre el "paquete" de híbridos marca PIONEER. Este "paquete" está formado por un conjunto de híbridos, diferentes entre sí, pero que mantienen unos potenciales de produc-



ción óptimos para su zona. Sembrando este "paquete" de híbridos, disminuirá el riesgo de que cualquier variación climática o plaga dañe a su cosecha y podrá sembrar o cosechar escalonadamente o a un tiempo, según le convenga.

Multiplicará el rendimiento

Con esta fórmula Vd. tendrá la mejor productividad con mayor calidad, comodidad, con defensas ante los ataques exteriores, con menor riesgo. Y sin mayor esfuerzo. Haga números y verá cómo multiplica su rendimiento.

En suma, ésta es la solución. Y éstos son nuestros híbridos:



PIONEER®
Sembrando futuro.

Híbrido	Ciclo FAO	Integral Térmica		Rendimiento a densidades		Densidad aconsej.	Resistencia al encamado	Sanidad de planta	Altura planta	Altura mazorca	Peso especif.	Rapidez de sec.
		Floración	Madurez	Baja	Alta							
AMANDA P-3186	800	860	1.570	9	8	80.000	8	9	9	9	7	7
P-3183	800	850	1.600	9	9	75.000	7	8	7	7	6	6
P-3311	700	850	1.600	8	8	75.000	6	7	7	8	7	5
IVANA PR-3181	700	840	1.570	9	8	75.000	7	7	7	6	7	7
LUANA PR-3377	600	810	1.550	8	9	75.000	6	7	6	5	6	8
PALMA PR-3352	600	810	1.520	7	8	80.000	9	9	6	5	6	9
• P-3536	500	800	1.510	6	7	80.000	8	6	8	9	7	7
PR-3551	500	780	1.500	8	9	80.000	7	6	6	8	8	7
P-3543	500	750	1.480	6	5	60.000	5	5	5	3	7	6
VALERIA PR-3540	400	790	1.470	7	8	75.000	9	9	8	8	8	7
SABRINA PR-3707	400	750	1.460	9	8	70.000	8	8	6	7	7	7
EVA (P-3901)	300	705	1.185	8	8	75.000	6	7	7	7	6	7
DEA (P-3839)	200	640	1.100	7	9	85.000	8	8	7	7	8	5
CAIDERA C-535	200	620	1.120	5	3	50.000	5	5	5	3	8	5

¡Llámenos ahora si tiene alguna duda.

Oficina Central y Delegación Sur. Ctra. Sevilla-Cazalla, Km. 9,4. La Rinconada. 41309 Sevilla. Tel. (954) 79 08 28.	Delegaciones Centro y Noroeste. C/ Fuencarral, 101. Piso 6. Oficina 15. 28004 Madrid. Tel. (91) 445 79 50.	Delegación Zaragoza C/ Francisco de Vitoria, 23, 1º A. 50008 Zaragoza. Tel. (976) 23 70 44.	Delegación Galicia Avda. de La Habana, 1º izqda. 15011 La Coruña. Tel. (981) 25 21 02.
--	---	--	---

tas entidades tuvo mejoras sustanciales. De una época de crisis y Cajas con problemas, se pasó a otra mucho más optimista, aunque en el camino se hayan quedado muchas de esas entidades, ante la indiferencia de la Administración.

Por este motivo, en medios de las Cajas Rurales, a pesar de la existencia de ese convenio con el BCA, han existido y se mantienen las dudas sobre si realmente existe una voluntad en el Gobierno para el funcionamiento de este grupo asociado y con una relativa implantación.

Los responsables de las Cajas Rurales lucharon durante estos últimos meses, sin grandes fisuras, para lograr un nuevo convenio que acabase con las estructuras anteriores y que diera un mayor protagonismo a las entidades de crédito. Se rechazaba la posibilidad, especialmente desde las provinciales, del mantenimiento del Grupo en base a renuncias de las Cajas, para se-

guir cediendo el protagonismo al Banco. Las ofertas presentadas por el BCA, en las que las Cajas ganaban representatividad en el grupo y el Banco aportaba más fondos, no fueron aceptadas por el conjunto de las Rurales provinciales para quienes, de lo que se trataba, es el logro del funcionamiento de una nueva entidad, con personalidad jurídica propia, y donde el Banco fuera uno más en el grupo.

Tras tensas negociaciones y división, incluso entre las Cajas Rurales provinciales y comarcas o locales, al final, el presidente del Banco de Crédito Agrícola, Luis García de Blas, cogió el toro por los cuernos y cedió a las pretensiones de los representantes de las Cajas. Se prorrogaba con carácter indefinido el convenio entre el BCA y las Rurales, y en la que el Banco tuviera solamente una participación del 25 por ciento como máximo.

En solamente varias jornadas, el Banco de Crédito Agrícola y

las Cajas Rurales provinciales llegaron a ese compromiso. Sin embargo, desde un primer momento se vio que, en otras esferas del Ministerio de Economía, y concretamente en el Instituto de Crédito Oficial, el ICO, el pacto para el preacuerdo de convenio no había sentado bien. Se consideraba, eso decían las versiones oficiales, que el Banco había hecho una dejación de su poder y autoridad. Que el compromiso para poner en marcha una nueva entidad con presencia minoritaria del Banco, era algo así como un proceso de privatización, política que no puede decidir por su cuenta el BCA sino dentro de la política que sigan el conjunto de los Bancos públicos integrados en el ICO.

La euforia de las Cajas Rurales tras la firma de ese preacuerdo, se vino abajo cuando, solamente algunas fechas más tarde, eran citadas las Cajas en el ICO para tratar de renegociar el acuerdo sobre el futuro del gru-

po asociado. Para el ICO, no es aceptable el contenido del preacuerdo, donde se contempla una nueva entidad con personalidad jurídica que aglutine el Banco y a las Cajas con mayoría de éstas. El ICO trata de volver a convenios anteriores. Las Cajas consideran que, sin grupo con personalidad jurídica propia, no hay posibilidades de llegar a un nuevo compromiso.

Así es como están las cosas en este momento. Se supone que van a seguir los contactos, ahora en el seno del ICO. Pero resulta incomprensible para casi todos, que por parte del Ministerio de Economía no se hubieran clarificado las cosas antes de la firma del preacuerdo en el Banco de Crédito Agrícola.

Algunas Cajas Rurales están dispuestas a iniciar una nueva aventura de proyecto en otra parte, si el ICO se empeña en mantener sus condiciones para el mantenimiento de un grupo donde domine la confusión.

¿CUANTO DINERO SE GASTA VD. CADA AÑO EN FERTILIZANTES? ¿ESTA SEGURO DE QUE USA LA CANTIDAD ADECUADA?

Ahora ya puede Vd., en su propia finca, **calcular el abono** que su cultivo necesita.

ASI DE SENCILLO: Con los nuevos **EQUIPOS PORTATILES MARTON** que se utilizan en toda Europa.



Vd recibe su equipo portátil MARTON



Vd calcula, siguiendo las instrucciones, el índice de N.P.K.Mg... etc. de su suelo. Es muy sencillo.



Lee inmediatamente el resultado en las tablas que figuran en el equipo



Acaba Vd de saber los **Kgs/ha.** y el **tipo de abono** que necesita añadir a su cultivo

ASI DE RAPIDO: El resultado se obtiene en **cuestión de minutos.** Y sin necesidad de enviar a analizar la muestra al Laboratorio.

LE SORPRENDE, VERDAD? NO ES PARA MENOS. VD. MEJOR QUE NADIE, **SABE EL DINERO QUE SE ACABA DE AHORRAR.**

Desde hace 5 años, los agricultores de la Comunidad Europea (franceses, italianos, etc.) están consiguiendo con la ayuda de los revolucionarios equipos MARTON, excelentes resultados económicos en sus cosechas, **año tras año.**

Compita Vd. en igualdad de condiciones. Póngase al día con los métodos que se utilizan ya en toda Europa.

USE EL FERTILIZANTE NECESARIO, NI MAS NI MENOS.

Importador exclusivo:

MAGECISA

c/ Constanca, 41-28002 MADRID

Tfno.: (91) 413 57 45/64

Télex: 41979 MAGEC-E



Envíeme sin compromiso información sobre el método MARTON

Nombre: Apellidos:

Empresa: Profesión:

Calle: Localidad:

D.P.: Prov.: Tel.:

Tipos de cultivos:

(Por favor, escriban en MAYUSCULAS)



VIDEO AGRARIO

**TROFEO DE ORO
A UN VIDEO
BRITANICO**

Entre los 82 vídeos presentados por personas y entidades pertenecientes a 21 países, el Jurado correspondiente al 2º *Certamen Internacional de Vídeo Agrario*, organizado por FIMA-88, adjudicó la concesión de los siguientes *trofeos*, que fueron entregados durante la celebración de la feria.

— *Trofeo* en su categoría de *oro*, para el vídeo que ha obtenido la mejor calificación absoluta a:

CIENCIA EN FLORACION, presentado por Gran Bretaña.

Sección: MECANIZACION

— *Trofeo* en su categoría de *plata*, a: EFICIENCIA Y CALIDAD A LA PAR, presentado por Holanda.

— *Trofeo* en su categoría de *bronce*, a: TECNICA FORESTAL EFICAZ, presentado por Suecia.

Sección: CAMPO EN GENERAL

— *Trofeo* en su categoría de *plata*, a: EL BIGOTE DEL LIMONERO, presentada por España.

— *Trofeo* en su categoría de *bronce*, a: LA SAL DE LA TIERRA, presentada por FIDA y en representación de China.

Menciones especiales a:

“CUANDO LOS MOSQUITOS SE VAN A PIQUE”, presentada por R. F. Alemania, por su originalidad y valores técnicos, y asimismo, al conjunto de vídeos por TELE SAUGAIS LA CHAUX—Francia, por su elevado nivel técnico.

Sección: Caracter Publicitario

— *Trofeo* en su categoría de *plata*, a: “STORM. NUEVO RODENTICIDA SHELL”, presentado por Gran Bretaña.

— *Trofeo* en su categoría de *bronce*, a: “PRESTAMO VIVIENDA RURAL”, presentada por España.

El Jurado estaba constituido del siguiente modo:

D. Guillermo Alchouron, de Argentina.
D. Gustave Larocque, de Canadá.
D. Francisco Oncina Martínez, de España.

D. Wincenty W. Wozniak, de Polonia.
D. Orestes Pérez Quiñones, de España.
D. Francisco de la Calle García, de España.

Actuó de Secretario: D. Julio Sánchez Millán.

**FIDA:
EL BANCO DE LOS POBRES**

Créditos para recuperar suelos salinos en China

Una película premiada en FIMA'88

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), la organización de las Naciones Unidas que tiene la misión de ayudar a los agricultores pobres de los países menos avanzados, presente en el concurso internacional del vídeo agrícola de FIMA con dos películas, ha obtenido el segundo premio por su película “Sale della Terra”. El film, que había sido presentado anteriormente en Verona, el día de la inauguración de la “Fieragricola”, trata de un proyecto de la República Popular China, financiado parcialmente por el Fondo, para poner en cultivo terrenos salinos en la provincia de Hebei (al sur de Pekín). Ello,

junto con otro proyecto igualmente financiado por el FIDA, en la provincia contigua de Shadong, pone de manifiesto los éxitos obtenidos a gran escala en cuanto a la reducción de la salinidad en terrenos áridos, muy frecuentes en China, por medio del lixiviado del terreno con aguas procedentes de capas freáticas profundas.

El proyecto está siendo considerado como un modelo a imitar en otros países subtropicales en vías de desarrollo, donde se encuentran con más frecuencia los problemas de salinidad que impiden el cultivo de la mayor parte de los productos agrarios. La película recoge también el

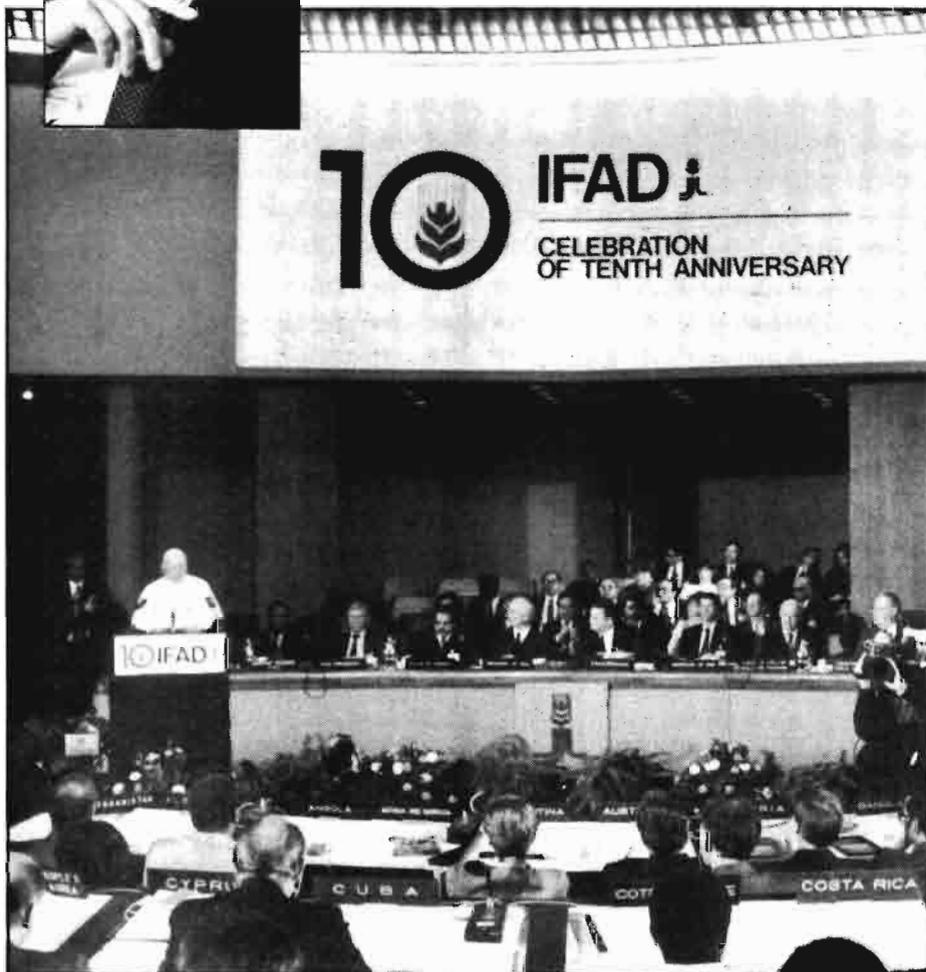


Los miembros del comité agrícola “Las Lajitas” trabajan en el mantenimiento de terrazas que sustentan jóvenes plantaciones de cafetos, cerca de la comunidad de Las Lajitas en el departamento de Coján. Se practica el cultivo en terrazas para fines de conservación de suelos. La capa de hojas secas de maíz depositadas sobre la tierra preserva la humedad del suelo y proporciona un fertilizante orgánico. El proyecto empezó por impartir clases de cultivo del café a los agricultores, les proporciono luego crédito para la adquisición de insumos y les suministró por último implementos para aterrizar las tierras de laderas. Los extensionistas colaboraron en la construcción de terrazas y en el establecimiento de viveros y de cafetos. Proyecto de Desarrollo Rural de la región occidental (Prodero), en Honduras. Foto del FIDA de F. Mattioli.



Idriss Jazairy, actual presidente del FIDA.

Su Santidad Juan Pablo II pronunció en enero pasado un importante discurso ante 142 gobernadores del Fondo.



marcas, y estas últimas, a su vez, con los comités de los pueblos e incluso con las propias familias. Son estas últimas las que devuelven los préstamos (a través de las mismas vías).

2. La participación de las organizaciones de base de los agricultores chinos es efectiva. El FIDA aporta sólo aquello que falta a su trabajo manual (maquinaria, trabajo especializado, material vario). La participación de los agricultores permite el aumento de la productividad agrícola. De esta forma los agricultores pueden devolver las deudas que han contraído con las administraciones locales.

3. La gestión de los proyectos en China resulta por tanto descentralizada. El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca tiene todavía un papel sumamente importante de coordinación, que llega hasta el propio pueblo.

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola es una agencia especializada de las Naciones Unidas con sede en Roma, constituida hace diez años, y de la que forman parte 142 países.

Del 26 al 29 de enero de este año, durante la sesión anual de los Gobernadores del Fondo, ha celebrado su décimo aniversario con la presencia de numerosos Jefes de Estado y de Gobierno. El Papa Juan Pablo II pronunció en aquella ocasión un importante discurso, ampliado unos días más tarde en la Encíclica "Sollicitudo Rei Socialis".

El FIDA es una institución financiera al servicio de los países más pobres del Tercer Mundo. En diez años de funcionamiento el Fondo ha repartido unos 2.400 millones de \$ USA. En octubre de 1984 fue elegido por unanimidad el Dr. Idriss Jazairy como Presidente, el cual ya era Embajador itinerante y Consejero Económico del Gobierno Argelino.

gran proceso de modernización vigente en China desde 1978 y el gran entusiasmo con el que lo están realizando los agricultores. China entró a formar parte del FIDA en 1980. El FIDA ha sido la primera institución internacional a la que China se ha adherido en el marco de su nueva política, orientada hacia la búsqueda de fuentes de financiación externas para realizar sus programas de desarrollo. Hasta ahora China ha recibido préstamos por un valor equivalente a unos 93 millones de dólares USA.

Los factores que contribuyen al éxito de los proyectos FIDA en China pueden resumirse de la manera siguiente:

1. El Gobierno Central (Ministerio de Hacienda) firma el contrato de préstamo con el Fondo, pero son los gobiernos de las provincias quienes firman a su vez acuerdos concretos con el gobierno de las co-

PEDRO CABEZA

El viernes, día inaugural de FIMA '88, al cierre del certamen, la feria rindió un homenaje póstumo a Pedro Cabeza Garrido.

Ya en el acto de inauguración, en la mañana, todos los oradores recordaron la figura de Pedro Cabeza y su decisiva influencia en el desarrollo y éxito de FIMA.

En la sesión necrológica de la tarde, en muy emotivo acto, se entregó a su viuda e hijos la Medalla de Plata de la Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza y la Torre de la Feria en Oro.

AGRICULTURA se suma a este homenaje póstumo a quien, por su esfuerzo callado, continuo y eficaz, merece el recuerdo y reconocimiento de todos los que, de una u otra forma, estamos vinculados con FIMA.



FIMA '88

20 CIMA

CONFERENCIA INTERNACIONAL DE MECANIZACION AGRARIA 1988

Manuel Camps Michelena*



Aparte de la Sesión Plenaria, bajo el tema "Innovaciones tecnológicas y perspectivas en los países de la CEE", se desarrollaron tres Mesas de Comunicaciones en las que se presentaron 41 trabajos relacionados con la mecanización agraria.

Esta última edición de la Conferencia Internacional de Mecanización Agraria ha presentado sensibles diferencias con respecto a las de los años anteriores. Dentro del estilo impuesto en los últimos años por el Comité Organizador, esto es, la superposición en el tiempo de una Sesión Plenaria con tres Mesas de Comunicaciones que comprenden prácticamente todo el estudio de la Mecanización, desde la ob-

(*) Doctor Ingeniero Agrónomo. Catedrático de Motores y Máquinas Agrícolas. Departamento de Ingeniería Rural. E.T.S.I. Agrónomos. Madrid.

tención de energía hasta el más minúsculo de los mecanismos empleados en el campo, la organización ha hecho, en esta vigésima edición, un considerable esfuerzo en virtud de la entrada de España en la Comunidad Europea y en aras del mutuo conocimiento entre todos los que formamos tan enorme y distinto potencial agronómico y de nuestro aprovechamiento del saber acumulado por todos esos países con los que recientemente nos hemos integrado.

Así, el tema específico de la Sesión Plenaria llevaba este año el siguiente título:

"Innovaciones tecnológicas en Mecanización Agraria: perspectivas en los países de la CEE".

Ante este reto, se optó por una solución que, a pesar de ser costosa, era también la más operativa, y que consistía en invitar a un renombrado científico de cada uno de los restantes once países de la Comunidad: el éxito acompañó la empresa, no sólo porque únicamente excusó a última hora su asistencia el representante de Luxemburgo, sino también porque las conferencias dictadas por los presentes brillaron a gran altura científica.

La intención de este esfuerzo económico no era otra que la de conocer la forma en que se entienden la Agricultura y la Ganadería en países más adelantados y en otros similares al nuestro, como son los del área mediterránea, así como las perspectivas futuras en que basan sus trabajos actuales; asimismo, era nuestro deseo saber lo mejor posible cuál es la potencialidad económica de los distintos cultivos y las necesidades en Europa de los mismos, de cara a programar nuestra producción durante los próximos años de acuerdo con las posibilidades de exportación y, de esta forma, no seguir acumulando excedentes de ciertos cultivos conocidos por todos los agricultores y que, por inercia y falta de previsión, tanto a nivel del agricultor como de esferas más altas, se siguen produciendo a expensas de nuestra economía.

En este aspecto, la suerte no nos acompañó de la misma forma como lo hizo en la organización en sí, pues hubo ponente que no entendió completamente el espíritu de nuestra propuesta y se limitó a dar una serie de datos estadísticos de los últimos años en su propio país, datos que, si bien respondían a la realidad y podían ser de gran interés en otro contexto, no

era el avance premonitorio, aunque basado en la experiencia, que nosotros deseábamos.

La mayor parte de ellos, sin embargo, sí que captaron la idea de lo que se pretendía por nuestra parte y nos ofrecieron una síntesis de lo que se espera que sea la Agricultura en cada uno de sus países a medio plazo.

En conjunto, y a la vista de las necesidades de toda la Comunidad, parece deseable la disminución del número de empresas dedicadas a la fabricación de maquinaria agrícola, así como el establecimiento de cadenas completas de mecanización, evitando en lo posible la utilización de los componentes simples de las mismas. Debe aumentar la frecuencia de uso de componentes electrónicos, tales como el robot y los microprocesadores, fundamentalmente en riego, recolección, ganadería e industria. Se prestará un especial interés al incremento de la calidad de los productos agrícolas, para lo cual es im-

prescindible, asimismo, aumentar la calidad y fiabilidad de la maquinaria empleada, y se proponen grandes adelantos en todo lo referente a ergonomía.

Por todo ello, debemos dedicar un mayor porcentaje de nuestro producto bruto a la investigación, para intentar ponernos al nivel en que se encuentran los demás países de la Comunidad.

Mención aparte requiere el tema del tiempo. Esta Sesión Plenaria a que nos hemos referido se desarrolló a lo largo de tres sesiones, contando cada una de ellas con poco más de tres horas, con lo que, teniendo en cuenta la posibilidad de coloquio tácitamente impuesta, pues es la mejor forma de rentabilizar la presencia de los conferenciantes, dejaba un tiempo aproximado de treinta minutos para cada exposición, que se nos antoja escaso, habida cuenta del esfuerzo realizado. No obstante, esta limitación está paliada en parte con la publicación completa de todas las ponencias.

Por otra parte, en lo referente a las tres Mesas de Comunicaciones, se presentaron un total de 41 trabajos, de los cuales 9 representaban la participación extranjera; el conjunto fue estimable en cuanto a nivel científico, y sólo hay que lamentar dos cosas: la ausencia de algunos de los que habían presentado ya el escrito, con lo que se pierde la posibilidad de coloquio y, de nuevo, el problema del tiempo, llevado en este caso a límites realmente extremos, pues hubo quien, a última hora, dispuso de poco más de cinco minutos para su exposición.

Finalmente, se debe agradecer al Colegio Oficial de Ingenieros Agrónomos de Aragón, Navarra, La Rioja y el País Vasco la iniciativa mantenida por segundo año consecutivo de becar con 40.000 pesetas los trabajos enviados y leídos por alumnos de tercer ciclo de las Escuelas de Ingenieros Agrónomos, aunque, lamentablemente, una de las becas quedara desierta.

HACEMOS NATURALEZA

VIVEROS

- ARBUSTOS
- PALMERAS
- FRUTALES
- PLANTONES ORNAMENTALES
- ORNAMENTALES
- PARA FORMACION DE VIVERO

JARDINERIA

- CIRUGIA ARBOREA
- TRANSPLANTE
- DISEÑO
- EJEMPLARES GRAN PORTE
- MANTENIMIENTO
- MEDIOS PROPIOS
- REALIZACION

REPOBLACIONES

BOSQUE MEDITERRANEO

- ALCORNOQUE
- ALGARROBO
- ENCINA
- ROBLE, ETC.

FRUTALES RUSTICOS

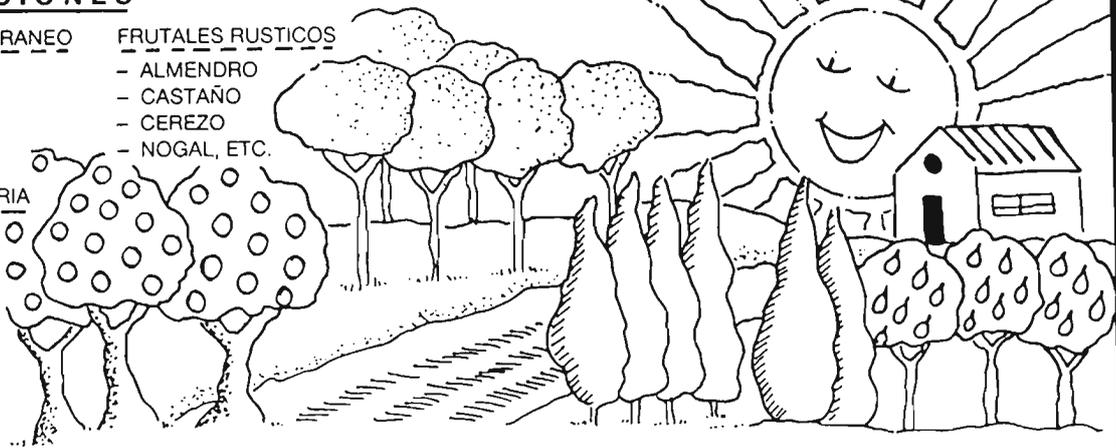
- ALMENDRO
- CASTAÑO
- CEREZO
- NOGAL, ETC.

BOSQUE DE GALERIA

- FRESNO
- POPULUS
- SALIX
- TAMARIX, ETC.

FORESTALES

- ABETO
- CEDRO
- PINO, ETC.



LAS MEJORES VARIEDADES DE MELOCOTONERO Y NECTARINA. SOBRE PATRON G F 677

SUMINISTRADORA DE LA **EXPO'92**



VRS

VIVEROS Y REPOBLACIONES DEL SUR, S. A.

San Francisco Javier - Edificio Hermes, planta 1ª - Teléfono (954) 65 61 11 - 41005 SEVILLA
Polígono Industrial «El Pino» calle A, núm. 25 - Teléfono (954) 51 27 09 51 32 57



FIMA '88

Josef Ertl clausura la 20 CIMA

CEE UNA ECONOMIA AGRARIA EFICIENTE

España y R. F. Alemania: perspectivas y cooperación

La 20 Conferencia Internacional de Mecanización Agraria (CIMA), celebrada este año en FIMA '88, fue clausurada con una conferencia pronunciada por Josef Ertl, durante muchos años Ministro de Agricultura de la República Federal de Alemania, y desde 1984, Presidente de la Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG, Sociedad Alemana de Agricultura).

La conferencia versó sobre las tendencias del desarrollo de la agricultura en la Comunidad Económica Europea y sobre las posibilidades de cooperación entre España y Alemania.

Por el interés del tema, transcribimos a continuación un resumen de las palabras pronunciadas por el profesor Josef Ertl, presentado en esta ocasión por el también Ex-Ministro de Agricultura y Profesor Jaime Lamo de Espinosa.

No cabe ninguna duda de que la Comunidad Europea desempeña un papel muy importante en cuanto al futuro económico y político de Europa. Es garante de la paz y del bienestar entre los países europeos y, al propio tiempo, una realidad firmemente arraigada en el acontecer actual. Se está comprobando cómo la Comunidad determina, cada vez en mayor medida, la vida económica y política de los países miembros, lo cual es especialmente válido para la agricultura. El objetivo, la unión política, es ambicioso, pero el camino que conduce a la meta es largo y arduo, aunque está claramente definido. Se comenzó por la unión aduanera y la política agrícola común. El próximo paso, el mercado comunitario, se encuentra en fase de preparación y se ha de consolidar en 1992. Ya en la actualidad los países miembros gozan, en muchos sectores, de importantes ventajas que ofrece la Comunidad, habiéndose logrado, sobre todo, en cuanto a la economía global, un éxito digno de mención.

Está claro que se ha de continuar la labor iniciada. Sin embargo, cuando la opi-

nión pública se refiere a la Comunidad Europea, se mencionan, en la mayoría de los casos, los problemas; esto es la crisis financiera, los excedentes agrarios, los conflictos comerciales internacionales, la competencia. No cabe duda de que todos estos inconvenientes representan un serio desafío a la fuerza integradora de la Comunidad, exigiendo siempre un consenso político entre los países miembros.

Desde Stresa se produjeron muchos cambios, sobre todo en lo que concierne a la agricultura, el motor de la integración. El progreso científico y técnico contribuyeron a aumentar definitivamente su pro-

ductividad por encima, incluso, de las previsiones. Además, el número de miembros se duplicó, pasando de seis a doce, precisamente con el objetivo del fortalecimiento político de la Comunidad. Las consecuencias, lógicamente, son importantes porque el potencial productivo de la Comunidad aumentó, por ejemplo, mucho más que el consumo. Ello es válido, en especial, para los productos típicos de los países mediterráneos, tales como aceitunas, frutos meridionales y hortalizas, pero también para cereales, leche y carne de vaca de los países del Norte.

Al propio tiempo creció la diversidad de los intereses. Ha sido cada vez más difícil obtener acuerdos, especialmente ante condiciones y problemas divergentes. La discusión sobre otras ampliaciones y/o medidas de intensificación de la cooperación, precisamente con los países de la cuenca mediterránea, apuntan hacia un recrudescimiento de esta situación.

Las negociaciones de los países miembros tratan principalmente sobre el estímulo financiero que brinda la Comunidad. Los representantes de la región mediterránea y otras regiones económicamente no tan prósperas, abrigan la esperanza de obtener, sobre todo, ayudas estructurales para el desarrollo económico y el aseguramiento del empleo. Los países con un elevado volumen de exportaciones agrarias pretenden conseguir apoyo comunitario en favor de sus intereses exportadores. Un país relativamente rico, densa-

- **Un mercado sugestivo.**
- **Ajustes de intereses**
- **Despoblaciones... y concentraciones.**
- **DLG, símbolo de calidad**



mente poblado como la República Federal de Alemania, con una estructura agraria débil, intenta, en cambio, garantizar un determinado nivel de ingresos para los agricultores y conservar el medio rural, cuya importancia radica en sus múltiples funciones compensatorias. En este sentido, la aportación neta de la República Federal de Alemania a la Comunidad representa también una inversión en el mercado industrial europeo.

Por otra parte, Alemania ha conseguido evitar la despoblación de ciertas regiones, como está sucediendo en otros países donde la concentración urbana es excesiva.

Mientras los excedentes estructurales de la producción fueron menores y se disponía de más fondos, resultó más fácil que en la actualidad obtener acuerdos, aunque los mismos fueron siempre objeto de enconadas discusiones. Sin embargo, se ha de admitir que el ajuste de intereses constituye prácticamente la base de los acuerdos de la Comunidad, el requisito indispensable de su existencia. Frecuentemente, los acuerdos se lograron a través de una política de precios, relativamente activa en los sectores de organización de mercado, que fomentaban los ingresos provenientes de la agricultura y los sectores económicos afines y que garantizaban al propio tiempo a las naciones exportadoras las transferencias financieras.

La presión que entrañan los problemas actuales imposibilita una política de precios activa. La lucha en torno a la distri-

bución de fondos y participaciones en el mercado se ha agudizado significativamente y no hay perspectivas de que esto cambie en el futuro. Por ello, es imprescindible encontrar un nuevo fundamento para el ajuste de los intereses.

El acuerdo recientemente adoptado, con tantos esfuerzos, señala la dirección; es decir la limitación automática de la financiación en el sector de la organización de mercado, mediante un desarrollo de los precios controlada en mayor medida por la fuerza del mercado, mayor orientación de las aportaciones financieras en la fuerza económica de los países miembros, aumento de las ayudas estructurales en el caso de que los recursos se empleen prioritariamente en una determinada región.

CRECIENTE DIFERENCIACION REGIONAL

Para los agricultores persistirá la presión, en cuanto a precios e ingresos, derivada de la creciente saturación del mercado. Las disposiciones relativas a cuotas, así como el abandono de zonas cultivables no modificarán nada al respecto. El volumen global de la economía agrícola europea seguirá siendo limitado. Ello redundará en una competencia aún más enconada, tanto entre los agricultores como entre los sectores agrarios nacionales de la Comunidad y llevará aparejado un desmantelamiento ulterior de capacidades de producción en la agricultura, pero también en los sectores económicos que preceden

y suceden al sector agrícola. Se puede partir del supuesto de que se reducirá aún más la cifra de explotaciones agrícolas y que aumentará la diferenciación regional, existiendo el peligro de que en regiones particularmente desfavorecidas, desde el punto de vista agrario, la importancia revestida por la economía agraria en general sufra una sensible merma.

También en los sectores que preceden y suceden al sector productor aumentará la tendencia hacia explotaciones más grandes y más diversificadas.

La creciente intensidad competitiva redundará en que las industrias vinculadas a la agricultura operen, en cada vez mayor medida, a nivel internacional. La orientación más allá de las fronteras nacionales es imprescindible en un mercado europeo cada vez más unido. Sin embargo, conviene advertir sobre una posible excesiva concentración de la oferta de alimentos, en base a muy pocas cadenas empresariales.

Las perspectivas que ofrece un mercado compuesto por 320 millones de habitantes son fascinantes. La participación en este mercado dependerá del rendimiento a nivel internacional que a su vez está supeditado a estructuras modificables sólo a un ritmo muy lento. Para la industria agraria revistirá especial importancia estar al día con el progreso tecnológico, lo que contribuye a una producción rentable y también a mantener y mejorar el nivel de calidad de los productos.

LA COMPETENCIA EN CUANTO A LA CALIDAD ADQUIERE CRECIENTE IMPORTANCIA

Cada vez se opina más que, además de la competencia de precios, la competencia en cuanto a la calidad viene adquiriendo creciente importancia. Ello es especialmente válido para regiones con un elevado poder adquisitivo, como, por ejemplo, la República Federal de Alemania. En el enorme mercado europeo se establecerán, además, un gran número de diferentes segmentos. A través de una diferenciación de productos y una especialización orientadas hacia el mercado internacional, existen buenas perspectivas de venta, especialmente en mercados para alimentos de alta calidad, como el de la leche, carne, pero también el de frutas, hortalizas y de muchos productos de las regiones mediterráneas. Son estos los sectores en los que también la industria agraria española tiene buenas perspectivas. La producción enfocada hacia la calidad exige, sin embargo, una técnica perfecta de producción, mucho know-how y un equipo técnico perfecto. Por ello, la economía agraria española no podrá prescindir de la cooperación con una industria competen-



◀ Josef Ertl.

La mesa presidencial de la conferencia estuvo constituida, de izquierda a derecha, por Jesús Fernández Moreno, Delegado del Ministerio de Agricultura, Ricardo Medem, presidente del Comité Organizador de FIMA '88, el conferenciante, Jaime Lamo de Espinosa, Profesor de la ETSIA de Madrid, José Torres Sotelo, Decano del Consejo General de Colegios de Ingenieros Agrónomos y Luis Maté, Decano del Colegio de Aragón, La Rioja, Navarra y el País Vasco.



te en materia de mecanización agrícola, como, por ejemplo, la de la República Federal de Alemania.

LA DLG — CONTRAPARTE PARA LA TRANSFERENCIA DE KNOW-KOW

La Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG -Sociedad Alemana de Agricultura), una de las organizaciones agrícolas privadas más prestigiosas de la República Federal de Alemania, se dedica desde hace más de cien años, con éxito, a fomentar del progreso en las industrias agraria y alimentaria. La DLG cumple, con este objetivo, mediante la difusión de los conocimientos más recientes, acciones de capacitación profesional, controles de calidad, concesiones de etiquetas de calidad para productos alimentarios, máquinas agrícolas y medios de producción, así como a través de otras

medidas encaminadas al fomento de la calidad y la apertura de mercados. Este objetivo lo persigue, sobre todo, en sus exposiciones internacionales, en las cuales, la industria establece un contacto directo con el cliente, la oferta se hace más transparente y el progreso más visible. Por ello, las exposiciones constituyen un motor importante para impulsar el progreso tecnológico de la industria agraria y por consiguiente, de su productividad.

La DLG pone sus conocimientos a disposición de agricultores y organizaciones de la economía agrícola y alimentaria en países industrializados y en desarrollo. Con sus más de cien años de experiencia en materia de agricultura, la DLG también puede ser un contrapunto atractivo para la industria agrícola española, en lo que respecta a su papel en el mercado europeo, pues en cuestiones de calidad, la DLG establece normas para la industria agrícola y alimentaria, tanto a nivel nacional, como internacional.

llan directa y exclusivamente, mediante el correspondiente pago, el servicio de las máquinas agrícolas para cualquier explotación que solicite estas prestaciones.

El fenómeno soja y la explotación del "conterzismo" han aumentado una gran demanda de máquinas muy perfeccionadas en el plano tecnológico, que ha encontrado a las empresas y al mercado muy receptivos incluso en Emilia-Romagna.

De ahí una mecánica agraria, tanto de Emilia como italiana, bastante avanzada, en condiciones de responder a las exigencias de un país como España, en fuerte crecimiento y rápido desarrollo también en el sector agrario, especialmente tras su entrada en la Comunidad Económica Europea. Precisamente en este campo de las tecnologías avanzadas —que España necesita— las empresas de Emilia han estado de nuevo en FIMA, con la intención de responder positivamente a la demanda del mercado español, que está jugando las cartas de su propia competitividad, incluso en el terreno de la tecnología.

Aparte de esta especial aportación de esta industrial región italiana, siempre bajo el impulso activo de las Cámaras de Comercio, Italia ha sido, una vez más, líder en la presencia extranjera en FIMA, estimándose en un 20% los expositores italianos en el conjunto de la feria.

LA EMILIA-ROMAGNA ITALIANA PRESENTE EN FIMA-88

Son 29 las empresas constructoras de maquinaria agrícola y los consorcios de ventas de Emilia-Romagna que participan en la edición 1988 de la Feria de Zaragoza, una adhesión tradicional y de calidad para las industrias Emilianas presentes, a través del Centro Extranjero de Cámaras de Comercio y las Cámaras provinciales de Bolonia, Ferrara, Forlì, Modena, Placenza y Reggio Emilia.

Emilia-Romagna es una de las regiones líderes en el campo de la mecanización agraria, pero también una de las más ricas de Italia.

Estas son algunas cifras del alto nivel económico de Emilia: las industrias inscritas en los registros de las Cámaras de Comercio son más de 380.000; el índice de población activa es del 46%, frente a el 41% del índice nacional; más de 16.000 industrias exportan el 40% de su fabricación; Emilia-Romagna está en tercera posición en la producción de la renta per cápita, con 14,5 millones de liras, equivalentes a 1.450.000 pesetas.

De 1981 a 1986, la evolución del mercado de maquinaria agrícola fue negativa también en Emilia-Romagna, con una tendencia descendente y una disminución de las ventas de aproximadamente un tercio; el mercado se recuperó durante 1987 y

se está confirmando en los primeros meses de 1988.

Los datos facilitados por Unacoma (asociación que agrupa a los constructores de maquinaria agrícola) indican que los tractores han aumentado un 6,52%, las cosechadoras el 22,8%, los motocultivadores el 14,6% y en general todas las máquinas, a excepción de las motosegadoras.

El boom de la soja, especialmente en lo que respecta a la cosechadora, ha facilitado esta recuperación, también debida a ciertos incentivos de 1987 se promulgó una ley que favorece la modernización y la renovación del parque de maquinaria y la introducción de las máquinas calificadas como "innovadoras". Esta medida que incentiva a los compradores con subvenciones de hasta el 30-40% del valor de las máquinas, ha comenzado a rejuvenecer el parque italiano de maquinaria, todavía caracterizado por una fuerte obsolescencia, debido a un 35% de máquinas de más de 15 años de antigüedad.

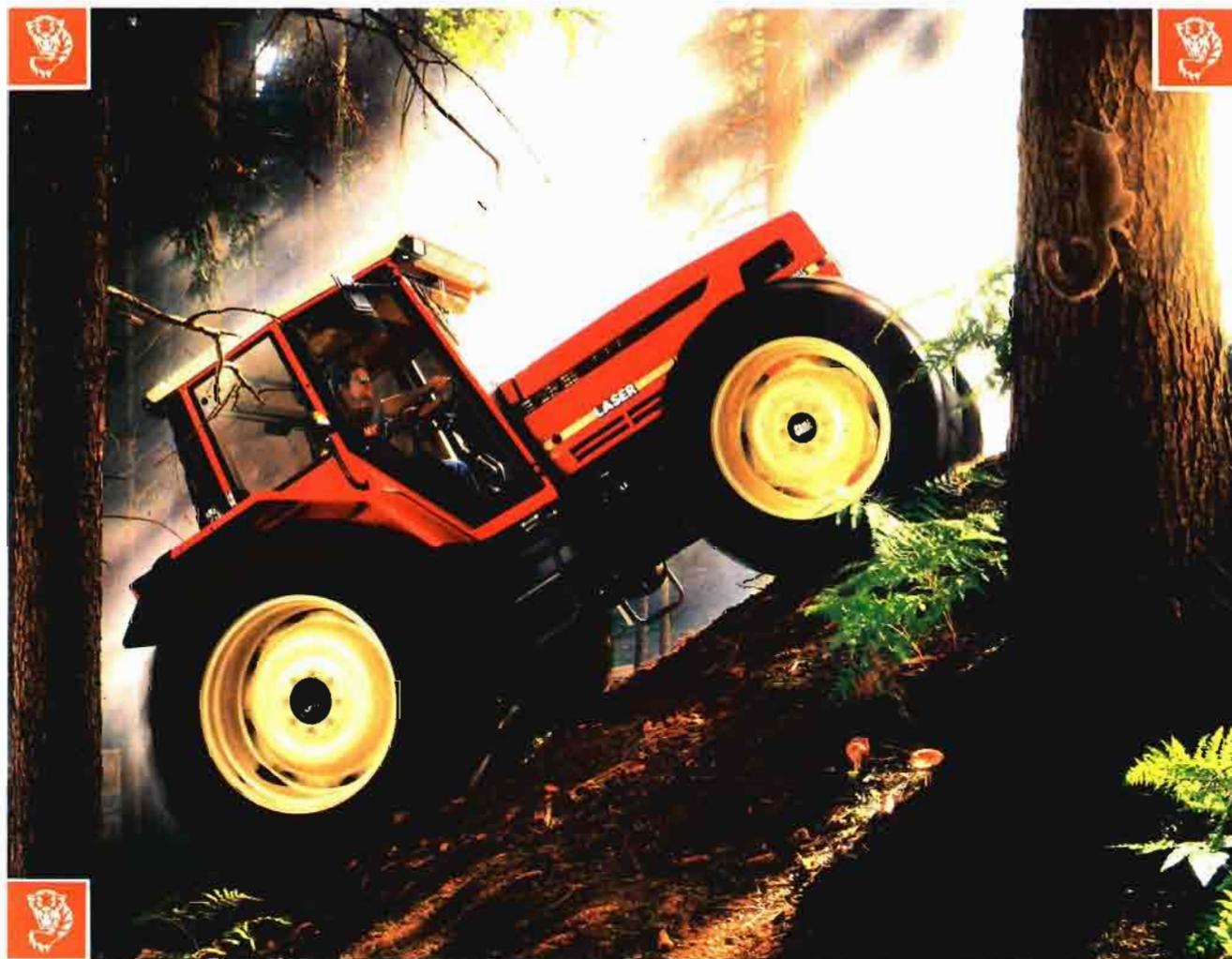
Pero la recuperación también está ligada a la modificación que está sufriendo la estructura de los servicios en la agricultura, con la aparición de nuevos tipos de empresas y de profesiones, llamadas "conterzisti" (maquileros), que desarro-



La Delegación comercial italiana de la maquinaria agrícola de Emilia-Romagna desarrolló en FIMA'88 una gran actividad a través de los Sres. Guzzinati, Serra y Zironi.

Same.

La seguridad de los fuertes.



SAME ha aportado en los últimos años las más innovadoras soluciones: Doble tracción original, frenos a las cuatro ruedas, inversor de marchas, velocidad máxima 40 Km/hora, puesto de conducción reversible, toma de fuerza y elevador delantero y trasero. Una línea completa de 30 a 170 CV. de potencia, simple y doble tracción, fruteros, viñeros y arco alto y, además, una moderna gama de tractores oruga. SAME, tractores versátiles, rentables, de bajo consumo y al precio más competitivo.



SAME
Tractor de Europa

GRUPO SAME • 60 AÑOS DE TECNOLOGIA Y POTENCIA

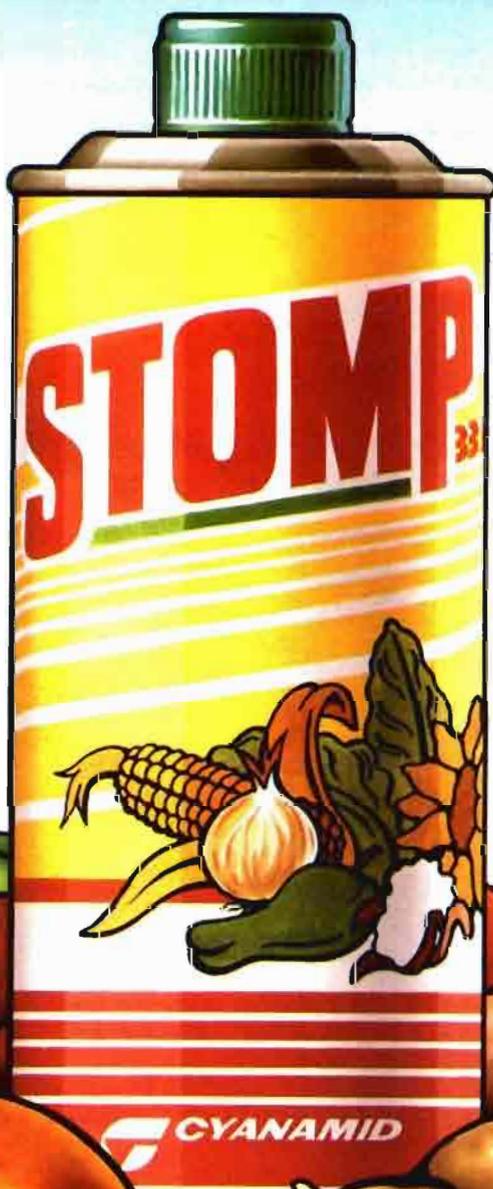
UNO PARA TODOS Y TODOS CON STOMP

STOMP*33E es un herbicida de preemergencia cuya eficacia persiste durante todo el cultivo sin afectar al siguiente.

Es muy cómodo y seguro, porque, sin afectar al cultivo, controla las malas hierbas anuales antes de que nazcan.

Y es polivalente porque por sí solo protege la tierra en cultivos tan diversos como los hortícolas, industriales, frutales y cereales de invierno y primavera.

Con razón se dice que STOMP*33E es uno para todos. Justo lo que le conviene al agricultor.



STOMP*

HERBICIDA POLIVALENTE
DE PREEMERGENCIA

uno para todos

* Marca Registrada de American Cyanamid Company

 **CYANAMID**

Jornada italo-española

DESDE EL LABOREO A LA RECOLECCION



Cultivo sobre caballón previamente formado.



Siembra directa.

Entre las varias jornadas técnicas celebradas en FIMA'88 (conferencias, forum, etc.), el Centro Estero Camera di Commercio Emilia Romagna, organizó una mesa redonda italo-española de carácter técnico, sobre el tema "Máquinas agrícolas operativas: desde el laboreo a la recolección (comparación de experiencias)".

Michele Cera, de la Universidad de Padua (Italia), trató sobre la *evolución de la maquinaria de preparación del suelo*.

Luis Marquez, de la Escuela de Ingenieros Agrónomos de Madrid, se refirió a la maquinaria relativa a las posteriores operaciones de *siembra, plantación, protección de cultivos y recolección de forrajes y granos*.

Miguel Angel Güembe, de la Estación de Mecánica Agrícola, del M.A.P.A., comentó la evolución de la maquinaria de *recolección de frutas*, con especial atención a las *aceitunas*, problema común entre España e Italia.

Los ponentes pusieron de manifiesto el interés de la *reducción de los costos de producción y del ahorro energético*.

El Profesor Cera, como introducción, se refirió a tres objetivos diferenciales, como cambios en la nueva agricultura.

La *racionalización de los factores productivos*, con mejoras en las tecnologías de ahorro, variación de las rotaciones de

Lo que va de ayer
a hoy

Evolución,
innovaciones,
tendencias,...

cultivos e intensificación de cultivos intercalares de verano y segundas cosechas.

La *valoración de la producción*, con especial mención a los valores añadidos para el sector productivo, a través de los sistemas agro-industrial y de comercialización, aludiendo también al desarrollo de los cultivos de elevado rendimiento.

En tercer lugar, los *aspectos multifuncionales de la agricultura*, con investigación y desarrollo de nuevos cultivos, rendimientos integrados, el agroturismo, la especial consideración del medio ambiente, etc.

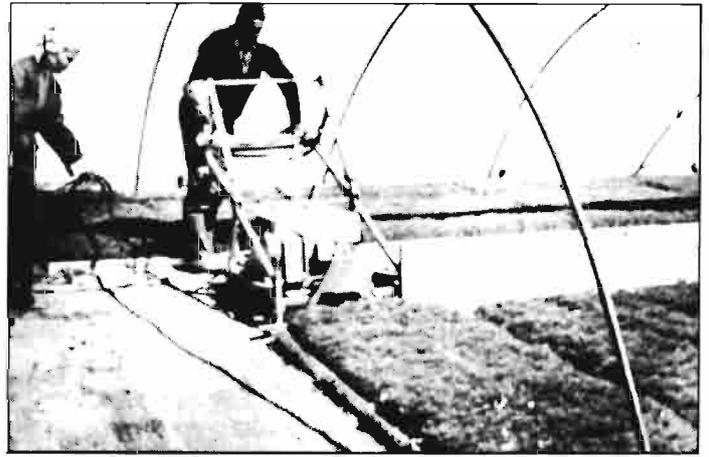
Respecto al laboreo del suelo se puso de manifiesto la incidencia de la *labranza profunda* (alta potencia requerida, gasto

energético, tardanza, suela de labor, mineralización del suelo, dificultad para laboreo secundario), frente a las *nuevas técnicas de laboreo del suelo* (empleo de subsoladores y laboreo superficial, potencia diferenciada, ahorros energéticos y de tiempo, mejoras de drenaje y materia orgánica del suelo, simplificación del laboreo fino y complementario).

También se expusieron las tendencias hacia el *mínimo laboreo* y a la *siembra directa*, con un análisis detallado de las máquinas adaptadas a estos sistemas, distinguiendo entre ese mínimo laboreo según se realice antes o a la vez que la operación de siembra (en este caso con equipos y aperos combinados).

En este punto, el Profesor Cera relacionó los implementos combinados hoy en el mercado, para las distintas operaciones necesarias para estos sistemas (mínimo laboreo, siembra directa), enumerando ventajas como reducción del número de pases, menor compactación del suelo, disminución de la erosión, consumo de combustible y mano de obra), analizando al mismo tiempo las características de los nuevos equipos que se han de precisar.

Como resumen de la consideración de la evolución de esta maquinaria M. Cera comparó la máquina del ayer (maximización de la productividad del trabajo, má-



Plantación automática y manejo mecanizado de las plantas en el vivero.

quinas de elevada capacidad y de gran peso) frente a las de hoy (reducción del peso de las cosechadoras, máquinas con operaciones fraccionadas, uso del pequeño container de rápida descarga, reducción y concentración de la compactación, transporte idóneo, líneas de tránsito en las grandes parcelas, etc.).

Luis Márquez insistió en la situación actual de crisis de la agricultura de los países desarrollados, a lo que ya se refirió en las jornadas técnicas de Lérida organizadas por KHD España y Becker-Basckonia Bavaria (ver AGRICULTURA marzo II, 1988).

Esta incertidumbre actual, que se refleja directamente en el mercado de la maquinaria agrícola de estos países, es motivo de temas tratados en las conferencias de recientes ferias (EIMA, AGRITECHNICA, SIMA, FIMA, etc.).

Como queda dicho el profesor Márquez complementó la conferencia anterior, con la consideración de los equipos de *protección de los cultivos*, con precisas exigencias actuales en disminución de la contaminación y de los costes pero, al mismo tiempo, un gran aumento de la eficacia del tratamiento, con avanzadas tecnologías

de aplicación (electrónica, pulverización centrífuga y electrodinámica, carga eléctrica de la gota, nuevas formas de productos, etc.).

El Profesor Márquez se refirió también a la adaptación de la maquinaria a los productos no alimentarios y a cultivos y sistemas especiales (azafrán, ajos, hortalizas, trasplantes, alomados, siembras con plásticos, siembra directa sin laboreo, etc.), así como a las exigencias de la agricultura en tiempo parcial.

Completó su conferencia extendiéndose a temas de recolección de forrajes, cadena completa de henificación, las leguminosas-granos, la informática como auxiliar de la mecanización, etc., algunas de cuyas consideraciones suelen aparecer en nuestras páginas, en las que, como se sabe, es habitual colaborador.

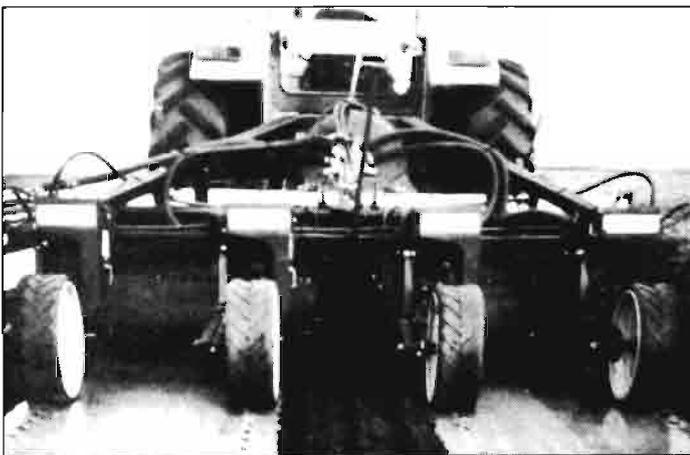
Por último, Miguel Angel Güembe, Director de la Estación de Mecánica Agrícola del Ministerio de Agricultura, resumió los orígenes y evolución de los equipos de recolección mecanizada de las aceitunas, señalando los muchos caminos hasta ahora emprendidos y finalizando con la situación actual de los vibradores de troncos existentes en ambos países, tema del que



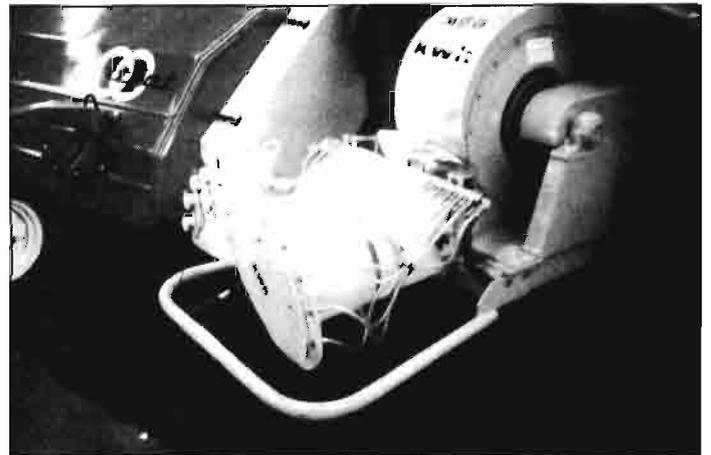
Manejo de los forrajes sobre la base de cadenas de recolección, desde la siega hasta la distribución.

(Fotos: Luis Márquez)

también se ha ocupado nuestra revista, por lo que, en esta ocasión, hemos preferido extendernos en la intervención del ponente italiano, más alejado de nuestras habituales informaciones.



Forzado de los cultivos con la incorporación de plásticos.



Pulverización con carga eléctrica en la gota.

EQUIPOS PARA COSECHAR MAIZ ADAPTABLES A TODO TIPO DE COSECHADORAS

ACOPLE DE PICADOR PARA LA EXPORTACION A FRANCIA



CABEZALES PARA GIRASOL LIMPIADORAS DE GRANOS

¡UN NUEVO EXITO EN FIMA!



MORESIL

Fabricante: **MORESIL, S.L.**

Carretera Córdoba-Palma del Río, s/n. - Telfs. 63 02 43 - 63 02 51
POSADAS (CORDOBA)



FIMA'88

El Jurado correspondiente reunido en Zaragoza, el día 17 de marzo de 1988, o sea el día anterior a la apertura de FIMA-88, concedió los premios convocados por la Feria, quedando este año desierto el correspondiente a "ahorro energético"

El Jurado estuvo constituido por D. Jesús García de Diego, como presidente, y por D. Miguel Angel Guembe, D. Luis Márquez, D. Luis Andrés Aranda, D. José Martínez Cidraque, D. Arturo Arenillas, D. José Luis Ponce de León y, como secretario, D. Antonio Galán.

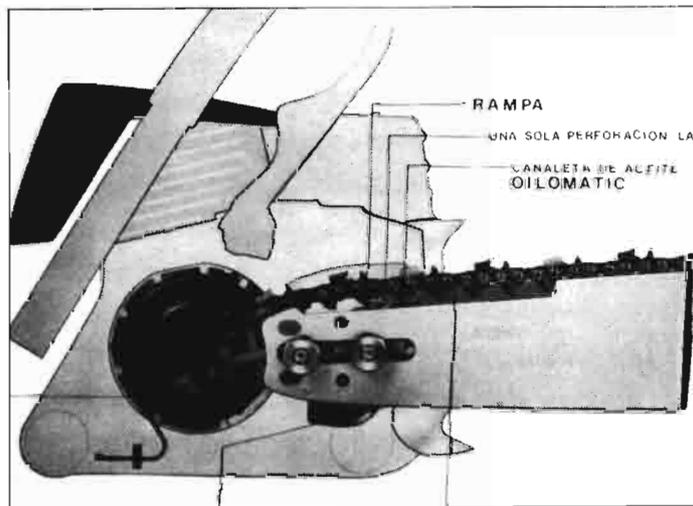
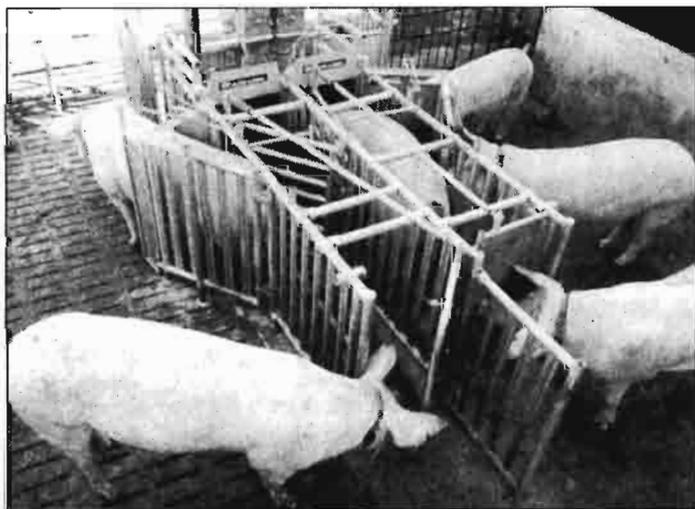
Se relacionan y caracterizan, a continuación, los premios concedidos a "novedades" y "seguridad"

CONCURSOS FIMA-88

- Novedades
- Seguridad
- Ahorro

TRAMA

CONCURSO "NOVEDADES TECNICAS"



ALFA LAVAL AGRI, S.A.
Madrid

SISTEMA DE MANEJO Y ALIMENTACION ALFA SOWMASTER PARA CERDAS

El sistema presentado está diseñado para el manejo y alimentación de cerdas en semi-estabulación.

El elemento más significativo es la estación de alimentación dotada de un sistema de doble puerta. La de entrada se encuentra abierta siempre que no hubiese entrado un animal al interior. En el momento en que entra la cerda a comer, por la propia presión de su cuerpo, se cierra la puerta de entrada impidiendo que sea atacada por otras mientras come. La salida se realiza por una puerta lateral retenida por presión que puede vencer el animal.

El sistema de programación y control de identificación es similar al que se utiliza para el ganado vacuno. Se estima que se necesita una estación de alimentación por cada 30/35 cerdas.

ANDREAS STHIL, S.A.
Arganda del Rey (Madrid)

ESPADA PARA MOTOSIERRA STHIL ECOMATIC

En la espada para motosierra presentada se ha modificado el diseño para conseguir una disminución del consumo de aceite que engrasa la cadena durante el corte sin que se produzcan problemas por falta de lubricación.

Para ello se ha introducido en la guía de

la cadena, a la altura del orificio de entrada del aceite, un resalte de resina sintética que actúa de cierre inferior e impide la salida del aceite hacia atrás.

La espada sólo se encuentra perforada sobre la cara por la que entra el aceite procedente de la bomba de engrase (no la cara opuesta) lo que ayuda a retener el aceite y asegura la completa lubricación de los eslabones de la cadena.

APRE, S.A.
María de Huerva (Zaragoza)

ESTRUCTURA MODULAR DE HORMIGÓN PRETENSADO PARA INVERNADEROS

El material presentado permite la construcción de invernaderos utilizando vigas de sección cuadrada de hormigón pretensado que se unen con amarres de hierro galvanizado.

El sistema sólo exige la utilización de un tipo de vigas, siendo éstas válidas tanto para los pilares como para los dinteles.

La unión de los elementos de la estructura se realiza con tornillería quedando aprisionadas las vigas cuando se introducen en elementos de hierro galvanizados.



DESOTO INTERNACIONAL, S.A.
Madrid

SISTEMA PICADOR DEL AUTOCARGADOR POTTINGER BOSS II

En este autocargador el sistema de cuchillas que realizan el picado del forraje en

el canal de alimentación está diseñado de manera que puede ser sustituido con la máxima facilidad y sin el empleo de herramientas.

El conjunto lo componen dos filas de cuchillas que se pueden desplazar hacia atrás, sacándolas de la posición de trabajo, con una palanca que entra en un orificio hexagonal.

Una vez desplazado el conjunto, cada cuchilla se puede retirar de forma manual, ya que se encuentra apoyada en sólo dos puntos, uno de los cuales con un resorte que le mantiene en posición.



COSECHADORA LAVERDA MX 300

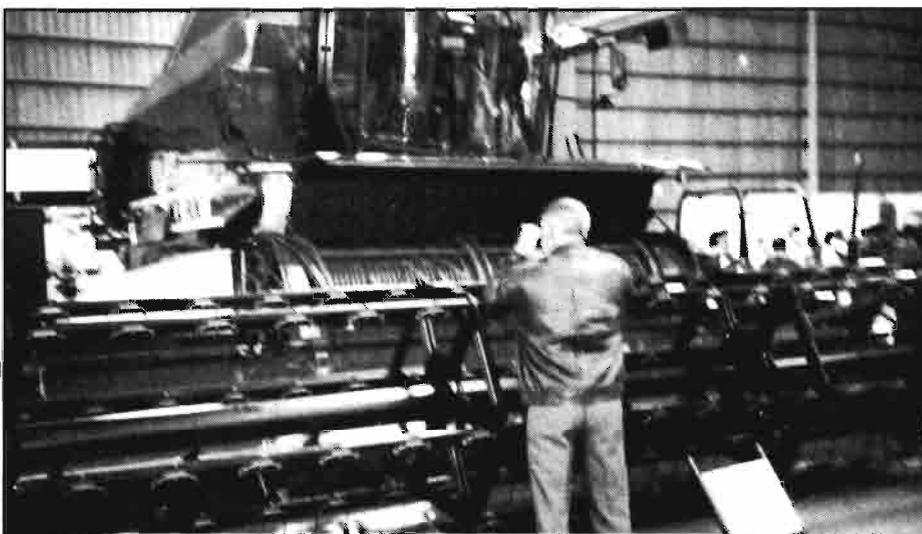
FIATGEOTECH ESPAÑA
Madrid

Esta cosechadora para granos y semillas cambia el concepto tradicional. El cilindro trillador-separador se encuentra colocado en situación transversal inmediatamente detrás del cabezal recogedor.

La trilla y separación se realiza en este cilindro quedando la paja situada al lado de la máquina sin que tenga que entrar en el cuerpo central que se encuentra libre de sacapaja y sacudidoras.

El grano con impurezas finas pasa a una caja de cribas situada en la parte trasera del cuerpo de la máquina, debajo del motor, donde se completa la limpieza.

La parte central de la máquina la ocupa la tolva con más de 9 metros cúbicos de capacidad.





FIMA '88

NODET GOUGIS, S.A.
Montereán (Francia)

ABONADORA DE RODILLOS ROLL FLOW DR 612/617

La máquina presentada realiza la proyección del abono granulado mediante un conjunto de rodillos de eje paralelo a la dirección de marcha que giran a un régimen entre 1.400 y 2.500 r/min.

A la salida de estos rodillos unas aletas actúan como difusores multidireccionales, logrando así una distribución uniforme con anchuras de trabajo que llegan hasta 32 m para los abonos complejos de granulado grueso, anchura que se reduce a medida que disminuye el tamaño del gránulo.

Las capacidades de tolva son de 1.200 y 1.700 litros según el modelo; se pueden regular para aplicar dosis entre 50 y 1.350 l/ha. ocupando el espacio hasta ahora reservado para las abonadoras neumáticas.



PIMSA
Barcelona

REVESTIDORA DE PACAS CILINDRICAS SILAWRAP

Este equipo, especialmente adaptado para el ensilado de forraje previamente empaquetado con rotoempacadora, envuelve cada paca con una lámina de plástico prrestirada, de manera automática, a

medida que la paca gira apoyada sobre dos cilindros horizontales montados sobre una mesa que a su vez gira alrededor de un eje vertical.

El accionamiento del conjunto se logra mediante un motor alimentado por el sistema hidráulico del tractor, lo que exige un caudal mínimo de aceite de 20 l/min.

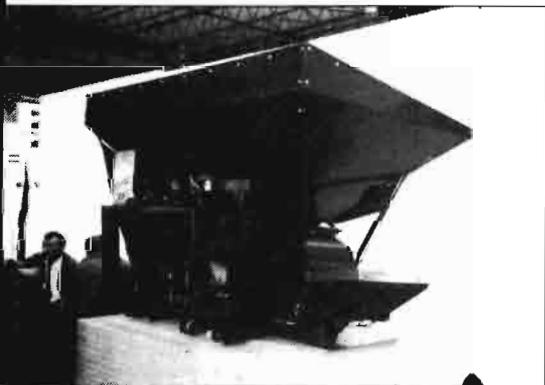
El funcionamiento para cada paca se mantiene hasta que queda envuelta con un número suficiente de pacas (2 a 5). Con su empleo se logra el cerrado de las pacas en el mismo campo sin riesgo para el usuario y con la intervención de una sola persona.

SAME IBERICA, S.A.
Alcobendas (Madrid)

PUESTO DE CONDUCCION REVERSIBLE DE LOS TRACTORES SAME Y LAMBORGHINI

En el conjunto de tractores presentados se reconoce la originalidad con la que se ha resuelto la posibilidad del puesto de conducción reversible para unidades de media potencia.

La utilización de esta posibilidad, junto con un cambio de marchas con igual número de velocidades hacia adelante que hacia atrás (20 + 20), convierte al tractor en una máquina polivalente, especialmente preparada para operaciones que requieren la visión directa del conductor en el sentido de avance, contando además con enganche y toma de fuerza frontal para operaciones combinadas.



SUMINISTROS ILAGA, S.A.
Barcelona

CARRETILLA PORTA- APEROS SKIDSTER

La máquina presentada es una carretilla autopropulsada por un motor térmico y transmisión hidrostática con circuitos independientes para el conjunto de ruedas de cada lado.

Está dotada con una pala cargadora con 225 kg de capacidad de carga (límite de seguridad), que permite una altura de elevación de 1.60 m y basculación a 1.10 m sobre el suelo.

Asimismo se puede equipar con otros aperos como zanjadora, ahoyador, etc. accionadas hidrostáticamente. El conductor realiza su trabajo subido a una plataforma en la parte opuesta a la que se engancha el apero.



THRIGE AGRO IBERIA HOWARD
ROTAVATOR, S.A.
Granollers (Barcelona)

SISTEMA AUTOMATICO DE REGULACION DE LA SEMBRADORA NORDTEN CLM

El sistema permite realizar desde el puesto de conducción del tractor la regulación electrónica de la sembradora "a chorrillo", incluida la calibración del equipo.

El monitor, que se sitúa en el tractor, permite modificar la dosis de siembra durante el trabajo y controlar la presión de las botas en el suelo.

El monitor proporciona información sobre la superficie sembrada y el tiempo utilizado para ello, lo que permite calcular la eficiencia de trabajo en campo.

CONCURSO "SEGURIDAD, ERGONOMIA Y NORMALIZACION EN LAS MAQUINAS AGRICOLAS"

JOHN DEERE IBERICA, S.A.
Getafe (Madrid)

MONITOR DE CONTROL CON RADAR PERFORMANCE TRAK III

El monitor presentado utiliza la señal de radar de baja frecuencia para determinar la velocidad real de avance del tractor, a partir de la cual se obtiene el resbalamiento de las ruedas y se puede optimizar el rendimiento energético del tractor.

El conjunto de control se encuentra situado en el tablero de mando de manera integrada con la instrumentación convencional.

El equipo incluye un microprocesador que informa de la superficie trabajada a lo largo de la jornada y está dotado de avisador acústico que advierte si se sobrepasan los niveles de patinamiento aconsejado.



SAME IBERICA, S.A.
Alcobendas (Madrid)

SISTEMAS DE SEGURIDAD EN TRACTORES CON PUESTO DE CONDUCCION REVERSIBLE Y DOBLE TRACCION SAME Y LAMBORGHINI

Se destaca el sistema que interrumpe automáticamente la comunicación entre los pedales que no se utilizan (freno y embrague) en cuanto se acciona uno de los pedales en la posición de conducción deseada.

Asimismo, en los tractores con el eje delantero motor y freno sobre las cuatro ruedas, cuando se desea una frenada asimétrica sobre una de las ruedas traseras para disminuir el radio de giro, se desconecta el accionamiento del freno correspondiente a la rueda delantera.



FIMA '88

ACTIVIDADES DE LAS FIRMAS EXPOSITORAS

NUEVOS EQUIPOS

NUEVAS TENDENCIAS

John Deere

UN NUEVO TRACTOR FRUTERO

Se monta la
cabina SG 2

Sistema de control
con radar

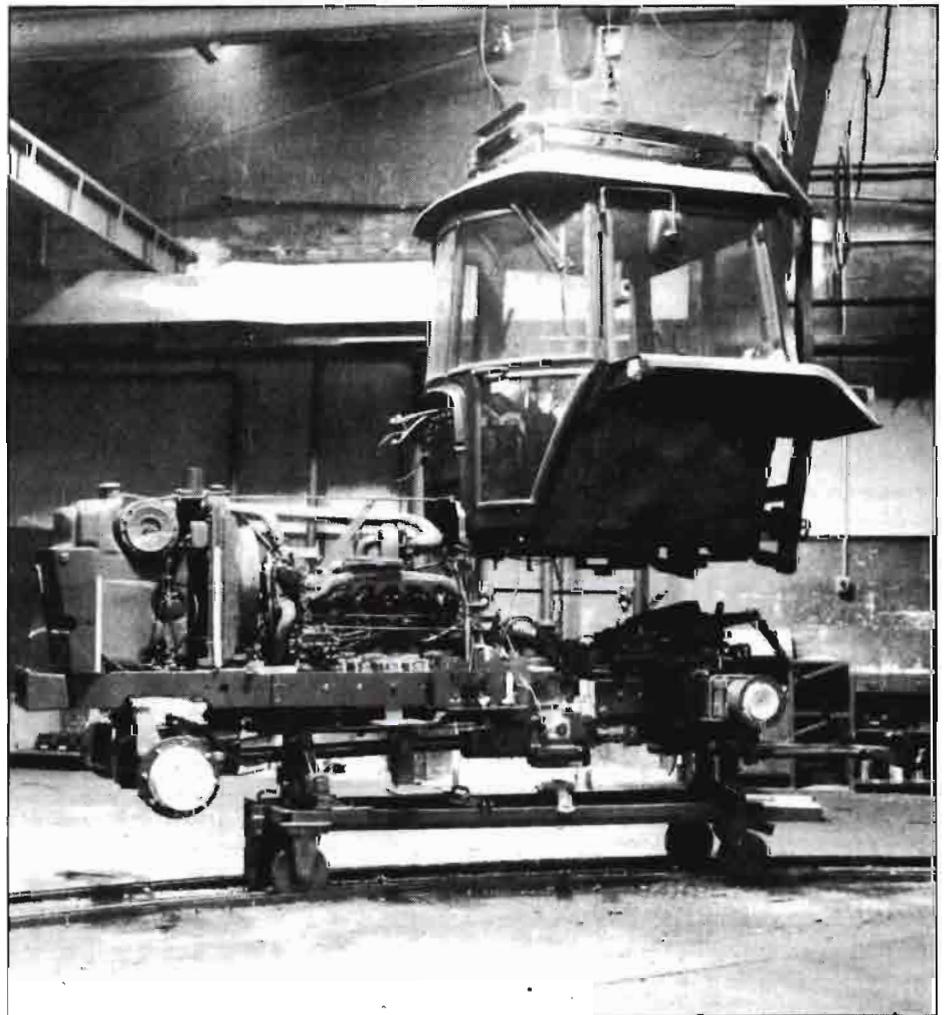
John Deere Ibérica ha acaparado, una vez más, la atención de los visitantes en FIMA '88 con un stand lleno de actividad informativa.

Las grandes novedades de John Deere, como se sabe e informamos en su día, fueron presentadas en el otoño pasado, pero han llamado la atención de los agricultores que todavía las desconocían.

UN NUEVO TRACTOR FRUTERO

En esta ocasión, y siguiendo la política de continua innovación, mejora y novedad, John Deere ha introducido una versión de *tractor frutero*, en el ya conocido modelo 2650, de 83 CV de potencia máxima al motor y una cilindrada de 3.920 c.c. Este tractor está disponible en simple y doble tracción.

Igual que las otras versiones, monta un motor de 4 cilindros turboalimentados, al objeto de mejorar el aprovechamiento del combustible, e incorpora el eje delantero diseñado con manguetas con un ángulo de avance de 12°, exclusivo de John Deere, que proporciona al tractor el menor radio de giro en máquinas de su categoría.



Cabina integral SG2 que se instala en los tractores John Deere 3150 y 3350, en la fábrica de Getafe.



NUEVOS FRUTEROS M-F. SOLUCIONES DE VANGUARDIA

Como corresponde a un líder del sector, **Massey-Ferguson** pone a disposición del agricultor español los tractores fruteros y viñeros más

versátiles del mercado procedentes de su fábrica especializada en este tipo de tractor. Simple y doble tracción.



MASSEY-FERGUSON
Más Massey que nunca



SADISA

INSECTICIDAS

DESBROTADORES DEL TABACO

ACARICIDAS

DESINFECTANTES DE SEMILLAS

HERBICIDAS

ABONOS FOLIARES

FUNGICIDAS

CORRECTORES DE CARENCIAS

NEMATOCIDAS

DEFOLIANTES DEL ALGODON



AGREDISA

**PRODUCTO PARA
LA DEFENSA DE LAS PLANTAS**

Domicilio social de SADISA y AGREDISA: Joaquin Costa, 61-2.º dcha. Teléfs.: 262 45 32 - 262 47 00 - 261 49 53/64. Télex 46421 JUGI E. Fax: 411 66 36. 28002-MADRID.
FABRICA DE SADISA: Carretera Badajoz-Granada, Km. 2,700. Apdo. 397. Teléfonos: 25 31 50-25 30 61. Télex 28805 JUGI E. Fax: (924) 25 36 01. 06080-BADAJÓZ.

AGRICULTOR:

Confíe su próxima cosecha
a un especialista.



Especialistas en Girasol.



Le recomienda sus semillas:

HIBRIDOS

TOLEDO-2: Ciclo medio-largo. Máximo potencial productivo y contenido en aceite muy elevado.

SH-25 NARVAL: Ciclo medio. Seguridad y buena adaptación a diferentes condiciones.

TOLEDO-8: Ciclo corto y óptimo rendimiento, asociados a un alto nivel en aceite.

MONRO-45: Precoz en maduración y capacidad productiva muy alta, unidos a un elevado contenido en aceite.

GIROSPAN-70: De ciclo muy corto y talla baja, con buena productividad.

y su variedad tradicional **PEREDOVIK-CECOSA** especialmente seleccionada para su cultivo en la zona centro.

DOMICILIO SOCIAL

28004 · MADRID Genova, 9, 5º Tels.: (91) 419 12 31 · 410 18 07 · 419 12 63

DELEGACIONES

14008 · CORDOBA
Ronda de los Tegarés, 32
Tels.: (957) 48 17 28
48 17 69

PLASENCIA
Ctra. del Valle, 2, 1º F.
Tels.: (927) 41 25 16 · 41 32 12

41005 · SEVILLA
Edificio Sevilla, 1 · Rarrón y Cajal, 1
Tels.: (954) 64 70 11 · 64 00 66

47001 · VALLADOLID
Pasión, 5, F. 5º E.
Tel.: (983) 35 10 33

49004 · ZAMORA
Muñoz Grandes, 18, 1º B.
Tel.: (988) 52 09 41

TARANCON
Miguel de Cervantes, 53, 2º Izda.
Tels.: (966) 11 23 65 · 11 23 76

50005 · ZARAGOZA
Juan José Lorente, 27, Entresuelo F.
Tel.: (976) 45 21 54

Estación de Mejora Vegetal
Ctra. de Toledo-Ialavera, km. 51,5
MALPICA DE TAJUO (TOLEDO)
Tel.: (925) 88 04 62

Planta de Clasificación
Ctra. de Rocha, km. 1,5
Tel.: (968) 510 210 80
CARTAGENA (MURCIA)

Silo de Cuenca
Polígono Industrial
LOS PALANCARES-CUENCA
Tel.: (966) 22 03 49 · 22 16 95

Silo de Nava de Rey (Valladolid)
Ctra. de Rueda, s/n. Apdo. 22
NAVA DEL REY (VALLADOLID)
Tel.: (983) 85 00 41 · 85 00 73



Tractor frutero 2650F de 83 CV de potencia, 3.920 c.c. de cilindrada y doble tracción de John Deere.

La diferencia fundamental de este tractor, respecto a los standard, estriba en sus dimensiones. La reducida anchura y su configuración entre ejes le permite obtener un menor radio de giro, garantizando un trabajo eficaz aún en las plantaciones más cerradas. El 2650F es un tractor de alta rentabilidad para completar la gama de fruteros John Deere.

LA CABINA SG2

Otra auténtica novedad la supone también la *cabina SG2*, un entorno cuidadosamente diseñado para mejorar la productividad.

En efecto, en la cadena de montaje de la fábrica de John Deere en Getafe, donde se está produciendo la Serie 50 de tractores en potencias entre 46 y 105 CV homologados, se monta ahora, en los tractores más altos de la gama 3150 y 3350, la cabina SG2.

Esta cabina, ya conocida en los tractores importados John Deere de altas potencias, y que tanta aceptación han tenido en el mercado español, cuentan con asiento de suspensión hidráulica regulable al peso y estatura del operador, pudiendo adaptarse la posición de los reposabrazos para un mayor confort.

Los mandos de operación están colocados en una consola de fácil acceso a la altura del asiento y a la derecha del operador, dejando una plataforma limpia y diáfana.

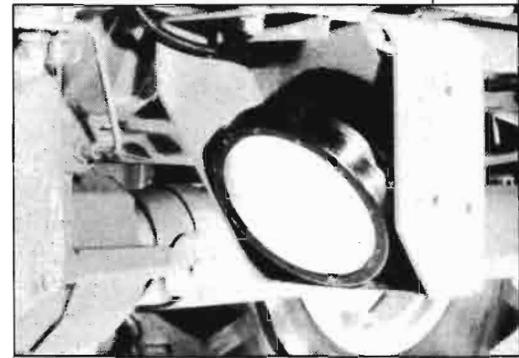
En este entorno, con aire acondicionado, puede trabajarse en un

lugar donde el nivel de ruido es solo de 76dB a 7,5 Km/h y a plena carga.

El operador dispone de un centro operativo que le proporcionará mayor productividad en las labores agrícolas y un mayor confort.

Según los directivos de John Deere Ibérica, en su contacto con la prensa especializada en Zaragoza, los tractores de la casa siguen su línea de penetración, conforme a su liderazgo nacional, entendiéndose que el mercado español ha aumentado en un 8% con respecto al año anterior, al contrario de lo que viene sucediendo en los mercados europeos.

John Deere ha obtenido también un premio a la seguridad, ergonomía y normalización en las máquinas agrícolas por la incorporación de monitor de control con radar a sus tractores, como se informa en otro espacio de esta edición.



Los sistemas Performance Trak I y III usan este sensor de radar, montado bajo el tractor. Utilizando la lectura digital del tractor, el Performance Trak I provee la velocidad real de avance permitiéndole afinar en su operación.

Utilizando este tablero especial, el Performance Trak III informa sobre la velocidad real de avance, el porcentaje de patinaje de las ruedas, las hectáreas por hora y las hectáreas totales trabajadas.

También puede seleccionar el grado de patinaje de las ruedas que usted está dispuesto a aceptar, haciendo que suene una alarma cuando se produce un exceso. Al reducir el patinaje de las ruedas usted reduce el consumo de combustible.

La visualización electrónica digital de la hora, las r/min del motor, las r/min de la TDF y la velocidad de avance están disponibles en los tractores equipados con el sistema de aviso Investigator II. Basta con tocar el símbolo apropiado para obtener la visualización de la lectura deseada en la pantalla. La lectura en barra de la velocidad del motor está constantemente a la vista. Pulse el símbolo adecuado para obtener la lectura correspondiente.

Las luces indicadoras y los medidores en el costado izquierdo del panel de instrumentos identifican el área problemática cuando se enciende la luz roja o ámbar del costado derecho del panel.

Moresil

VANGUARDIA DE LA RECOLECCION DE MAIZ Y GIRASOL

Moresil, al frente de los hermanos Moreno Dehesa, continuadores de la incansable labor de su padre José Moreno Siles, viene encontrando en FIMA un trampolín de contactos y actividades que ha cristalizado en un aumento de sus exportaciones a Francia y Portugal de sus cabezales para la recolección de maíz y girasol.

En FIMA '88 ha presentado el primer picador español acoplado a sus equipos de maíz, lo que permite cosechar el grano y triturar la planta para incorporar materia orgánica al suelo.

Se trata de una invención española, con un sistema distinto a otros picadores, lo que refrenda el vanguardismo de este fabricante andaluz.

Moresil continúa con su gran penetración en el mercado nacional de limpiadoras de granos, ahora con una gama completa desde 8.000 a 50.000 Kg/hora, y que también se están exportando a Portugal.



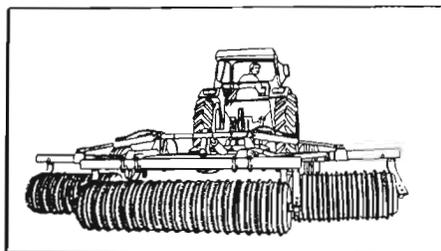
PIMSA

NOVEDADES

La firma barcelonesa PIMSA, importadora de maquinaria europea, ha presentado en FIMA una serie de novedades entre las que caben destacar:

— Rodillo compactador marca Kverneland.

— Equipo multicultivador "Combinator", también de la firma noruega Kverneland.



RODILLO COMPACTADOR KVERNELAND

Modelos de 4,2 y 6,2 metros de ancho de trabajo con anillos Cambridge de 56 cm de diámetro y un peso total de 2.198 y 3.047 Kg. Los rodillos permiten una compactación del suelo antes y después de siembra, mejorando la estructura del mismo, facilitando la retención de la humedad, igualando la superficie, hundiéndose las piedras y evitando la erosión. El sistema de plegado permite que con una sola salida de doble efecto, el rodillo pase a una posición de transporte muy estrecha y muy baja para mejorar la estabilidad en caminos irregulares.



EQUIPO MULTICULTIVADOR

El equipo multicultivador COMBINATOR, de Kverneland supone un nuevo concepto en preparación de cama de siembra. Básicamente consta de dos cuerpos de cultivadores de púas con una serie de equipo adicional. Se fabrica en las series 4000, 5000 y 6000, cada una de ellas con anchos de trabajo de 3, 4, 5, 6 y 7 metros.

Como equipo standard, las tres series tienen una barra niveladora frontal y los dos cuerpos de púas. El equipo opcional disponible permite elegir el equipo más apropiado para cada finca: hilera simple o doble de dos dedos desterronadores, rodillos simples o dobles presión variable independiente de la profundidad que también pueden combinarse con una hilera de dedos. Las barras niveladoras pueden ser de ajuste hidráulico o manual.

Las hileras de púas pueden trabajar en cualquier ángulo desde 50° a 90°.

— Revestidora de pacas cilíndricas con lámina de plástico "Silawrap 7500", que ha obtenido premio en el concurso de "novedad".

— Pulverizadores autopropulsados Hardi.

— Sección hidráulica central de pulverizadores NK Hardi.



ENVOLVEDOR DE PACAS REDONDAS CON LAMINA DE PLASTICO

El equipo SILAWRAP 7500, va suspendido al enganche de tres puntos del tractor y por medio de un motor hidráulico se hace girar la mesa que soporta la paca para que a ella se enrolle la lámina de plástico. Al terminar la operación, se alza el equipo mediante el sistema de levantamiento hidráulico y la paca es despedida.

Con este método, el cerrado es mucho más perfecto que en el caso de según el método tradicional de ensacado y la operación se hace más rápidamente y con menos fatiga.



PULVERIZADORES AUTOPROPULSADOS HARDI

MODELO	SP 2000	SP 2500	SP 3000
Depósito	2.000 litros	2.500 litros	3.000 litros
Motor	Deutz 70 CV	Deutz 90 CV	Deutz 136 CV
Transmisión	Mecánica 4 x 1	Mecánica 4 x 1	Hidroestática
Brazos	18/20/21/24 m	18/20/21/24 m	18/20/21/24 m

Equipados con equipo de dosificación proporcional al avance HARDI-TRONIC 2000. Llenador de producto químico líquido o en polvo. Depósito de agua limpia para enjuagado, de 200 litros. Brazos con levante, plegado individual, replegado e inclinación individual por sistema hidráulico.

Massey-Ferguson

PRIMER FABRICANTE MUNDIAL DE TRACTORES

Los agricultores que han visitado FIMA-88 han tenido la oportunidad de contemplar en el Stand Massey-Ferguson, un extenso surtido de 11 modernos tractores fruteros, viñeros y estrechos procedentes de Italia y un modelo standard importado de Inglaterra y un tractor Standard de 110 Hp. de Italia.

Sin embargo, la gran multinacional Massey-Ferguson está produciendo actualmente en sus tres fábricas europeas más de 80 modelos distintos de tractores, siendo imposible, por falta de espacio, traer todos los modelos a Zaragoza.

Massey-Ferguson pretende exponer cada año una parte de su extensa gama, procurando, en la medida de lo posible, presentarlos en forma de pequeño salón monográfico.

Este año, ha prestado una especial atención a los tractores viñeros y fruteros, solicitados por amplios sectores de agricultores españoles.

UN GRAN SERVICIO POST-VENTA

La mayor parte de los agricultores españoles propietarios de tractores M-F saben ya que dichos tractores han dejado de ser fabricados por Motor Ibérica, S.A. en Barcelona.

Tal circunstancia ha podido crear cierta inquietud con los actuales usuarios de tractores Massey-Ferguson, en el momento de pensar quién les va a solucionar los posibles problemas mecánicos que pudiera presentar su tractor, el suministro de recambios y la continuidad en el mantenimiento de un eficiente Servicio Post-Venta.

A este respecto, Massey-Ferguson ha montado una red de Importadores Directos que atienden perfectamente a los agricultores que han comprado tractores M-F de importación, a la vez que facilita también recambios para tractores de fabricación nacional. Ahora, las piezas legítimas M-F pueden proceder de Inglaterra, Francia, Italia o España, siendo sus características idénticas y homologadas, lo que las convierte en intercambiables.

Un año después de la creación de tal Red de Servicio Post-Venta, Massey-Ferguson dispone ya, para sus tractores de importación de 9 Importadores Directos, 52 Concesionarios Oficiales y 110 Talleres Autorizados. En total 171 puntos de servicio actualmente, con mecánicos especializados y un completo surtido de piezas de recambio, que a finales de 1988 se ampliará a 250 puntos.

Francia, cuya gama cuenta con modelos desde 110 a 158 CV.

CARACTERÍSTICAS DE MODELOS PRESENTADOS

M-F 164 V

M-F 164 F: en versiones de simple y doble tracción, corresponden a la serie 100, fabricados en Italia.

M-F 164 S

Tiene como nota sobresaliente, la utilización de un motor de 3 cilindros y 2.500 cm³ en versión Turbo compresor.

El objetivo del mismo es obtener un tractor con gran potencia, 58 CV, con una mínima longitud y batalla, lo cual redundará en una gran agilidad y menor radio de giro.

A la vez, se obtiene un motor con un alto par a bajas revoluciones 19,4 kgm. a 1.500 r.p.m. y por consiguiente un motor brioso y flexible encaminado a reducir el consumo de gasóil.

También cabe destacar las cuatro posibilidades de toma de fuerza, que se suministran como equipo estándar, o sea velocidad de 540 r.p.m.-1.000 r.p.m. proporcional al motor y directa de motor.

También se han expuesto modelos de la serie 300, fabricados en Inglaterra.

M-F 393

M-F 373 (ambos en versión simple y doble tracción).

Con motor Perkins de 80 CV y 62 CV, respectivamente.

Es destacable la gran capacidad de frenado, al actuar 10 discos de freno en el modelo M-F 373. Con ello se consigue una gran efectividad, dado que, por ejemplo, en las ruedas motrices, al ir unidas el eje delantero con el trasero, por la transmisión, frenando perfectamente el trasero es innecesario cualquier freno adicional.

Se pueden suministrar con caja de cambios de:

12 + 4 velocidades 20 + 8 velocidades, entre ellas las extra lentas
20 + 12 velocidades con inversor
24 + 12 velocidades con inversor.

Massagri, S.A., como representante exclusivo para España de Massey-Ferguson, anuncia que, en la feria de octubre próximo en Sevilla, estarán presentes los modelos de la serie 3.600, fabricados en





FIMA '88

Fiatgeotech

IMPORTANTES INNOVACIONES



Para el presente año FIATGEOTECH ESPAÑA, S.A. va a incorporar las siguientes innovaciones al producto que comercializa, según nos informan sus directivos durante la celebración de FIMA-88.

TRACTORES:

- Todas las gamas de tractores a excepción de los "ESPECIALES" incorporan un nuevo puente delantero con ángulo de giro real de 50°, gracias a la ligera inclinación de las manguetas. Los puentes incorporan un bloqueo de diferencial delantero tipo NO-SPIN.

- La serie 90 S incorporará en los próximos meses una nueva cabina fabricada por BASKONIA-BAVARIA, S.A. que responde a la línea italiana modificando favorablemente la actual.

- La Serie 90 se incrementa con un nuevo modelo, el 80.90, en versiones de simple y doble tracción, que responde a la exigencia de un mercado entre 70 y 80 CV. cada vez más en auge y en el que se incorpora un puesto de conducción con plataforma, palancas laterales, etc., muy en línea con la demanda de un tipo de agricultor que ya en estas potencias exige un puesto de conducción más confortable.

- También se amplía por sus dos extremos la gama de tractores especiales.

Por una parte el 55.66 DT V, un tractor viñero en el segmento de potencia de los 50 CV. con las reducidas dimensiones de su diseño particularmente estrecho y con la ventaja de incorporar la doble tracción.

En el extremo opuesto de la gama se incorpora el 80.66 F en versiones de simple y doble tracción. Un tractor con 78 CV. de potencia homologada que, manteniendo las reducidas dimensiones de un frutero, le permite accionar aperos y equipos mayores, incrementando notablemente la capacidad de trabajo de un tractor de estas características.

COSECHADORAS:

En este capítulo se ofrecen dos importantes novedades:

- La nueva cabina LAVERDA que, montada en los modelos 3650-3750-3790-3850-3890, constituye un claro ejemplo de cómo el puesto de conducción de una cosechadora puede incrementar la productividad de la misma.

En ella se han reunido, de una parte, las condiciones ergonómicas más favorables

para hacer más cómodo el trabajo del operario, incrementando su rendimiento en las largas jornadas estivales. De otra parte se incorporan en su interior una serie de controles de la cantidad y calidad del trabajo de la propia máquina.

- En FIMA-88 la empresa también ha presentado la máquina no convencional de LAVERDA, nos referimos a la MX-300, una máquina que por su diseño absolutamente revolucionario obtuvo la Medalla de Oro en el SIMA de París.

La característica fundamental de la MX-300 es la de sacar por primera vez los

TRACTORES:

- puente delantero
- cabina
- el 80.90
- un viñero... y otro

COSECHADORAS:

- Revolucionaria MX-300
- ### NOVEDADES EN FORRAJES

órganos de trilla y sacudidores fuera del cuerpo de la máquina, por lo que en el interior de la misma solamente se ubican el sistema de limpia, el motor y una gran tolva de 9.000 litros de capacidad que le proporciona una enorme autonomía de trabajo. Esta cosechadora llamó mucho la atención entre el público profesional que visitó la feria.

También el sistema de limpia es no convencional, garantizando un doble sistema neumático y mecánico que proporciona una limpieza mucho más perfecta que la de cualquier máquina.

MAQUINARIA DE FORRAJE:

En un decidido empeño por conquistar una mejor posición en el mercado de forraje la firma ofrece a los agricultores españoles una gama muy completa que incluye:

- Las rotoempacadoras 5650 y 5670.
- La segadora-acondicionadora 6500.
- Las cosechadoras-picadoras 7700 y 7725.
- La empacadora vagón 4700.

Esta última máquina representa una interesantísima solución para la recogida, manipulado y transporte de la paja a nivel del profesional, consiguiendo un ahorro respecto a la empacadora convencional superior al 35% y de un 20% respecto a la rotoempacadora.

Se integran las Divisiones Fiatagri y Fiatallis

AHORA, FIATGEOTECH ESPAÑA

En el pasado mes de enero se ha constituido en Italia FIATGEOTECH, S.p.A.-Technologie per la Terra, que agrupa los sectores de tractores agrícolas, máquinas agrícolas, máquinas agrícolas y maquinaria para movimiento de tierras, del Grupo FIAT.

Esta nueva sociedad, que nace de la fusión de las empresas del Grupo FIAT que operaban en estos sectores, es la respuesta estratégica a las exigencias competitivas del mercado de los años noventa.

FIATAGRI Y FIATALLIS constituyen las Divisiones operativas de la nueva sociedad y tendrá cada una la responsabilidad del proyecto, la producción y la comercialización de sus respectivos productos.

FIATGEOTECH, S.p.A. supone la integración de más de 10 fábricas, 14.000 empleados, una facturación prevista para 1988 de 280.000 millones de pesetas y un programa de inversiones de 31.000 millones de pesetas para el trienio 1988/1990.

FIATGEOTECH expresa la voluntad de FIAT de ampliar en el campo de la mecanización agrícola y del movimiento de tierras, la racionalización productiva y la innovación tecnológica, necesaria para consolidar una posición de fuerza en el ámbito de los líderes mundiales.

En España, donde ambas Divisiones FIATAGRI y FIATALLIS ya venían operando de forma integrada, se ha sustituido la anterior denominación social FIATAGRI ESPAÑA, S.A. por la actual denominación FIATGEOTECH ESPAÑA, S.A.-Tecnologías para la Tierra.

Ciñéndonos a la División FIATAGRI es importante señalar que se mantendrá la

personalidad de las diferentes marcas que se venían comercializando FIAT, LAVERDA, HESSTON, BRAUD y AGRIFULL.

Desde el pasado mes de febrero la responsabilidad de la División FIATAGRI (Tractores y maquinaria agrícola) ha sido confiada al Ing. Paolo Monferino, y la Dirección Comercial al Ing. Salvatore Daidone, asistido por el Dott. Mario Chessa.

También existen cambios de responsabilidad en FIATGEOTECH ESPAÑA, S.A.

La Presidencia del Consejo de Administración de FIATGEOTECH ESPAÑA, S.A. será confiada a D. Carlos Ibáñez Núñez que mantendrá el cargo de Consejero Delegado.

D. Alessandro Pulici dejará la Dirección General de la filial española para asumir la responsabilidad de las Ventas en Europa, regresando a Italia.

D. Rafael de Ansorena asumirá la Dirección General de FIATGEOTECH ESPAÑA, S.A., siendo sustituido en la Dirección Comercial de la División FIATAGRI, por D. Juan Lodares. La Dirección Comercial de la División FIATALLIS continúa bajo la responsabilidad de D. Salvador Salvador.

Los nuevos responsables de la División FIATAGRI de Italia, son conocedores directos de la realidad de España, ya que tanto el Ing. Salvatore Daidone, como el dott. Mario Chessa y finalmente el Sr. D. Alessandro Pulici, han desempeñado puestos de la máxima responsabilidad en la filial española y conocen las necesidades de nuestros mercados, por lo que las novedades en los puestos de responsabilidad han sido acogidas muy favorablemente por la Red Comercial Española, según nos manifiestan en FIMA-88.

Patricio Echevarría

NUEVA REJA DE CULTIVADOR CON NERVIJO BELLOTA

Entre las novedades presentadas en FIMA'88 por PATRICIO ECHEVARRIA, S.A., fabricante de la prestigiosa marca "BELLOTA", cabe destacar una nueva reja con auténtico "nervio" Bellota.

Se trata de una reja de cultivador con un revolucionario diseño en la concepción del nervio central.

El nervio de la nueva reja Bellota constituye un eficaz refuerzo central que la dota de mayor resistencia y consistencia, reduciendo notablemente el riesgo de deformaciones o roturas.

Por otra parte, el nervio ha sido diseñado para proteger totalmente los tornillos de sujeción contra la erosión constante de la tierra.



Mesa presidencial en la rueda de prensa ofrecida por Fiatgeotech España en FIMA'88.

EBRO KUBOTA

EBRO KUBOTA NUEVA "SERIE 30" DE TRACTORES KUBOTA

Ahora viñeros y fruteros, diseñados especialmente para atender las necesidades del campo español

EBRO KUBOTA, S.A. ha querido presentar, como primicia mundial, y en el marco de la FIMA '88 de Zaragoza, su nueva SERIE 30 de tractores viñeros y fruteros, diseñados y construidos atendiendo a las peculiares características de los viñedos y plantaciones frutícolas del mercado nacional, sustancialmente diferentes a las de los más próximos países del resto de Europa.

Las Ingenierías de Diseño KUBOTA de Japón y EBRO KUBOTA de España han colaborado estrechamente en el proyecto de la SERIE 30, incorporando a la misma los más modernos avances tecnológicos que hoy en día puedan aplicarse a un tractor.

Así, tanto el M-5030 VIÑERO, como el M-7030 FRUTERO ofrecen un gran ren-

dimiento en terrenos y cultivos de reducidas dimensiones, donde la maniobrabilidad y eficacia marcan realmente la diferencia. Compactos, cómodos, potentes y robustos, los nuevos KUBOTA SERIE 30 se convierten en eficaz herramienta para realizar un buen trabajo en cualquier finca y bajo cualquier condición, asegurando siempre un alto rendimiento y extraordinaria versatilidad.

Sus dimensiones pueden considerarse las ideales para el trabajo en viñas y frutales, guardando una excelente relación *tamaño/peso/potencia*, factores muy a tener en cuenta al planificar las labores en parcelas de reducidas dimensiones y también para evitar la compactación del suelo que, a la larga, puede llegar a perjudicar seriamente las plantaciones por la falta de oxigenación de las raíces.

CARACTERISTICAS

Kubota M-5030 Viñero

Anchura mínima: 1.200 mm, longitud total: 3.308 mm. Despeje sobre el suelo: 387 mm. Radio de giro sin frenos: 2.950 mm. Distancia entre ejes: 1.850 mm. Potencia homologada: 53 CV. Peso: 1.871 Kg.

Kubota M-7030 Frutero

Anchura mínima: 1.357 mm, longitud total: 3.418 mm. Despeje sobre el suelo: 397 mm. Radio de giro sin frenos: 3.200 mm. Distancia entre ejes: 1.900 mm. Potencia homologada: 71 CV. Peso: 1.986 Kg.

Los motores

El ya experimentado, potente y económico motor KUBOTA V-4000-3A que equipa el M-7030 FRUTERO, es la planta motriz ideal para un tractor de sus peculiares características.

En cuanto al 6 cilindros KUBOTA 2802-DT.A que incorpora el M-5030 VIÑERO, constituye una verdadera revolución en el sector de los motores de potencia media aplicados a tractores diseñados para trabajar entre viñedos. Se trata de un motor ligero y casi "cuadrado" (85 x 82), de extraordinaria elasticidad y suavidad con un bajísimo nivel de ruido y un consumo específico de gasoil inferior al de los mejores motores de 3 ó 4 cilindros de semejante cubicaje. En opinión de los expertos, KUBOTA ha iniciado una verdadera revolución tecnológica al sustituir los antiguos, acelerados y ruidosos motores de 3 cilindros aplicados a tractores compactos, por los muchos más racionales, ligeros, económicos y descansados motores de 6 cilindros, que introducen sin lugar a dudas un nuevo y positivo factor en la evaluación de las ventajas de todo orden que el M-5030 puede ofrecer.



TRACTORES EBRO SERIE 8000

Próxima aparición

A corto y medio plazo, la actual SERIE 6000 de tractores EBRO, irá siendo paulatinamente sustituida por la moderna SERIE 8000, uno de cuyos prototipos se ha presentado en FIMA-88.

Los rasgos más destacados de la SERIE 8000 pueden resumirse sucintamente en los siguientes puntos:

- Estrecha colaboración de las Ingenierías de Diseño KUBOTA en Osaka (Japón) y EBRO KUBOTA de Cuatro Vientos, Madrid, en la aplicación a la nueva serie de los últimos avances tecnológicos existentes en el sector de la mecanización agrícola.

- Notable refuerzo del elevador tripuntal, que se presenta además con enganche automático.

- Equipamiento de neumáticos radiales.

- Los modelos de la SERIE 8000 con Doble Tracción incorporan eje delantero autoblocante.

- La nueva serie ofrecerá tractores desde 67 a 130 CV en una completa gama de versiones pensadas para los diferentes cultivos y tierras que precisa el campo español. A tal respecto, cabe señalar que el modelo pesado, pasará de 125 a 130 CV.

- Nuevo sistema de dirección hidrostática, con el circuito a mayor presión y con orbitrol tipo "Low noise". Se consigue una gran suavidad en el manejo del volante y un mínimo esfuerzo del tractorista en

tareas de conducción por terrenos difíciles.

- Incorporación de paro eléctrico.

- Modificación del calentador de arranque, con sistema de postcalentamiento, además, se incluye un sistema de calefacción en la cabeza del filtro, con lo que se consigue una notable eficacia de la puesta en marcha en tiempo frío.

- Cuadro de instrumentos fácilmente desmontable. Incorpora testigos de conexión de T, de F, y D.T.

- La palanca para cambiar la T. de F. de 540 a 1.000 r.p.m. se sitúa en el interior de la cabina y al alcance del tractorista, proporcionando otra comodidad extra al usuario.

- Total rediseño de la calandra, incluyendo faros halógenos, en toda la SERIE 8000, que presenta un nuevo "styling" más dinámico y moderno, de acuerdo con las más avanzadas tendencias que se observan en los mercados internacionales.

- La cabina ha sido también rediseñada, mejorando el confort y la visibilidad. Incorpora faros de labor delanteros y un nuevo asiento más anatómico con respaldo regulable y apoyacabeza en opción.



Alfa-Laval División Maquinaria Oleícola

SEPARADORA CENTRIFUGA CON DESCARGA TEMPORIZADA Y PARCIAL

Alfa-Laval División Maquinaria Oleícola ha producido una separadora revolucionaria: la UVPX 410.

Se describen algunas de sus características técnicas que la hacen única en este tipo de equipos.

Tiene una elevada capacidad horaria, en particular 4.000 a 4.500 lt/h de alpechín y 2.500 a 3.000 lt/h de aceite.

La máquina está equipada con cuadro eléctrico Combimatic-Oil que permite, mediante un programador temporizado, la descarga automática de los sólidos cada "x" minutos en función de las características del líquido en alimentación.

Otro aspecto característico es la des-

carga "parcial" de los sólidos, es decir que el rotor se abre tan rápidamente que los sólidos separados salen, mientras el aceite queda en el rotor.

La combinación de estas dos novedades permite estas principales ventajas: funcionamiento continuo y automático de la separadora sin intervención del personal para la descarga de períodos de funcionamiento muy largos sin parar la máquina para limpieza, en las descargas se evitan totalmente eventuales pérdidas de aceite.

Las separadoras UVPX 410 están incluidas en las plantas continuas Alfa Laval tipo IBERIA 3 e IBERIA 4.

Se pueden también utilizar en las almazaras tradicionales, cuando hay cantidades importantes de alpechín o de aceite.

La máquina UVPX 410 puede, además, simplificar y racionalizar instalaciones antiguas, donde hay muchas separadoras de pequeña capacidad.

Alfa Laval División Maquinaria Oleícola continúa con el programa de venta de su planta continua IBERIA caracterizadas por 4 capacidades garantizadas en las 24 horas (25 + 30 ton; 45 + 50 ton; 60 + 75 ton; 85 + 100 ton).

Para cualquier información deben dirigirse al Delegado General para España: Ing. Manuel Vera

Oficina de Jaén:

—Avda de Andalucía 54, 2 D.
Tel. 953/26-56-20.

Oficina de Madrid:

—Juan Ramón Jiménez 2, 14A.
Tel. 91/250-38-31.

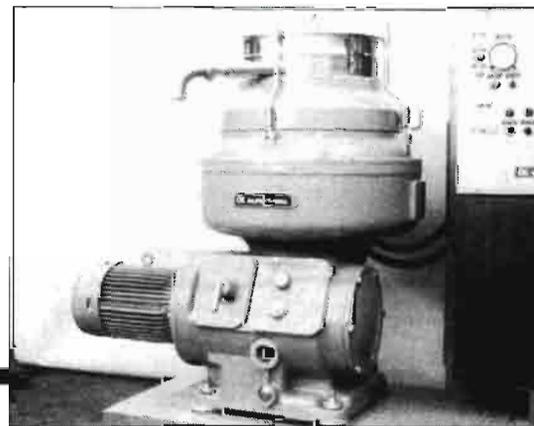
Otras oficinas provinciales son:

—Tarragona: 977/44-02-33

—Córdoba: 957/26-61-83

—Granada: 958/22-48-26

La separadora de descarga "parcial" ALFA LAVAL UVPX 410 equipada con cuadro eléctrico Combimatic-Oil.





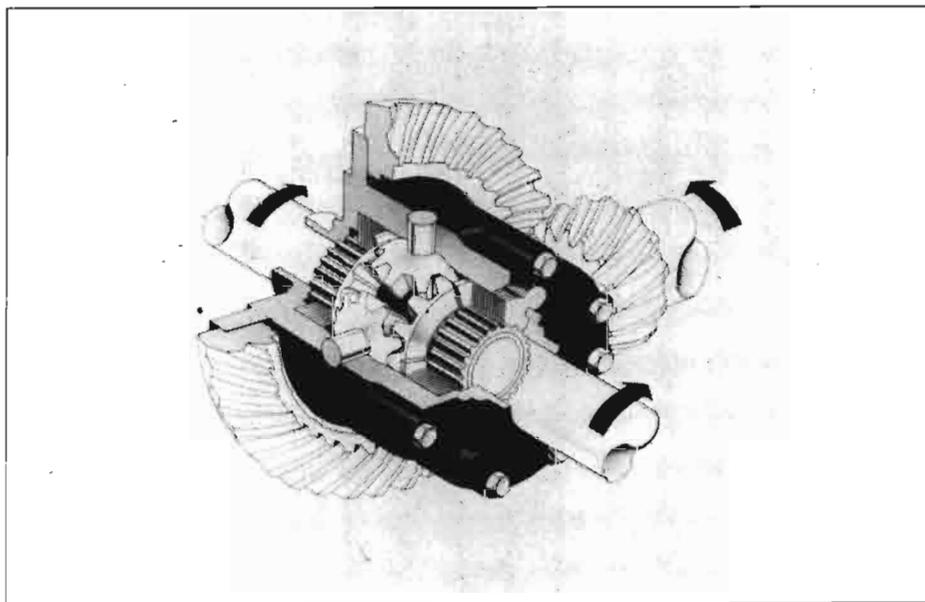
FIMA '88

Pegaso Agrícola

TRACTORES "CASE INTERNATIONAL"

Pegaso Agrícola ha presentado una serie importante de novedades técnicas, dentro de la gama de los tractores CASE INTERNATIONAL, con potencias desde 80CV hasta 150 CV, y que se suministran con cabinas tipo XL, tracción delantera central autoblocante y circuito hidráulico "sens-o-draulic".

La firma ofrece, como ya hemos señalado en otra ocasión, 2 años de garantía total en las ventas, lo que supone un factor muy positivo para los agricultores y compradores.



Esquema de la tracción delantera autoblocante.



Alfersan

NUEVA ABONADORA

La novedad presentada por la firma, que señalamos en nuestra edición anterior de Marzo I, un distribuidor de abonos granulados, fue premiada por el Jurado de los Concursos a novedades en FIMA '88.

Se trata de la abonadora de rodillos Roll Flow DR 612, de 1.200 Kg de capacidad, anchura de trabajo de 12 a 32 m.

Este equipo, como otros presentados en sembradoras de precisión, con distintos modelos, pertenece a la acreditada marca NODET GOUGIS, de Francia.

KHD España

NUEVOS TRACTORES ESTRECHOS



KHD España presentó sus novedades en tractores Deutz-Fahr, con tendencias

Lamborghini. Batiendo marcas.



En la competencia por la primacía, LAMBORGHINI juega a ganar en comodidad, rentabilidad y seguridad. Con la oferta de una gama completa de tractores de 30 a 170 CV, simple y doble tracción, fruteros, viñeros y arugas, LAMBORGHINI bate el récord en innovación tecnológica. Para todo aquel que, además de pedir a un tractor prestaciones y productividad, exige una línea atractiva, LAMBORGHINI le ofrece la belleza y la agresividad de un tractor de «alta competición».



60 AÑOS DE TECNOLOGIA Y POTENCIA

**Agrocros cuida la salud
de sus cosechas**

AGROCROS



AGROQUIMICOS

ya descritas en anteriores ediciones nuestras.

Las características técnicas de la serie DX llamaron poderosamente la atención entre los visitantes a la feria, en una gama completa que va desde los tractores estrechos y para cultivos especializados (novedades actuales) hasta sus altas potencias.

Aparte de los tractores viñedos (EV) y fruteros (EF), simple y doble tracción, la serie DX, de tecnología alemana acreditada en España, cuenta con una gama desde 60 CV a 224 CV.

Deltacinco

MAQUINAS DE PRECISION

Deltacinco, la firma importadora de máquinas de precisión, siguiendo su línea habitual ha estado presente en la feria seleccionando en su exposición algunas de las novedades que distribuye.

Así, en la marca alemana Amazone cuenta con una *abonadora* centrífuga de doble disco, una *sembradora* monograno, *localizador de abono* de 8 brazos, etc.

Destacamos también la *rotoempacadora*, de la casa alemana Krone, así como un *arado trisurco* reversible.

De Doublet-Record, de Dinamarca, presenta ahora Deltacinco un *vibrocultor* especial para remolacha, de anchura de trabajo de 3,64 m, en línea con la tendencia europea en el esmero de la preparación del suelo y de la cama de siembra.

En nuestra edición de Marzo I pasada informábamos de las características técnicas de algunos de estos equipos a presentar en FIMA.



Pares Hnos.

TRACTORES FORD Y LANDINI

Pares Hermanos, de Barcelona, presentó la moderna gama de tractores Ford y Landini, en varios de sus modelos, ocupando un excelente stand, en el célebre pabellón 7 y 8, y otros equipos de recambios en el pabellón adecuado a este tipo de exposición.

Aparte de los tractores, cuya marca Ford siempre despierta atención, Pares cuenta ahora con los recientes modelos de *pulverizadores Tecnom*, de diferente dimensionamiento.



Same Ibérica

TRACTORES SAME Y LAMBORGHINI

Un "doblete" en premios

En el número de Marzo | relacionamos, en la sección de novedades a presentar por las firmas expositoras, los nuevos tractores SAME y LAMBORGHINI, en sus distintos modelos.

Como informamos en otra sección de esta edición Same Ibérica ha sido la única firma que ha obtenido premio en dos de los concursos de FIMA '88. Esto es, en "novedades técnicas", por su "puesto de conducción reversible de los tractores Same y Lamborghini", y en "seguridad, ergonomía y normalización" por los "sistemas de seguridad en tractores con puesto de conducción reversible y doble tracción Same y Lamborghini". Es decir, doblete.

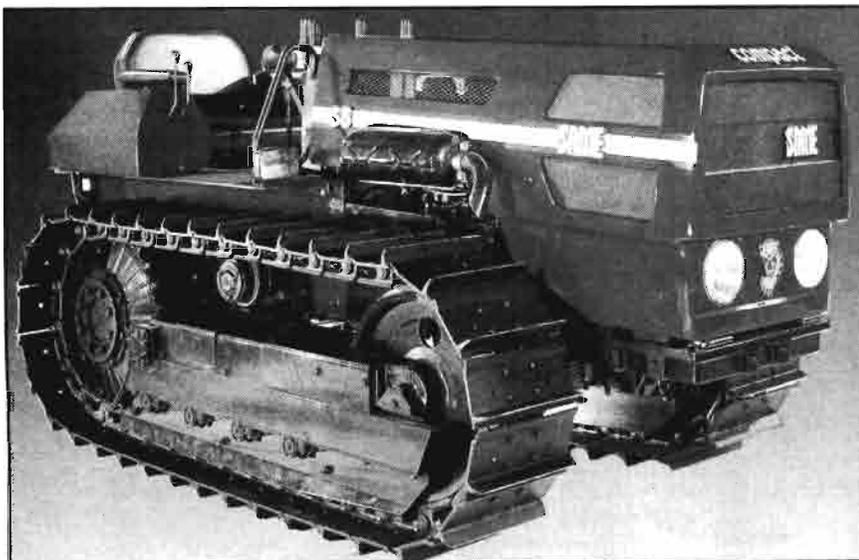
El Director General de Same Ibérica, D.

Juan Pardo, informó en la feria de los avances obtenidos en las ventas, en 1987, que se elevaron a 1.943 unidades, por encima de las previsiones que eran del orden de 1.735 tractores.

Después de una presencia de 20 años en España, Same sigue aportando a nuestra agricultura muchas novedades e innovaciones tecnológicas y destacando siempre por la calidad de sus productos.

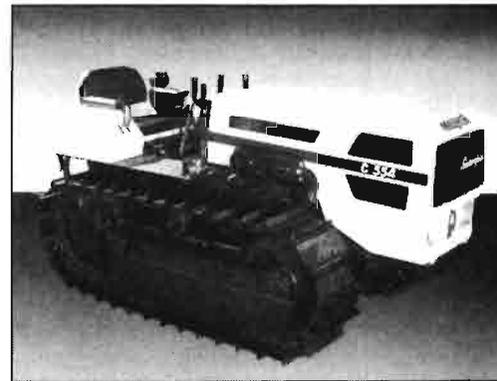
Este año una "novedad" es también la comercialización de los modelos Lamborghini en todo el territorio nacional.

La firma espera una especial penetración de sus tractores fruteros y avances significativos en el mercado de los tractores de cadena.



COMPARATIVO VENTAS

	1986	1987	Increment.
Same	1.245	1.493	+ 20 %
Lamborghini	122 (AR 195)	450	+ 368,8%
PREVISIONES PRESUPUESTO		317	+ 42 %
		1.360	+ 9,8%
		375	+ 20 %
VENTAS TOTALES 1.986.....		1.367 TRACTORES	
PREVISIONES 1987.....		1.735 TRACTORES	
VENTAS TOTALES 1987.....		1.943 TRACTORES	



Nissan Motor Ibérica

NISSAN PATROL CON MOTOR DE 84 CV

Empiza "la segunda generación" de los vehículos todo terreno Patrol. Ahora con más potencia (de 76 CV a 84 CV), mayor fiabilidad y un menor ruido interior y más bajo consumo.

El nuevo motor A4.28-II, incorporado en tres modelos de la actual gama Patrol (KP corto 4 cilindros diésel, JP corto techo alto 4 cilindros diésel, y AP largo techo alto 4 cilindros diésel), es el resultado de la fiabilidad de los motores tradicionales más la experiencia de Nissan, y refuerza ahora el bloque y cigüeñal, al tiem-



po que añade un nuevo sistema de circulación del agua de refrigeración.

Por otro lado, se incorpora una nueva caja de velocidades con un moderno sincronizado ZF de mayor tamaño y menor recorrido.

Asimismo se sustituyen los grupos traseros de los modelos KP y JP, dándoles una mayor velocidad y una reducción en el consumo gracias al bajo régimen de vueltas.

La actualización de estos vehículos de

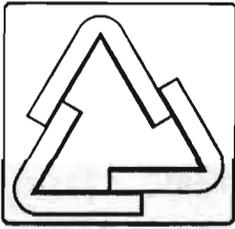
la gama Nissan patrol no repercutirán en el precio de venta al consumidor, excepción hecha del modelo KP, que ha tenido un incremento del 1% simbólico.



NOTICIAS

El pasado mes de Marzo un grupo de ganaderos de varios puntos de España, compradores y usuarios del Alimentador de ganado VA-500 de VICON realizaron un viaje a Holanda, en el transcurso del cual efectuaron una visita turística a varias localidades pintorescas de este país, así mismo su estancia se complementó con la visita a las instalaciones de la fábrica VICON, donde recibieron una completa información audiovisual, y a una granja experimental en la cual pudieron comprobar las nuevas técnicas de tratamiento del ganado.

Para finalizar su viaje y antes de regresar a nuestro país, realizaron un recorrido por La Haya, sede del gobierno y la corte holandesas.



DELTACINCO
MAQUINAS AGRICOLAS, S.A

MAQUINAS DE ALTA TECNOLOGIA PRECISION Y ESPECIALIZACION

Europa entra
en España a través
de Deltacinco

**Arado trisurco reversible
modelo Mustang 140/3
SLV, de KRONE.**



*Stand de Deltacinco en
FIMA.*

FIMA'88 ha puesto de manifiesto, en las tendencias observadas en las nuevas máquinas expuestas y en la consideración de las jornadas técnicas celebradas, muchas de ellas con conferencias pronunciadas por eminentes especialistas europeos en mecanización agraria, la necesidad de la programación y especialización del empleo de las máquinas agrícolas, en las distintas operaciones de la producción y fases del cultivo.

Se tiende a máquinas precisas y eficaces que, en su especialización, consigan hermanar la perfección del trabajo con los rendimientos económicos derivados de la consecución de ahorros de energía, mano de obra y tiempo. La alta tecnología de fabricación tiene que ir paralela a la reducción de costes en el trabajo posterior de las máquinas.

Deltacinco Máquinas Agrícolas, S.A., la firma palentina de maquinaria agrícola, está especializada en la importación de equipos mecánicos de alta tec-



▲
**Empacadora KRONE mo-
delo KR 160 mini-stop.**



▲
**Sembradora neumática
AMAZONE modelo ED
300-4.**



▶
**Abonadora AMAZONE
modelo ZA-U 2001 FR,
de doble plato arrastrada.**

nología y precisión, enriqueciendo cada año la oferta española con máquinas complementarias a nuestro parque de tractores y, por tanto, incidiendo muy favorablemente en la mecanización de nuestra agricultura.

Estas características y tendencias evidentemente se han podido observar en las máquinas expuestas por Deltacincos en FIMA'88, tanto en las novedades presentadas como en las que son todavía realmente novedades, puesto que todos los modelos expuestos en Zaragoza, y toda la oferta realizada desde Palencia, corresponden a equipos de reciente fabricación y de continuada innovación tecnológica.

Así, la precisión en las siembras, la preparación previa del suelo, los rendimientos de las abonadoras, la eficacia de las pulverizaciones, etc., son ahora posible gracias a la presencia en nuestro país de equipos especializados, muchos de los cuales constituyen la gama ofertada por Deltacincos y que proce-

den, en este caso, de fábricas de alta tecnología y especialización de la República Federal de Alemania, Dinamarca, Francia, Austria y, siempre, de países muy industrializados. Estos equipos, por otra parte, están diseñados para una agricultura competitiva en las condiciones especiales de la agricultura española, con una adaptación a nuestro medio ya demostrada.

Al importar, de manera continuada, las nuevas máquinas agrícolas, es decir los últimos modelos y novedades, que salen de las cadenas fabriles europeas, no es de extrañar que cada año presente en la FIMA de Zaragoza auténticas novedades para el mercado español.

Deltacincos distribuye en nuestro país máquinas de las marcas europeas Amazone (R.F. Alemania), Krone (R.F. Alemania), Caruelle (Francia), Bauer (Austria), Doublet-Record (Dinamarca), Stoll (R.F. Alemania), Mailleux (Francia).



DELTACINCO
MAQUINAS AGRICOLAS, S.A.

Pgno. Ntro. Sra. de los Angeles - Parcela 14
Telax 26325 E. DECI Telefax 72 95 04
Tfno. 72 84 50 · 34003 PALENCIA (España)

TARIFAS ELECTRICAS A UTILIZAR EN EL MEDIO RURAL

Jesús Suárez Moya y José Luis Torres Escribano*

1. INTRODUCCION

La energía eléctrica utilizada en la mayor parte de las instalaciones no se genera en ellas sino que es suministrada por las Compañías Eléctricas.

En los puntos de consumo las Compañías Eléctricas venden la energía a los usuarios, para lo que es necesario establecer entre ambas partes, un contrato de compraventa de dicha energía. Los tipos de contrato que se pueden concertar, según la legislación vigente, són:

- Contratos normales
- Contratos de temporada

Los contratos normales se suscriben por un período de año prorrogable automáticamente si ninguna de las partes manifiestas lo contrario con tres meses de anterioridad, como mínimo, a la finalización del mismo.

Los contratos de temporada se suscriben para un determinado período de tiempo, inferior a 12 meses, y se prorrogan automáticamente para el mismo período de años sucesivos si ninguna de las partes lo denuncia con anterioridad suficiente.

La tarifa más interesante a contratar debe ser estudiada detenidamente ya que se pueden presentar varias posibilidades para un mismo caso.

Las tarifas a elegir dependen de varios factores como són:

- Tensión de suministro
- Potencia a utilizar
- Energía que se consumirá durante los meses de máxima demanda.

2. POSIBLES TARIFAS A CONTRATAR

2.1 Según la tensión de suministro

De acuerdo con esta variable las posibles tarifas a utilizar són:

*Dres. Ingenieros Agrónomos y Profesores Titulares del Departamento de Ingeniería Rural de la UPM.

BAJA TENSION /		ALTA TENSION /	
U < 1.000 V.	U < 36kV.	36 < U < 72,5kV.	72,5 < U < 145kV.
1.0	1.1	1.2	1.3
2.0	2.1	2.2	2.3
3.0	3.1	3.2	3.3
4.0	R.1	R.2	R.3
R.0			

La Orden Ministerial de 9 de febrero de 1988 contempla la posibilidad de contratación a tensiones mayores de 145 kV. No obstante esta situación no se presenta, normalmente, en las explotaciones agrarias que son las que se tienen en cuenta, prioritariamente, en el ámbito de esta publicación.

Hay que señalar que en algunas circunstancias, exigen la posibilidad de contratar una tarifa de B.T. aun cuando el suministro de la Compañía se haga en A.T.

2.2 Según la potencia contratada

En relación con la potencia contratada las tarifas se pueden agrupar en:

POTENCIA CONTRATADA (Pc)									
Pc < 15 kW.					Pc > 15 kW.				
1.0	1.1	2.1	3.1	R.1	3.0	1.1	2.1	3.1	R.1
2.0	1.2	2.2	3.2	R.2	4.0	1.2	2.2	3.2	R.2
3.0	1.3	2.3	3.3	R.3	R.0	1.3	2.3	3.3	R.3
4.0									
R.0									

En potencias inferiores a 15 kW. podría ser interesante contratar en B.T. ya que cabe la posibilidad de hacerlo en la tarifa 2.0 que aunque pensada para usos domésticos tiene unas características que la pueden hacer adecuada a otras utilidades.

3. COSTO DE LA ENERGIA ELECTRICA.

El costo de la energía consumida en una instalación, independientemente de la tarifa a utilizar, tiene los siguientes componentes:

3.1 Término de potencia

Si el contrato realizado ha sido un contrato normal el costo de la potencia contratada en pts./año. será el producto de la potencia facturada, Pf en kW, por el término de potencia de la tarifa correspondiente, Tp en pts./kW mes, que al multiplicarlo por 12 dará el costo anual por este concepto.

Si por el contrario el contrato se hubiera realizado para una temporada de "m" meses de los cuales "n" pertenecieran a temporada alta el costo por término de potencia sería:

$$Cp = (1,5 + 1,25 (m-1) + n) \cdot Pf \cdot Tp \text{ pts./año.}$$

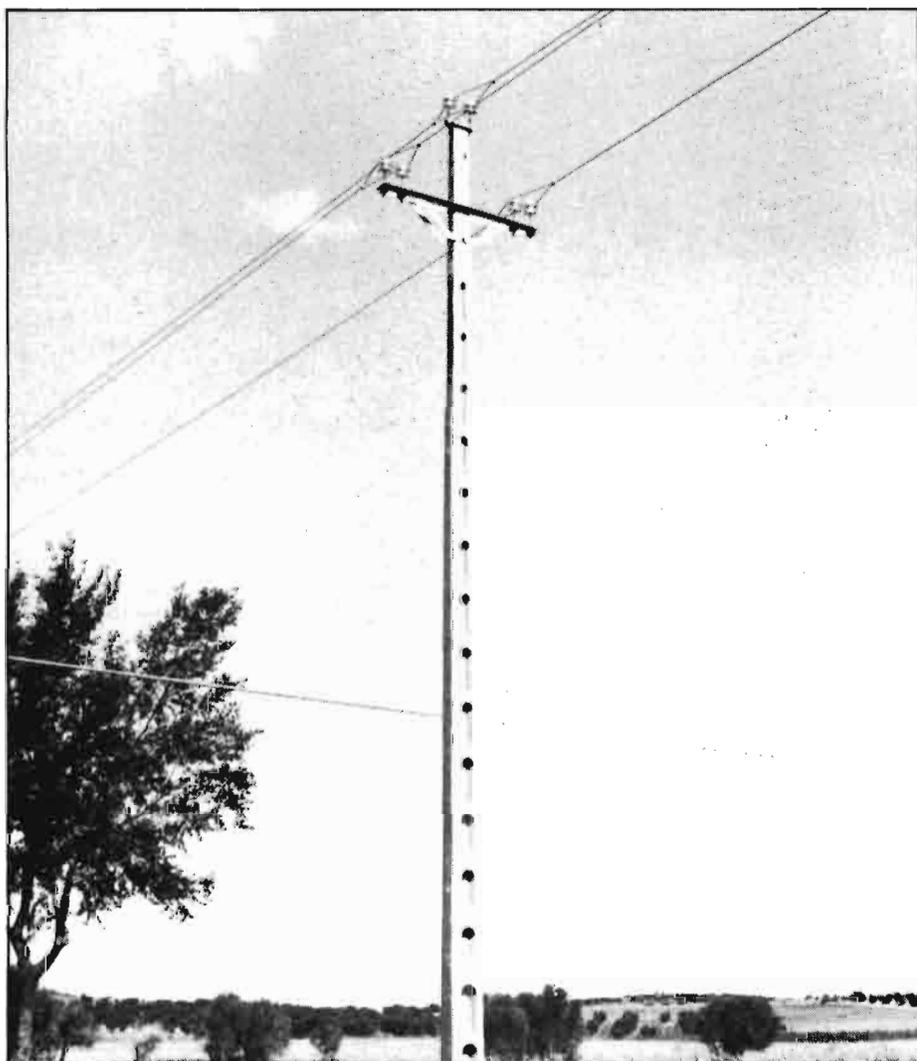
3.2 Término de energía

El costo de la energía consumida es independiente del tipo de contrato concertado, ya sea normal o de temporada, y será el producto de la energía consumida, w en kW/h, por el término de energía de la tarifa correspondiente, Te en pts./kW/h, luego quedará:

$$Ce = w \cdot Te \text{ pts./año}$$

3.3 Complementos

Cada una de las componentes anterior-



res se encuentran afectadas por unos coeficientes que pueden suponer recargos o bonificaciones que se aplican por los conceptos siguientes:

3.3.1 Discriminación horaria

El complemento por discriminación horaria afecta sólo al término de energía y admite las siguientes variantes, según el tipo de tarifa y de potencia que se trate en cada caso:

- simple tarifa
- Doble tarifa
- Triple tarifa: Modalidad A
Modalidad B
- Doble tarifa especial nocturna
- Sistema estacional

El último apartado aparece por primera vez en las tarifas publicadas para el presente año recogidas en la Orden Ministerial citada en el punto 2.1 La utilización de este sistema estacional optativo por parte del usuario, se podrá aplicar a las ta-

rifas 3.0; 4.0 y las generales de A.T siempre que se solicite y lo autorice la empresa suministradora que supervisará la adecuación de los equipos de media, cuyo uso será autorizado por la Dirección General de la Energía previa aportación, de los ensayos oportunos sobre seguridad eléctrica y garantía de medida.

En este sistema estacional se consideran distintos complementos para las horas punta, llano y valle en función del día del año en que se produzca el consumo, en este sentido se dividen los días del año en cuatro categorías distintas que son: Pico, Alto, Medio y Bajo a las que se les asigna, en un año no bisiesto, 70, 80, 80 y 160 días, respectivamente. La clasificación de los días de cada año en las distintas categorías lo hará la Dirección General de la Delegación de Gobierno en la Explotación del Sistema Eléctrico.

A continuación se relacionan los distintos coeficientes por los que hay que multiplicar el término de energía según las diferentes discriminaciones horarias.

a) Doble tarifa:

$$K_d (\%) = \frac{40 \cdot W_p}{W_1 + W_p}$$

en donde: W_p = Energía medida en horas punta
 W_1 = Energía medida en horas llano

b) Triple tarifa.

b.1) Modalidad A.

$$K_{ta} (\%) = \frac{70 \cdot W_p - 43 \cdot W_v}{W_1 + W_p + W_v}$$

con W_v = Energía consumida en horas valle.

b.2) Modalidad B.

$$K_{tb} (\%) = \frac{100 \cdot W_p - 43 \cdot W_v}{W_1 + W_p + W_v}$$

c) Doble tarifa especial nocturna.

$$K_n (\%) = \frac{3 \cdot W_d - 55 \cdot W_n}{W_d + W_n}$$

Siendo: W_d = Energía consumida durante el día
 W_n = Energía consumida durante la noche

d) Sistema estacional.

$$K (\%) = \frac{300 \cdot W_{pp} + 100 \cdot W_{pa} - 43 \cdot W_v - 7 \cdot W_{vn}}{W}$$

Siendo: W = Energía total consumida.
 W_{pp} = Energía consumida en las horas punta de los días Pico.
 W_{pa} = Energía consumida en las horas punta de los días Alto.
 W_v = Energía consumida en las horas valle de los diferentes períodos.
 W_{vn} = Energía consumida en las horas valle de los días Bajo.

Las horas del día que se corresponden con las punta, llano y valle para las distintas tarifas y estaciones están definidas en la Orden Ministerial ya citada y que apareció en el BOE del 16 de febrero de 1988.

3.3.2 Complemento por energía reactiva

Este complemento es aplicable tanto al término de potencia como al término de

COLABORACIONES TECNICAS

energía siempre que haya existido consumo. El coeficiente a aplicar será:

$$K_r (\%) = \frac{17 \cdot W_r^2}{W_a^2} - 4$$

en donde: W_r = Energía medida por el contador de reactiva.

W_a = Energía medida por el contador de activa.

Al igual que en el aparato anterior cuando este coeficiente sea positivo supondrá un recargo y cuando sea negativo una bonificación.

El consumo de energía reactiva se puede reducir e incluso eliminar mediante la instalación de un equipo de condensadores, que se conectaran en paralelo con la instalación, y que mejorarán el factor de potencia de la misma por lo que K_r puede llevarse a valor "0" e incluso hacerse negativo.

Como en el estudio de todas las tarifas, excepto en las 1.0 y 2.0, que no tienen este complemento, será el mismo inherente a cada instalación e independiente de la tarifa aplicada se supondrá, para los análisis comparativos de las mismas y para facilitar los cálculos, que con el equipo de condensadores instalado se ha conseguido hacer $K_r = 0$ lo que, por otra parte, es muy aconsejable con vistas a reducir la factura energética.

3.4 Impuestos

Al costo total de la energía calculada según lo indicado anteriormente hay que agregarle los impuestos. Por este concepto las tarifas eléctricas están afectadas por el IVA con un recargo del 12%.

4. POTENCIA CONTRATADA Y POTENCIA FACTURADA

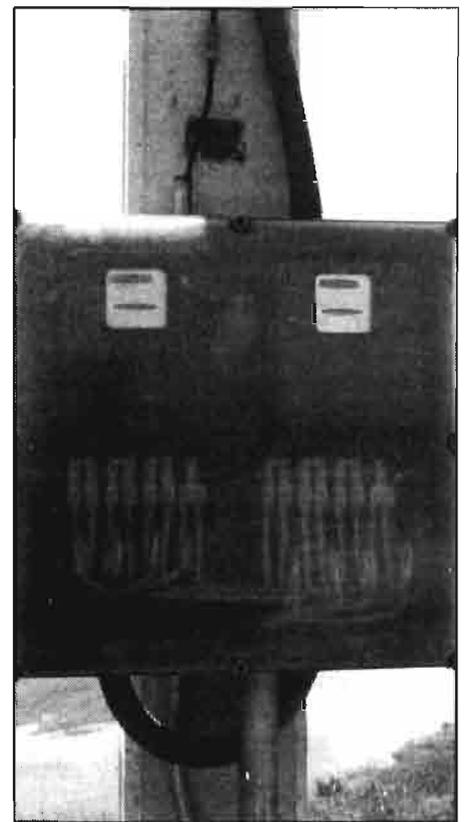
La potencia a tener en cuenta en el cálculo del costo de la energía, por el concepto de término de potencia es la potencia facturada, P_f , que será o no igual a la potencia que libremente contrate el usuario. En relación con ello existen las siguientes posibilidades:

4.1 Cuando en la instalación no hay aparato de medida para la potencia media demandada (maxímetro). La potencia a facturar, P_f , será la potencia contratada, P_c , que estará instalada los aparatos adecuados, excepto en el caso en que la contratación se haga en AT y la medida en BT en el que la potencia a facturar será:

4.2.1 Que la potencia media por el maxímetro, P_m , sea superior al 85% de la potencia contratada e inferior al 105% de la misma, es decir que $0,85 \cdot P_c - P_m - 1,05 \cdot P_c$, en este caso la potencia facturada será igual a la contratada



Transformador de interperie con cuadro de medida de energía eléctrica en su pie.



Detalle del cuadro de medida, con contadores de energía activa y reactivo, en un transformador de interperie.

$$P_f = P_c$$

4.2.2 Si $P_m > 1,05 \cdot P_c$ la potencia a facturar será:

$$P_f = P_m + 2 \cdot (P_m - 1,05 \cdot P_c)$$

o bien: $P_f = 3 \cdot P_m - 2,1 \cdot P_c$

4.2.3 Si $P_m < 0,85 \cdot P_c$ la facturación se hará sobre:

$$P_f = 0,85 \cdot P_c$$

5. EQUIPOS DE MEDIDA

Para realizar la media tarifa 2.0 será necesario un equipo de medida constituido por los siguientes aparatos:

—Contador de energía activa que podrá ser de simple o de doble tarifa según que el usuario decida acogerse a la modalidad de doble tarifa nocturna o no.

—Maxímetro, si se desea medir la potencia demandada según se indicó en el aparato anterior.

—Reloj para coordinar el funcionamiento de los aparatos anteriores.

Para medida en las demás tarifas será necesario:

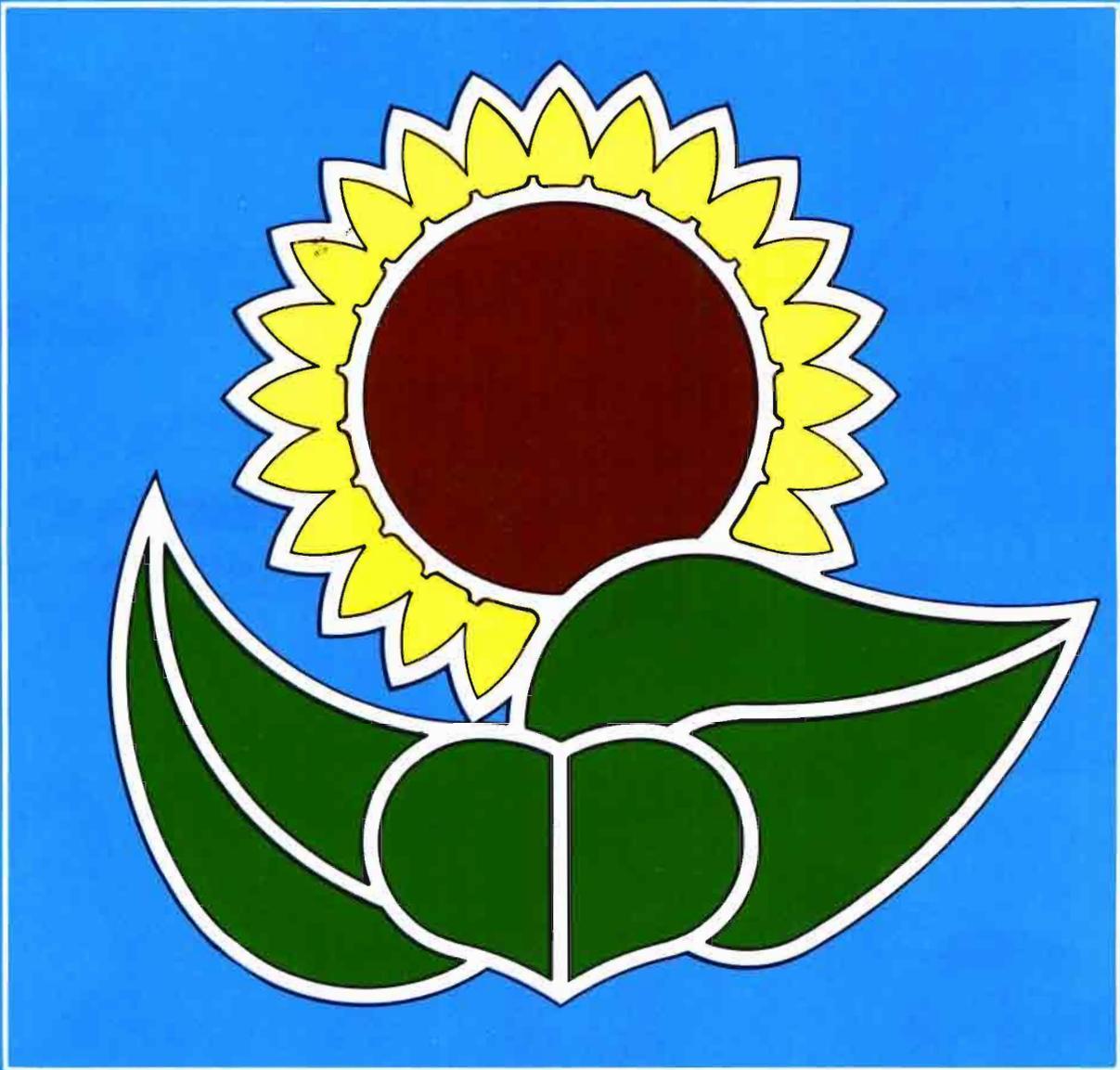
—Contador de energía activa, que en este caso podrá ser de simple, doble o triple tarifa en función del tipo de discriminación horaria que se elija.

—Contador de energía reactiva obligatorio cuando la potencia contratada sea mayor de 50 kV y optativo, pero recomendable, si $P_c - 50$ kW.

—Maxímetro

—Reloj.

Para la conexión a la línea de los aparatos indicados en este aparato se tendrá que considerar, en cada caso, la necesidad de instalar transformadores de media, tanto de tensión como de intensidad.



semillas
CARGILL

Oficinas y factoría en Sevilla:
Ctra. Nacional IV, Km. 531.
(Frente al Aeropuerto de S. Pablo)
Tifs: 52 97 00 - 52 90 89
Télex: 72897





COLOQUESE EL PRIMERO CON



**Nº1 en
exportación
de España**



AGRIA, SU MANO AMIGA

AGRIA
HISPANIA, S.A.

AMOREBIETA (Vizcaya)
Teléfonos: 94/6730450-54-58-62 Telex: 32448-AGRIA-E



CATERPILLAR

SUBEN LAS VENTAS

Según el Informe Económico Financiero de Finanzauto, S.A., las ventas y demás servicios facturados en 1987 han supuesto cerca de 38.000 millones de pesetas, lo que ha supuesto un incremento de un 25 por ciento respecto a 1986.

Una vez más el comportamiento de la demanda de unidades ha sido satisfactorio, por cuanto las ventas de este sector suponen un incremento positivo del 42,4% sobre 1986. La creación de parque de unidades a este ritmo viene a asegurar, para el futuro, un mayor consumo de piezas de recambio y solicitud de mecánicos, lo que se traducirá en una mayor facturación de postventa.

La participación en el mercado de máquinas, habiendo homogeneizado previamente las líneas de producto con las de los competidores, queda situada en el 35%. De otra parte, considerando las nuevas gamas de producto Caterpillar que se empezaron a comercializar en el año, el índice de esta presencia sería el 24%.

Las perspectivas para 1988, según el grupo Finanzauto-Caterpillar, son muy optimistas, habida cuenta de estos recientes avances en el mercado y la importancia de los trabajos y proyectos de obras públicas que se contemplan en los planes oficiales de cara a 1992.

DETALLE DE LAS VENTAS
(Cifras en millones de Pts.)

	31.12.87	31.12.86
MAQUINAS, MOTORES Y CARRETILLAS.....	22.255,8	15.633,-
MAQUINAS USADAS.....	3.983,-	2.785,-
REPUESTOS.....	9.362,8	9.854,-
SERVICIOS (MANO DE OBRA).....	2.332,6	2.092,-
FACTURACION 1.987.....	37.934,2	30.364,-



Cargadora industrial IT "Caterpillar" para el sector agrícola.

LA CARNE DE PORCINO ES EXPORTABLE

El Consejo General de Colegios Veterinarios de España se solidariza con la postura de los ganaderos de porcino españoles condenados a un mercado cerrado, sufriendo al mismo tiempo las pérdidas de la producción española debido a la importancia de cerdos y productos del mismo, procedentes de países comunitarios.

Instamos a la Administración española para que, entre otras, se gestionen con la mayor urgencia las siguientes medidas:

1. — Que dado el acierto del Ministerio de Agricultura de haber conseguido que 40 provincias españolas estén exentas de peste porcina africana, los cerdos de producción extensiva procedentes de estas zonas puedan ser exportados a Europa, tanto animales, como carne y productos derivados.

2. — La persistencia del virus de la peste porcina africana en carnes sometidas a curación natural es inferior a seis meses. Por lo tanto, la Administración debe llevar a cabo con urgencia las gestiones pertinentes para que, al menos el jamón de cerdo ibérico de bellota, que tiene un proceso de curación natural superior al tiempo señalado, pueda ser exportado.



PLAN DE TELEFONIA RURAL

81.400 millones de pesetas de inversión se han previsto para el Plan de Telefonía Rural que se llevará a cabo por la Compañía Telefónica en colaboración con las Comunidades Autónomas y Ayuntamientos interesados.

El Plan prevé la instalación de 5.700 teléfonos públicos de servicio, que cubrirán las necesidades de todas las poblaciones españolas de más de 50 habitantes, pero también se incluye la instalación de un teléfono público en otros 2.025 pueblos de menos de 50 habitantes.



PRECIOS DE TRACTORES

El Director Comercial de Same Ibérica, S.A.,
envía a nuestra Redacción, para información general,
las tarifas de P.V.P. de los tractores SAME y LAMBORGHINI,
con efectos de aplicación el 1º de abril de 1988.

Al mismo tiempo que agradecemos a Same Ibérica su remisión,
publicamos a continuación la relación recibida, a los efectos solicitados.

TRACTORES SAME

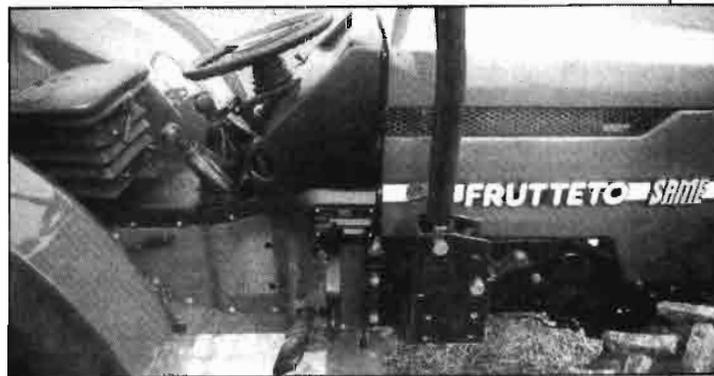
TARIFA DE P.V.P. STANDARIZADA DE TRACTORES SAME 1º ABRIL 1988

MODELO	CV/MOTOR	E/S	P.V.P. c/ IVA (PTS)	MODELO	CV MOTOR	E/S	P.V.P. c/IVA (PTS)
SOLAR 50	50	R	2.643.200	SOLAR 55 C/C	55	B	2.688.000
SOLAR 50 DT	50	R	3.085.600	SOLAR 55 C/C	55	B	2.688.000
SOALR 60	60	R	2.928.800	EXPLORER 70 C	70	B	3.645.600
SOLAR 60 DT	60	R	3.544.800	EXPLORER 70 CL	70	B	3.673.600
EXPLORER 70 SPECIAL	70	R	3.388.000	EXPLORER 80 CHD	80	B	4.121.600
EXPLORER 70 SPECIAL DT	70	R	3.976.000				
EXPLORER 80 SPECIAL	80	R	3.752.000	EQUIPOS OPCIONALES	P.V.P. c/IVA	MONTAJE	
EXPLORER 80	80	C	4.312.000	Soporte de contrapesos	16.800 Pts.	TODOS	
EXPLORER 80 SPECIAL DT	80	R	4.452.000	Contrapesos delanteros	78.400 Pts.	TODOS	
EXPLORER 80 DT	80	C	5.012.000	Inversor 12+12	56.000 Pts.	FRUTEROS	
EXPLORER 90	90	C	4.648.000	Reductor 16+16	56.000 Pts.	FRUTEROS	
EXPLORER 90 DT	90	C	5.348.000	Hi-Lo continuo 24+12	84.000 Pts.	LASER	
LASER 90 V 2RM	90	C	4.894.400	Equipo Veloz 40 Km/h.	56.000 Pts.	EXPLORER DT	
LASER 90 V 4RM	90	C	5.538.400	Mando a distancia (2 vías)	33.600 Pts.	TODOS	
LASER 100 V 2RM	100	C	5.392.800				
LASER 100 V 4RM	100	C	6.120.800				
LASER 110 V 2RM	110	A	5.717.600				
LASER 110 V 4RM	110	A	6.445.600				
LASER 130 V 4RM	130	A	7.476.000				
LASER 150 V 4RM	150	A	8.624.000				
GALAXY 170 V 4RM	170	A	9.576.000				
DELFINO 35 4RM G.L.	35	B	2.144.800				
VIGNERON 45 2RM	45	N	2.228.800				
VOGNERON 45 4RM	45	N	2.536.800				
VIGNERON 60 2RM	60	N	2.716.000				
VIGNERON 60 4RM	60	N	2.973.600				
ROW-CROP 85 V 2RM	85	R	3.998.400				
FRUTTETO 60	60	N	2.553.600				
FRUTTETO 60 DT	60	N	3.085.600				
FRUTTETO 75	75	N	2.917.600				
FRUTTETO 75 DT	75	N	3.421.600				

NOTAS:

Los P.V.P. ofertados incluyen el equipo standarizado, el transporte, los trámites comerciales, los gastos de Aduana y Aranceles y el IVA (12%).

Los precios de los equipos opcionales son para cuando el tractor los monta de origen en sustitución del equipo standard e incluyen IVA (12%).



TRACTORES LABORGHINI

TARIFA DE P.V.P. STANDARDIZADA DE TRACTORES LAMBORGHINI 1º ABRIL 1988

MODELO	CV/MOTOR	E/S	P.V.P. c/ IVA PTS)
R 550	50	R	2.637.600
550 DT	50	R	3.113.600
R 660	60	R	2.984.800
660 DT	60	R	3.600.800
674-70 N	70	R	3.444.000
674-70 N DT	70	R	4.032.000
774-80 N	80	R	3.808.000
774-80	80	C	4.368.000
774-80 N DT	80	R	4.508.000
774-80 DT	80	C	5.068.000
874-90	90	C	4.720.800
784-90 DT	90	C	5.376.000
R 956	100	C	5.448.800
956 DT	100	C	6.176.800
R 1106	110	A	5.913.600
1106 DT	110	A	6.697.600
1306 DT	130	A	7.532.000
1506 DT	150	A	8.680.000
1706 DT	170	A	9.660.000
R 235 DT	35	B	2.172.800
R 235 DT S	35	N	2.172.800
R 613 V	60	N	2.749.600
613 V DT	60	N	3.029.600
660 F	60	N	2.609.600
660 F DT	60	N	3.141.600
775 F	75	N	2.973.600
775 F DT	75	N	3.477.600



MODELO	CV/MOTOR	E/S	P.V.P. c/ IVA PTS)
554 CC	55	B	2.727.200
554 CN	55	B	2.727.200
674-70 C	70	B	3.701.600
674-70 CL	70	B	3.729.600
774-80 CHD	80	B	4.177.600

EQUIPOS OPCIONALES	P.V.P. C/ IVA	MONTAJE
Soporte de contrapesos	16.800 Pts.	TODOS
Contrapesos delanteros	78.400 Pts.	TODOS
Inversor 21+12	56.000 Pts.	FRUTEROS
Reductor 16+16	56.000 Pts.	FRUTEROS
Hi-Lo continuo 24+12	84.000 Pts.	GAMA ALTA
Equipo veloz 40 Km/h.	56.000 Pts.	GAMA MEDIA DT
Mando a distancia (2 vías)	33.600 Pts.	TODOS

PREMIO AL TORO BRAVO

Convocado por los colegios veterinarios

El Consejo General de Colegios Veterinarios de España en su afán de conservar la pureza genética del toro bravo de lidia, concederá un Trofeo al toro que reúna las mejores características de tipo zootécnico y de bravura de cuantos se lidian en la Feria de San Isidro. El Trofeo consistirá en una figura de metal y esmalte, alusiva al Toro bravo de lidia.

El jurado calificador lo constituirá:

Presidente:

D. Antonio Borregón Martínez, presidente del Consejo General de Colegios Veterinarios de España.

Vocales:

D. José Pedro Gómez Ballesteros, veterinario oficial de la Plaza de las Ventas.

D. Manuel Sanz, veterinario oficial de la Plaza de las Ventas.

D. Rafael Campos de España, crítico taurino.

D. Manuel Moles, crítico taurino.

D. Lucio de Sancho, presidente de la Federación Nacional Taurina.

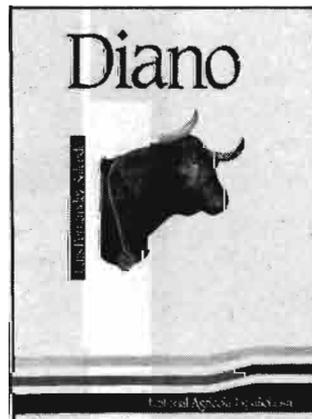
D. Manuel García Aleas, de la Unión de Criadores de Toros de Lidia.

D. Víctor Huertas, de la Asociación Nacional de Ganaderos de Toros de Lidia.



Reedición de
**LUIS FERNANDEZ
SALCEDO**

Editorial Agrícola
Española
Caballero de Gracia, 24
28013 Madrid



EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO RECIBE A JOHN DEERE IBERICA

El Presidente del Gobierno de la Nación ha recibido en audiencia al Presidente John Deere Ibérica, S.A. con motivo de haberse cumplido, en 1987, el 150 Aniversario de la fundación de la Empresa John Deere, los 30 años de fabricación de tractores en España y la salida del tractor 150.000 de la cadena de montaje de la fábrica española.

En este acto, el Presidente recibió, como recuerdo conmemorativo, el nº 1 de la serie limitada de un grupo escultórico en bronce titulado "El Arado", desarrollado por el escultor D. Antonio Coello de Portugal, y que representa la escena de un agricultor abriendo un profundo surco con el arado de verdadera fabricación por el fundador John Deere en 1837.

El Sr. Medem, en su discurso de ofrenda, se refirió a las operaciones fabriles de John Deere en Getafe que "están siendo objeto de importantes cambios en los úl-

timos años" con los que "hoy nuestra fábrica produce tractores de 40 a 120 CV, como en el pasado, pero con un nivel inferior de nacionalización, llenando la capacidad productiva con componentes competitivos para otras unidades John Deere y otros clientes".

En el área de marketing dijo que "contamos con la más amplia y profesional red de Concesionarios de España, que está manteniendo a nuestra marca en la primera posición del mercado, a importante distancia de nuestros inmediatos competidores".

Añadió el Sr. Medem que "nuestra Compañía se caracteriza por su tradicional espíritu de servicio al agricultor" y que los importantes hitos que se han conmemorado "nos animan a seguir trabajando para contribuir al progreso de desarrollo de nuestros agricultores".

D. Ricardo Medem estuvo acompañado por el Vicepresidente y Gerente de Operaciones, D. Luis Sánchez Sanz de Madrid; los Consejeros D. José Castellano Real, Gerente de Marketing, y D. José Ramón Escudero Arechavala, Gerente de Fábrica; el Secretario del Consejo, D. Amaro Guerrero Castejón, y el Gerente de Relaciones Públicas, D. Joaquín Dorado Aguilar.



El Presidente del Gobierno, don Felipe González Márquez con el Presidente de John Deere Ibérica, S.A., don Ricardo Medem Sanjuán.

CONTRA LA MOSCA BLANCA, APPLAUD

La obtención de productos específicamente adaptados a los programas de lucha integrada, es uno de los objetivos de la compañía de agroquímicos ICI-ZELTIA.

APPLAUD es un nuevo insecticida, descubierta en Japón por Nihyaku Co. Ltd., que se encuadra dentro de los productos que permiten el control de una plaga de insectos sin perjudicar aquellos otros beneficiosos para la agricultura.

APPLAUD combate eficazmente la plaga de mosca blanca, que ataca todos los años tanto a cultivos de cítricos como de huerta, y ocasiona importantes pérdidas a los agricultores, especialmente en el litoral levantino y en las zonas de invernaderos del sur de nuestro país.

Su mecanismo de acción es sumamente original, ya que impide la formación de la capa de quitina (esqueleto exterior) de estos insectos durante su proceso de desarrollo, por lo que mueren al efectuar las mudas, actuando también sobre las hembras, haciendo estériles sus puestas. De esta forma no sólo se combaten individuos, sino poblaciones enteras, logrando un eficaz control de la plaga.

Por otra parte, en recientes estudios que el IVIA (Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias) realizó con APPLAUD, se ha demostrado que, utilizado correctamente, es inofensivo para los insectos útiles, como las abejas, que así pueden desarrollar eficazmente su acción polinizadora.

Finalmente cabe destacar que APPLAUD es más persistente que otros productos utilizados para combatir esta plaga, ya que sólo son necesarias dos o tres aplicaciones cada 15 días, para controlarlas.

Para mayor información pueden dirigirse a cualquiera de estos teléfonos: 734 71 41-99.



El 19 de abril tuvo lugar en Madrid el acto de presentación del nuevo producto "Applaud", de la empresa ICI-ZELTIA, el cual contó con la presencia de D. Antonio Garrido, Jefe del Dpto. de Entomología, del Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias (IVIA).

SEMILLAS CERTIFICADAS: INCREMENTO DE LOS INDICES DE UTILIZACION

En dos especies tan importantes para la agricultura y la economía nacional son el trigo y la cebada, los índices de empleo de semillas certificadas, es decir los porcentajes de utilización por los agricultores de semillas de calidad sometidas a certificación oficial, han sido tradicionalmente muy bajos en nuestro país sobre todo en comparación con los existentes en otros países de la CEE. Son muchas las causas que indican en ello, pero quizás la más importante de todas es el hecho de los bajos rendimientos medios unitarios en comparación con los europeos, lo que supone una menor rentabilidad y un mayor índice de reemplazo de semillas por parte de los agricultores.

Hasta 1981 los índices de empleo han estado estabilizados en cifras del orden del 9-10%. A partir de ese año el Ministerio de Agricultura, a través del Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero, ha puesto en marcha una serie de medidas y actuaciones conducentes a fomentar el empleo por los agricultores cerealistas de semillas certificadas. El con-

texto de las actuaciones ha incluido medidas de tipo legislativo (creación de la figura del Productor Multiplicador), económicas (créditos subvencionados para adquisición de semillas, subvenciones para contención de precios), y divulgativas (formación y difusión técnica, publicidad, etc.). En la realización de estas campañas de fomento han tenido también una importante participación los sectores más directamente implicados: agricultores usuarios, representados por las Organizaciones Profesionales Agrarias, y sector Productor de semillas, a través de sus Asociaciones.

Transcurridos seis años desde el inicio de estas actuaciones de la Administración, los resultados obtenidos pueden considerarse como muy positivos y han superado las previsiones más óptimas. Como puede observarse en el cuadro adjunto, a partir de la campaña 1980/81 los índices de utilización de semillas certificadas de trigo y cebada han ido incrementándose paulatinamente hasta alcanzar en la campaña 1986/87 el 19,14% en trigo y 16,64% en cebada y con una tendencia clara a seguir incrementándose.

Estas nuevas cotas suponen que en tan solo seis años se ha prácticamente duplicado el empleo de semillas certificadas de trigo y cebada en España después de un largo estancamiento, lo que significa un paso importante en la tecnificación de nuestra agricultura cerealista.

JORNADAS FRANCO-ESPAÑOLAS SOBRE INFORMATICA

El Centro Francés de Comercio Exterior, el Ministerio Francés de Agricultura y los Servicios Comerciales de la Embajada de Francia en España van a organizar unas jornadas franco-españolas sobre el tema de la informática y de la telemática en el sector agrario.

Estas se celebrarán:

— En Madrid en el hotel Miguel Angel. Salón Médici I y II (Miguel Angel, 31. 28010 Madrid. Tel. 4420022) los días 30 y 31 de mayo de 1988.

— En Barcelona en el hotel Balmoral. (Vía Augusta, 5. 08006 Barcelona. Tel. 2178700) los días 31 de mayo y 1 de junio de 1988.

Unos quince expertos de la administración y de empresas francesas presentarán las técnicas más avanzadas en este campo:

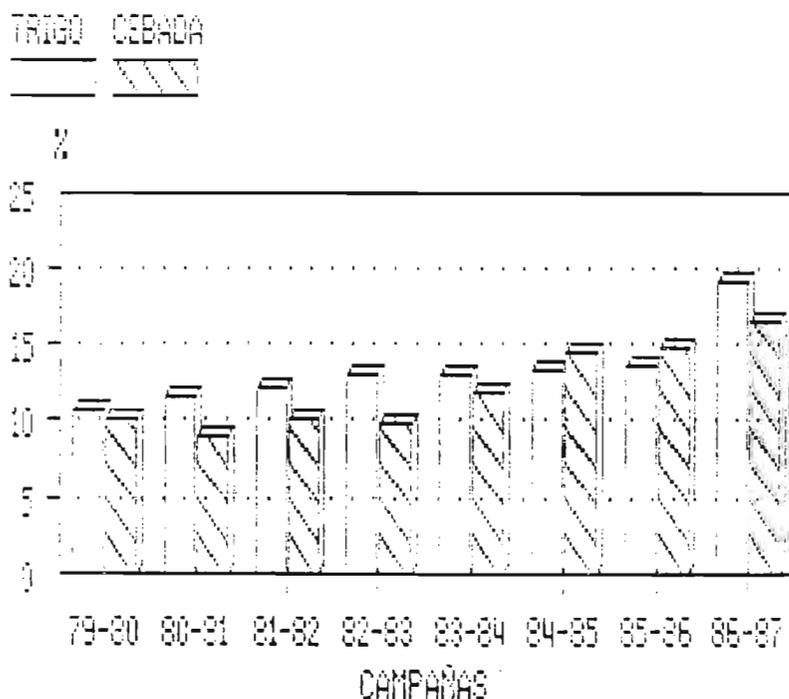
Software para explotaciones agrarias, software específico para empresas dedicadas a la comercialización de productos agro-alimenticios, bases de datos, videotex, etc...).

Las personas interesadas en asistir a estas conferencias pueden obtener informaciones complementarias dirigiéndose a los Servicios Comerciales de la Embajada de Francia:

— En Madrid: c/ Villalar, 2. Tel. (91) 4350042 (Mm. Clamou et Lauze).

— En Barcelona: Travesera de Gracia, 56. Tel. (93) 2096722 (Mm. Martínez-Pascuet y Alandry).

INDICE DE UTILIZACION DE SEMILLAS OFICIALMENTE CONTROLADAS



La electrónica facilita el manejo de la maquinaria agrícola sin aumentar los costes de fabricación, como se ha visto y se ha dicho recientemente en FIMA'88.

CYANAMID

NUEVOS LABORATORIOS DE INVESTIGACION Y DESARROLLO DE PRODUCTOS AGROQUIMICOS

El Dr. Jim Gramlich, Director de la División de Investigación Global Agrícola de Cyanamid, inauguró oficialmente en Gosport (Inglaterra) el pasado día 10 de noviembre, un nuevo Laboratorio de Investigación y Desarrollo de Productos.

El nuevo laboratorio tiene una plantilla de más de 20 científicos, comprometidos en el desarrollo de nuevas formulaciones agroquímicas y proporcionar apoyo con un servicio de análisis. Está principalmente diseñado para cubrir las necesidades de Cyanamid en Europa, Oriente Medio y África, pero también para apoyar otras distintas operaciones como parte de su actividad agrícola global de investigación y desarrollo, que actualmente se eleva por encima de los 75 millones de dólares anuales.

Comentando sobre la nueva inversión, el Dr. Gramlich observó:

—“Esta nueva instalación es un componente esencial de los planes de crecimiento de Cyanamid en el mercado agroquímico mundial. Aunque a Cyanamid se le reconoce poseer ya un historial relevante en el descubrimiento de nuevos agroquímicos, es vital que tengamos también las formulaciones avanzadas que los mercados del mundo exigirán en los años 90. Este nuevo laboratorio complementa la inversión anunciada recientemente de más de 20 millones de dólares en una nueva planta de formulación y fabricación que va a construirse en Gravelines, cerca de Dunquerque, Francia”.

El laboratorio está equipado con la más reciente tecnología para la práctica de la formulación, y fue diseñado por el actual personal técnico del laboratorio. Dispone de sofisticadas instalaciones para el desarrollo de las combinaciones del producto STOMP* (Pendimetalina) en nuevas formas de suspensión concentrada (líquido autosuspensible) resultante de los recién

avances del equipo de Gosport en esta nueva tecnología.

El Dr. Gramlich destaca la importancia de la excelencia continuada en la investigación y el desarrollo dentro de la estrategia mundial de Cyanamid en agroquímicos... “Desde 1960 hemos introducido una docena de ingredientes activos y 6 de ellos han sido lanzados al mercado desde 1974. Nuestra nueva imidazolinona química continúa dando fruto y esperamos añadir en los próximos años varios nuevos productos a la línea actual de los herbicidas ARSENAL, ASSERT y SCEPTER. El programa actual de investigación está dirigido al descubrimiento y desarrollo de nuevos herbicidas, insecticidas y fungicidas, con un esfuerzo aparte en biotecnología. En el campo de la biotecnología, Cyanamid tiene contratos con Ecogen, Pioneer Seeds y otras organizaciones y está desarrollando variedades resistentes a

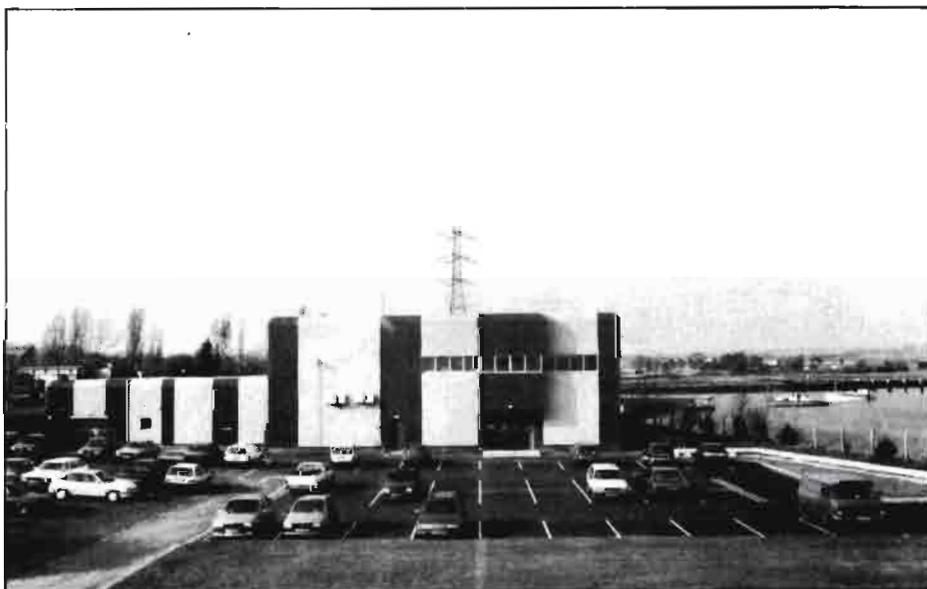
la imidazolinona en una serie de cultivos, incluyendo maíz y remolacha.

Con los nuevos productos actualmente en vías de investigación, no vemos problema en mantener este nuevo laboratorio plenamente ocupado en un previsible futuro”.

Cyanamid es una Compañía basada en la investigación de la biotecnología y la química que desarrolla productos para la agricultura, medicina, química y consumo, los cuales produce y comercializa en todo el mundo.

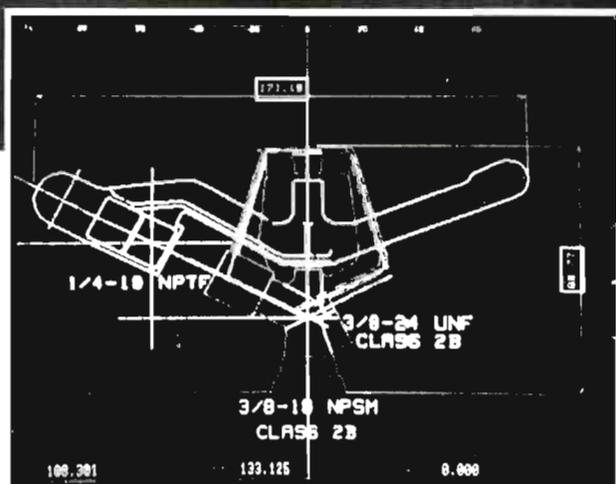
La Compañía tiene unas ventas anuales que exceden los 4.000 millones de dólares y anualmente invierte aproximadamente el 8% de sus ventas en investigación y desarrollo.

En total, Cyanamid tiene 35.000 empleados y fabrica 2.500 productos en cerca de 100 plantas. Estos productos son comercializados en unos 135 países.



RAIN BIRD = RBE

ASPERSOR 46H



El 46H se fabrica utilizando los moldes Rain Bird, y conforme a las especificaciones Rain Bird USA. El 46H está hecho a partir de los mejores plásticos Delrin de clase virgen. La parte más crítica del aspersor, las juntas de los rodamientos, son importadas de Rain Bird USA. El 46H ha sido analizado y aprobado por los ingenieros de Rain Bird USA. Los ingenieros de control de calidad de Rain Bird Europe prueban todos los componentes, así como el aspersor terminado, conforme a procedimientos y estándares aplicados en Estados Unidos.

Los aspersores RBE cuestan un poco más, pero, ¿por qué comprar una copia si Ud puede tener el original? Aspersores RBE, aspersores de calidad de Rain Bird Europe a un precio que encaja en su presupuesto.

RAIN BIRD, La fuente del riego desde 1933.

Aspersores de calidad que encajan en su presupuesto. Sus valiosas cosechas merecen en calidad de los aspersores de riego RBE.

RBE, Rain Bird Europe, es una filial, propiedad en su totalidad, de Rain Bird USA, que desarrolló el primer aspersor de impacto accionado por muelle en 1933. RBE está fabricando ahora el aspersor de plástico 46H en Europa.



RIMOPEMAR SA
IMPORTADOR RAIN BIRD
EMERITA AUGUSTA, N.º 4
Teléfono (93) 330.51.54
08028 BARCELONA
MADRID. Tel: (91) 738.28.13

Rain Bird en España
Serrano, 50, 3º D
28001 MADRID
Tel: (91) 275.27.12
Fax (91) 435.35.94

RAIN BIRD®

HOMOLOGACION DE LA POTENCIA DE LOS TRACTORES AGRICOLAS

Durante los años 1984, 1985, 1986 y 1987



Escenas de Fima' 1975.

La Estación de Mecánica Agrícola, perteneciente a la Dirección General de la Producción Agraria del Ministerio de Agricultura, acaba de difundir una información que pone al día la relación de todos los modelos de tractores, con sus características, que han sido homologados desde el 1 de enero de 1984 al 31 de diciembre de 1987.

Esta relación incluye los datos obtenidos de los tractores homologados en los últimos cuatro años, como continuación de la publicación "Homologación de Potencia de los Tractores Agrícolas (III)", la cual relacionaba, para pública información, los modelos homologados en los años 1980 al 1983, ambos incluidos y que también habían sido publicados unidad por unidad en el Boletín Oficial del Estado.

Ahora, al parecer, la citada Estación sustituye lo que debería ser IV versión de la referida publicación, por estas relaciones, obtenidas por ordenador, a partir de un banco de datos, relación que remitirán a las Delegaciones oficiales competentes en estas funciones y a cuantas organizaciones profesionales y actividades privadas estén relacionadas con el sector de la maquinaria agrícola.

Como se sabe, para la inscripción en las Delegaciones provinciales de los tractores, se exige una previa homologación de las potencias a la toma de fuerza, de los nuevos modelos objeto de inscripción.

En esta relación, que damos a conocer a nuestros lectores a continuación, se señalan también los consumos en g/CV-hora y, como decimos, la potencia, para ese consumo y a un régimen de funcionamien-

to determinado, que también se consigna para el motor y la toma de fuerza, todos ellos datos obtenidos de los ensayos a que son sometidos los tractores presentados a homologación.

Conviene recordar que cuando se presenta a la homologación un modelo ya sometido a pruebas equivalentes en centros oficiales admitidos por los acuerdos de la OCDE, a este respecto, suscritos también por España, no es necesario un ensayo directo sino que se admitió por España ensayos realizados por esos otros centros oficiales europeos.

La dirección de la Estación de Mecánica Agrícola, para cualquier información requerida, es:

Calle del Greco, s/n
Ciudad Universitaria
28040 Madrid.

IDENTIFICACION DEL TRACTOR					DATOS DE HOMOLOGACION								
MARCA	MODELO	VERSION	CLAS. ANEXO 15.1.81	PAIS ORIGEN	NUMERO	METODO	POTENCIA CV.	CONSUMO ESP. lt/CV.hora	REGIMEN MOTOR	REGIMEN T.D.F.	PFESION	TEMPERATURA	E.O.E.
AGRIA	8823	2RM	3.1.	España	1568	ENS	26	213	3000	544	715	13	07/15/85
AGRIA	9945	2RM	3.4.	España	1635	IDN	46	226	3000	550	712	27	11/29/85
AGRIA	9945 S	4RM	3.1.	España	1634	ENS	46	226	3000	550	712	27	11/29/85
AGRIFULL	100 E	2RM	1.2.	España	1584	IDN	98	192	2425	1007	710	12	07/12/85
AGRIFULL	100 E DT	4RM	1.2.	España	1585	IDN	98	192	2425	1007	710	12	07/12/85
AGRIFULL	110 E	2RM	1.2.	España	1589	IDN	108	199	2425	1007	707	27	07/16/85
AGRIFULL	110 E DT	4RM	1.2.	España	1590	IDN	108	199	2425	1007	707	27	07/19/85
AGRIFULL	50	2RM	1.2.	Italia	1735	IDN	45	186	2199	540	718	15	03/17/87
AGRIFULL	50 DT	4RM	1.2.	Italia	1736	IDN	45	186	2199	540	718	15	03/17/87
AGRIFULL	60 E	2RM	1.2.	España	1591	IDN	53	205	2199	540	713	12	07/16/85
AGRIFULL	60 E DT	4RM	1.2.	España	1592	IDN	53	205	2199	540	713	12	07/16/85
AGRIFULL	70 E	2RM	1.2.	España	1593	IDN	65	205	2381	1000	721	13	07/16/85
AGRIFULL	70 E DT	4RM	1.2.	España	1594	IDN	65	205	2381	1000	721	13	07/30/85
AGRIFULL	80 E	2RM	1.2.	España	1587	IDN	75	200	2381	1000	712	13	07/16/85
AGRIFULL	80 E DT	4RM	1.2.	España	1588	IDN	75	200	2381	1000	712	13	07/16/85
AGRIFULL	90 E	2RM	1.2.	España	1582	IDN	88	197	2425	1007	711	24	07/12/85
AGRIFULL	90 E DT	4RM	1.2.	España	1583	IDN	88	197	2425	1007	711	24	07/12/85
ANTONIO CARRARO	Tigrone 3200	4RM	3.1.	Italia	1825	ENS	21	216	2356	540	712	25	11/03/87
ANTONIO CARRARO	Tigrone 4200	4RM	3.1.	Italia	1822	ENS	26	237	2356	540	714	29	10/22/87
ANTONIO CARRARO	Tigrone 5500 Tritrac	4RM	3.1.	Italia	1821	ENS	37	229	2405	540	714	34	10/22/87
ANTONIO CARRARO	Tigrone 7700 Tr.Fru.	4RM	3.2.	Italia	1820	ENS	56	223	2405	540	715	39	10/22/87
ASTOA	H 3600 D	2RM	3.1.	España	1700	IDN	32	241	2854	540	712	34	02/10/87
ASTOA	H 3600 DT	4RM	3.2.	España	1699	ENS	32	241	2854	540	712	34	02/10/87
BCS	R 5000	2RM	3.1.	España	1502	ENS	45	241	2925	540	716	7	02/29/84
BCS	TR 840 E	4RM	3.1.	Italia	1811	ENS	22	223	2376	540	709	30	09/16/87
CARRARO	420.5 N	Cad	6.2.	Italia	1649	IDN	36	241	2800	548	699	20	02/18/86
CARRARO	720-4	4RM	1.2.	Italia	1803	ENS	66	197	2013	540	715	12	08/05/87
CARRARO	720.5 M	Cad	6.2.	Italia	1650	IDN	67	211	2300	538	700	18	02/10/86
CARRARO	820.5 M	Cad	6.2.	Italia	1651	IDN	71	220	2250	540	713	36	02/18/86
CASE	1294	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1610	IDN	62	212	2052	540	709	20	08/24/85
CASE	1394 T	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1558	ENS	70	183	2052	540	709	18	05/20/85
CASE	1494	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1559	IDN	82	204	2052	540	708	36	07/03/85
CASE	1594	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1551	IDN	92	221	2077	540	710	11	06/13/85
CASE	1694 4WD	4RM	1.2.	Gran Bretaña	1550	ENS	105	204	2300	541	714	15	06/13/85
CASE INTERNAT.	1056	2RM	1.2.	Francia	1733	IDN	99	210	2231	1000	717	26	03/23/87
CASE INTERNAT.	1056 A	4RM	1.2.	Francia	1849	IDN	99	210	2231	1000	717	26	01/30/88
CASE INTERNAT.	1056 AXL	4RM	1.2.	Francia	1645	ENS	99	211	2231	1000	703	12	02/18/86
CASE INTERNAT.	1056 XL	2RM	1.2.	Francia	1646	IDN	99	211	2231	1000	703	12	04/25/86
CASE INTERNAT.	1255 AXL	4RM	1.2.	R.F.A.	1672	IDN	125	184	2136	1000	713	22	08/26/86

INFORMACIONES

CASE INTERNAT.	1255 XL	2RM	1.2.	R.F.A.	1671	IDN	125	184	2136	1000	713	22	07/07/86
CASE INTERNAT.	1394 T	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1734	IDN	70	183	2052	540	709	18	04/09/87
CASE INTERNAT.	585 U FWD	4RM	1.2.	Gran Bretaña	1809	IDN	54	240	2233	540	713	19	09/02/87
CASE INTERNAT.	685 U	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1732	IDN	67	218	2300	1006	713	16	04/09/87
CASE INTERNAT.	685 U FWD	4RM	1.2.	Gran Bretaña	1682	IDN	67	218	2300	1006	713	16	09/08/86
CASE INTERNAT.	733 AS	4RM	1.2.	Francia	1686	IDN	50	208	1890	540	711	32	10/23/86
CASE INTERNAT.	733 E	2RM	3.2.	Francia	1673	IDN	50	208	1890	540	711	32	07/09/86
CASE INTERNAT.	733 EA	2RM	3.2.	Francia	1675	IDN	50	208	1890	540	711	32	07/19/86
CASE INTERNAT.	833 E	2RM	3.2.	Francia	1678	ENS	62	224	1890	540	710	33	09/04/86
CASE INTERNAT.	885	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1680	IDN	75	228	2400	1000	708	29	08/26/86
CASE INTERNAT.	885 FWD	4RM	1.2.	Gran Bretaña	1681	IDN	75	228	2400	1000	708	29	09/08/86
CASE INTERNAT.	956 AXL	4RM	1.2.	Francia	1647	ENS	90	219	2200	986	719	18	02/18/86
CATERPILLAR	D3B-SA	Cad	6.3.	Japon	1689	ENS	100	210	2400	2400	711	15	11/26/86
CATERPILLAR	D4E-SAT	Cad	6.3.	Francia	1514	ENS	96	213	2000	1158	717	11	09/25/84
DEUTZ FAHR	D 6007 E	2RM	1.2.	R.F.A.	1498	ENS	54	215	2307	540	717	4	02/29/84
DEUTZ FAHR	D 6007 EA	4RM	1.2.	R.F.A.	1499	IDN	54	215	2307	540	717	4	02/29/84
DEUTZ FAHR	D 6507 A	4RM	1.2.	R.F.A.	1519	ENS	58	190	1890	540	714	24	10/24/84
DEUTZ FAHR	D 7007 E	2RM	1.2.	R.F.A.	1500	ENS	69	214	2307	540	717	14	02/29/84
DEUTZ FAHR	D 7007 EA	4RM	1.2.	R.F.A.	1501	IDN	69	214	2307	540	717	14	02/29/84
DEUTZ FAHR	DX 3.30 E	2RM	1.2.	R.F.A.	1563	ENS	52	196	2202	540	711	12	07/15/85
DEUTZ FAHR	DX 3.50 E	2RM	1.2.	R.F.A.	1564	ENS	60	211	2202	540	714	12	07/15/85
DEUTZ FAHR	DX 3.50 EA	4RM	1.2.	R.F.A.	1677	IDN	60	211	2202	540	714	12	07/19/86
DEUTZ FAHR	DX 3.50 EV A	4RM	3.2.	R.F.A.	1794	IDN	60	211	2202	540	714	12	07/15/87
DEUTZ FAHR	DX 3.70 E	2RM	1.2.	R.F.A.	1565	ENS	68	213	2025	540	715	15	07/15/85
DEUTZ FAHR	DX 3.70 EA	4RM	1.2.	R.F.A.	1613	IDN	68	213	2025	540	715	15	08/29/85
DEUTZ FAHR	DX 3.70 EV A	4RM	3.2.	R.F.A.	1795	ENS	67	196	2202	540	715	21	07/15/87
DEUTZ FAHR	DX 3.90 E	2RM	1.2.	R.F.A.	1566	ENS	72	205	2025	540	714	16	07/15/85
DEUTZ FAHR	DX 3.90 EA	4RM	1.2.	R.F.A.	1614	IDN	72	205	2025	540	714	16	08/24/85
DEUTZ FAHR	DX 3.90 EF A	4RM	3.2.	R.F.A.	1796	ENS	72	188	2202	540	715	19	07/24/87
DEUTZ FAHR	DX 4.50 E	2RM	1.2.	R.F.A.	1503	ENS	90	184	2214	1000	705	7	02/29/84
DEUTZ FAHR	DX 4.50 EA	4RM	1.2.	R.F.A.	1504	IDN	90	184	2214	1000	705	7	03/09/84
DEUTZ FAHR	DX 6.10 E	2RM	1.2.	R.F.A.	1512	ENS	104	209	2214	1000	708	20	09/25/84
DEUTZ FAHR	DX 6.10 EA	4RM	1.2.	R.F.A.	1513	IDN	104	209	2214	1000	708	20	09/25/84
DEUTZ FAHR	DX 6.30 E	2RM	1.2.	R.F.A.	1505	ENS	113	196	2214	1000	720	3	
DEUTZ FAHR	DX 6.30 EA	4RM	1.2.	R.F.A.	1506	IDN	113	196	2214	1000	720	3	02/29/84
DEUTZ FAHR	DX 6.50 E	2RM	1.2.	R.F.A.	1511	IDN	161	191	2214	1000	708	19	09/25/84
DEUTZ FAHR	DX 6.50 EA	4RM	1.2.	R.F.A.	1510	ENS	161	191	2214	1000	708	19	09/25/84
EBRO	6045 DT	4RM	3.2.	España	1804	IDN	46	229	2200	547	713	15	08/29/87
EBRO	6070 F	2RM	3.2.	España	1800	IDN	67	213	2086	1000	712	28	07/24/87
EBRO	6077	2RM	1.2.	España	1687	IDN	72	207	2086	1000	706	20	11/18/86
EBRO	6095/2	2RM	1.2.	España	1652	ENS	95	202	2194	1000	702	12	03/08/86
EBRO	6095/4	4RM	1.2.	España	1653	IDN	95	202	2194	1000	702	12	03/08/86
EBRO	6115/2	2RM	1.2.	España	1654	ENS	116	205	2194	1000	712	5	03/08/86
EBRO	6115/4	4RM	1.2.	España	1655	IDN	116	205	2194	1000	712	5	03/13/86
FENDT	Farmer 305 LS DT Turb.	4RM	1.2.	R.F.A.	1608	IDN	67	200	2082	540	708	25	08/24/85
FENDT	Farmer 305 LS Turb.	2RM	1.2.	R.F.A.	1609	IDN	67	200	2082	540	708	25	08/24/85
FENDT	Farmer 305 S DT Turb.	4RM	1.2.	R.F.A.	1639	IDN	67	200	2082	540	708	25	01/08/86
FENDT	Farmer 305 S Turb.	2RM	1.2.	R.F.A.	1607	ENS	67	200	2082	540	708	25	08/24/85
FENDT	Farmer 311 LS Turb.	2RM	1.2.	R.F.A.	1557	ENS	102	196	2230	540	699	19	06/15/85
FENDT	Farmer 311 LSA Turb.	4RM	1.2.	R.F.A.	1684	IDN	102	196	2230	540	699	19	10/08/86
FIAT	100-80	2RM	1.2.	España	1623	IDN	100	201	2409	1000	713	33	11/21/85
FIAT	100-80 DT	4RM	1.2.	España	1622	ENS	100	201	2409	1000	713	33	11/21/85

FIAT	100-90 S	2RM	1.2. Esp./Ital.	1761	IDN	100	201	2409	1000	713	33	05/19/87
FIAT	100-90 S DT	4RM	1.2. Esp./Ital.	1762	IDN	100	201	2409	1000	713	33	05/05/87
FIAT	110-80	2RM	1.2. España	1638	IDN	110	187	2409	1000	716	30	11/29/85
FIAT	110-80 DT	4RM	1.2. España	1637	ENS	110	187	2409	1000	716	30	11/29/85
FIAT	110-90 S	2RM	1.2. Esp./Ital.	1763	IDN	110	187	2409	1000	716	30	05/12/87
FIAT	110-90 S DT	4RM	1.2. Esp./Ital.	1764	IDN	110	187	2409	1000	716	30	05/13/87
FIAT	115-90	2RM	1.2. Italia	1520	ENS	116	205	2500	1017	712	32	
FIAT	115-90 DT	4RM	1.2. Italia	1521	IDN	116	205	2500	1017	712	32	
FIAT	130-90 DT Turbo	4RM	1.2. Italia	1528	IDN	145	184	2500	1017	711	25	10/31/84
FIAT	130-90 Turbo	2RM	1.2. Italia	1527	ENS	145	184	2500	1017	711	25	10/23/84
FIAT	160-90 DT Turbo	4RM	1.3. Italia	1529	IDN	165	184	2074	1000	709	22	10/24/84
FIAT	160-90 Turbo	2RM	1.3. Italia	1525	IDN	165	184	2074	1000	709	22	10/30/84
FIAT	180-90 DT Turbo	4RM	1.3. Italia	1526	IDN	195	169	2074	1000	705	26	10/24/84
FIAT	45-66	2RM	1.2. Italia	1697	IDN	45	186	2199	540	718	15	12/30/86
FIAT	45-66 DT	4RM	1.2. Italia	1696	ENS	45	186	2199	540	718	15	12/30/86
FIAT	45-66 V	2RM	3.2. Italia	1698	IDN	45	186	2199	540	718	15	12/30/86
FIAT	55-66 DT F	4RM	3.2. Italia	1626	IDN	51	191	2199	540	709	29	11/21/85
FIAT	55-66 F	2RM	3.2. Italia	1625	IDN	51	191	2199	540	709	29	11/21/85
FIAT	55-66 V	2RM	3.2. Italia	1624	ENS	51	191	2199	540	709	29	11/21/85
FIAT	60-65 V	Cad	6.2. Italia	1602	IDN	55	184	2199	540	709	21	07/19/85
FIAT	60-66	2RM	1.2. España	1600	IDN	55	184	2199	540	709	21	07/30/85
FIAT	60-66 DT	4RM	1.2. España	1599	ENS	55	184	2199	540	709	21	07/30/85
FIAT	60-66 DT F	4RM	3.2. Italia	1617	IDN	55	184	2199	540	709	21	08/31/85
FIAT	60-66 F	2RM	3.2. Italia	1618	IDN	55	184	2199	540	709	21	08/31/85
FIAT	60-66 VAA	2RM	1.2. España	1601	IDN	55	184	2199	540	709	21	07/19/85
FIAT	70-65	Cad	6.2. Italia	1578	IDN	69	183	2199	540	709	17	07/12/85
FIAT	70-65 M	Cad	6.2. Italia	1561	ENS	69	183	2199	540	709	17	06/28/85
FIAT	70-66	2RM	1.2. España	1579	IDN	69	183	2199	540	709	17	07/12/85
FIAT	70-66 DT	4RM	1.2. España	1580	IDN	69	183	2199	540	709	17	07/15/85
FIAT	70-66 DT F	4RM	3.2. Italia	1615	IDN	69	183	2199	540	709	17	08/24/85
FIAT	70-66 F	2RM	3.2. Italia	1616	IDN	69	183	2199	540	709	17	08/31/85
FIAT	70-66 VAA	2RM	1.2. España	1598	IDN	69	183	2199	540	709	17	07/30/85
FIAT	80-65	Cad	6.2. Italia	1586	ENS	78	179	2199	540	715	23	07/16/85
FIAT	80-66	2RM	1.2. España	1595	IDN	78	179	2199	540	715	23	07/19/85
FIAT	80-66 DT	4RM	1.2. España	1596	IDN	78	179	2199	540	715	23	07/19/85
FIAT	80-66 DT F	4RM	3.2. Italia	1824	IDN	78	179	2199	540	715	23	10/21/87
FIAT	80-66 F	2RM	3.2. Italia	1823	IDN	78	179	2199	540	715	23	10/21/87
FIAT	80-66 VAA	2RM	1.2. España	1597	IDN	78	179	2199	540	715	23	07/19/85
FIAT	90-80	2RM	1.2. España	1621	IDN	90	199	2409	1000	713	37	11/21/85
FIAT	90-80 DT	4RM	1.2. España	1620	ENS	90	199	2409	1000	713	37	11/21/85
FIAT	90-90 S	2RM	1.2. Esp./Ital.	1759	IDN	90	199	2409	1000	713	37	06/02/87
FIAT	90-90 S DT	4RM	1.2. Esp./Ital.	1760	IDN	90	199	2409	1000	713	37	05/19/87
FIAT	95-55	Cad	6.2. Italia	1581	ENS	90	189	2124	540	713	22	07/12/85
FORD	4610 DT	4RM	1.2. Gran Bretaña	1629	IDN	50	198	1800	540	709	16	12/13/85
FORD	5610 DT	4RM	1.2. Gran Bretaña	1640	IDN	62	214	1890	540	709	18	01/08/86
FORD	8210 S DT	4RM	1.2. Gran Bretaña	1721	ENS	108	224	2200	1021	712	7	03/03/87
FORD	TW 15 DT	4RM	1.2. Gran Bretaña	1546	IDN	126	190	1918	1000	711	22	01/26/85
FORD	TW 25 DT	4RM	1.2. Gran Bretaña	1648	IDN	143	202	1918	1000	710	24	02/08/86
FORD	TW 35 DT	4RM	1.3. Belgica	1619	IDN	172	196	1918	1000	713	23	08/31/85
FORTSCHRITT	ZT 320 A	2RM	1.2. R.D.A.	1604	IDN	90	180	1800	982	769	17	07/30/85
FORTSCHRITT	ZT 323 A	4RM	1.2. R.D.A.	1603	CON	90	180	1800	982	769	17	07/30/85
GOLDONI	1038	4RM	3.1. Italia	1798	CON	34	203	2806	540	750	17	07/15/87

INFORMACIONES

GOLDONI	1042	4RM	3.1.	Italia	1777	CON	38	196	2806	540	763	26	05/12/87
GOLDONI	921	4RM	3.4.	Italia	1775	CON	18	203	2806	540	750	21	05/12/87
GOLDONI	933	4RM	3.4.	Italia	1776	CON	30	203	2806	540	742	21	05/12/87
GOLDONI	933 RS/DT	4RM	3.1.	Italia	1757	CON	28	210	2803	539	762	20	05/05/87
GOLDONI	938 RS/DT	4RM	3.1.	Italia	1758	CON	32	213	2814	541	763	20	05/05/87
GOLDONI	U 238	4RM	3.4.	Italia	1797	CON	32	206	2806	540	765	24	07/15/87
ITMA	3.40 N	Cad	6.2.	Italia	1544	ENS	36	241	2800	548	699	20	01/26/85
ITMA	3.40 S	Cad	6.2.	Italia	1545	IDN	36	241	2800	548	699	20	01/26/85
ITMA	3.65 M	Cad	6.2.	Italia	1542	ENS	67	211	2300	538	700	18	01/26/85
ITMA	3.65 N	Cad	6.2.	Italia	1543	IDN	67	211	2300	538	700	18	01/26/85
ITMA	3.75 M	Cad	6.2.	Italia	1522	ENS	71	220	2250	540	713	36	
ITMA	3.75 N	Cad	6.2.	Italia	1523	IDN	71	220	2250	540	713	36	10/24/84
ITMA	3.85	Cad	6.2.	Italia	1524	ENS	81	207	2250	540	712	39	
JOHN DEERE	1750 S DT	4RM	1.2.	España	1774	ENS	46	197	2075	540	712	16	05/08/87
JOHN DEERE	1750 SV	2RM	3.2.	España	1791	IDN	46	197	2075	540	712	16	07/15/87
JOHN DEERE	1850 S	2RM	1.2.	España	1790	IDN	50	201	2075	540	710	14	06/17/87
JOHN DEERE	1850 S DT	4RM	1.2.	España	1756	ENS	50	201	2075	540	710	14	05/05/87
JOHN DEERE	1850 SF	2RM	3.2.	España	1793	IDN	50	201	2075	540	710	14	07/15/87
JOHN DEERE	1850 SV	2RM	3.2.	España	1792	IDN	50	201	2075	540	710	14	07/15/87
JOHN DEERE	2450 S	2RM	1.2.	España	1782	IDN	66	191	2172	1000	709	15	06/16/87
JOHN DEERE	2450 S DT	4RM	1.2.	España	1766	ENS	66	191	2172	1000	709	15	05/12/87
JOHN DEERE	2450 SF	2RM	3.2.	España	1799	IDN	66	191	2172	1000	709	15	08/19/87
JOHN DEERE	2450 SM	2RM	1.2.	España	1781	IDN	66	191	2172	1000	709	15	06/09/87
JOHN DEERE	2650 S	2RM	1.2.	España	1783	IDN	76	183	2172	1000	710	22	06/17/87
JOHN DEERE	2650 S DT	4RM	1.2.	España	1765	ENS	76	183	2172	1000	710	22	05/12/87
JOHN DEERE	2850 S	2RM	1.2.	España	1746	IDN	85	180	2172	1000	713	13	04/27/87
JOHN DEERE	2850 S DT	4RM	1.2.	España	1745	ENS	85	180	2172	1000	713	13	04/27/87
JOHN DEERE	3150 S	2RM	1.2.	España	1779	IDN	95	184	2172	1000	710	21	06/03/87
JOHN DEERE	3150 S DT	4RM	1.2.	España	1767	ENS	95	184	2172	1000	710	21	05/08/87
JOHN DEERE	3350 S	2RM	1.2.	España	1780	IDN	105	182	2172	1000	709	18	06/03/87
JOHN DEERE	3350 S DT	4RM	1.2.	España	1768	ENS	105	182	2172	1000	709	18	05/08/87
JOHN DEERE	3640 S4	4RM	1.2.	R.F.A.	1562	ENS	120	192	2400	997	717	14	07/03/85
JOHN DEERE	3650 S4	4RM	1.2.	R.F.A.	1819	IDN	120	192	2400	997	717	14	10/21/87
JOHN DEERE	4350 S4	4RM	1.3.	R.F.A.	1666	IDN	133	211	2200	1010	705	22	04/04/86
JOHN DEERE	445	4RM	3.2.	Italia	1817	ENS	35	213	2430	540	712	28	09/16/87
JOHN DEERE	4650 S4	4RM	1.3.	EE.UU.	1605	ENS	188	185	2200	998	707	21	07/30/85
JOHN DEERE	4850	4RM	1.3.	EE.UU.	1612	CON	196	179	2200	998	750	17	08/24/85
JOHN DEERE	604	4RM	3.2.	Italia	1805	ENS	45	201	2430	540	710	30	08/17/87
JOHN DEERE	614	4RM	3.2.	Italia	1810	ENS	54	205	2430	540	712	28	09/16/87
JOHN DEERE	8650	4RM	2.3.	EE.UU.	1606	CON	251	198	2100	993	743	25	08/24/85
KUBOTA	M 6950	2RM	1.2.	España	1813	ENS	71	219	2400	1005	711	35	09/17/87
KUBOTA	M 6950 DT	4RM	1.2.	España	1814	IDN	71	219	2400	1005	711	35	09/17/87
KUBOTA	M 7950	2RM	1.2.	España	1815	ENS	81	201	2400	1005	711	32	09/16/87
KUBOTA	M 7950 DT	4RM	1.2.	España	1816	IDN	81	201	2400	1005	711	32	09/16/87
LAMBORGHINI	1106 DT	4RM	1.2.	Italia	1535	ENS	106	216	2409	1000	713	21	11/08/84
LAMBORGHINI	1306 DT	4RM	1.2.	Italia	1664	ENS	121	187	2260	989	717	13	03/08/86
LAMBORGHINI	1506 DT	4RM	1.2.	Italia	1665	ENS	140	180	2180	1020	714	11	03/14/86
LAMBORGHINI	1706 DT	4RM	1.2.	Italia	1537	ENS	162	191	2200	1000	713	17	12/14/84
LAMBORGHINI	550 DT	4RM	1.2.	Italia	1717	IDN	44	193	1938	540	705	19	02/24/87
LAMBORGHINI	613 DTV	4RM	3.2.	Italia	1518	IDN	56	212	2000	545	713	19	10/24/84
LAMBORGHINI	660 DT	4RM	1.2.	Italia	1719	ENS	54	197	1938	540	717	17	02/24/87
LAMBORGHINI	674-70 CL	Cad	6.2.	Italia	1802	IDN	66	185	2285	1000	740	20	07/24/87

LAMBORGHINI	674-70 DT	4RM	1.2.	Italia	1725	CON	66	185	2285	1000	740	20	03/06/87
LAMBORGHINI	674-70 N	2RM	1.2.	Italia	1726	IDN	66	185	2285	1000	740	20	03/04/87
LAMBORGHINI	674-70 N DT	4RM	1.2.	Italia	1727	IDN	66	185	2285	1000	740	20	03/04/87
LAMBORGHINI	674-70 N V DT	4RM	1.2.	Italia	1728	IDN	66	185	2285	1000	740	20	03/04/87
LAMBORGHINI	774-80 CHD	Cad	6.2.	Italia	1738	IDN	77	199	2500	1020	718	11	04/09/87
LAMBORGHINI	774-80 DT	4RM	1.2.	Italia	1818	IDN	77	199	2500	1020	718	11	09/17/87
LAMBORGHINI	774-80 N	2RM	1.2.	Italia	1693	IDN	77	199	2500	1020	718	11	12/30/86
LAMBORGHINI	774-80 N DT	4RM	1.2.	Italia	1692	ENS	77	199	2500	1020	718	11	12/30/86
LAMBORGHINI	774-80 N V DT	4RM	1.2.	Italia	1694	IDN	77	199	2500	1020	718	11	01/05/87
LAMBORGHINI	874-90	2RM	1.2.	Italia	1702	IDN	85	183	2500	1020	731	18	02/05/87
LAMBORGHINI	874-90 DT	4RM	1.2.	Italia	1701	CON	85	183	2500	1020	731	18	02/05/87
LAMBORGHINI	874-90 V DT	4RM	1.2.	Italia	1703	IDN	85	183	2500	1020	731	18	02/05/87
LAMBORGHINI	956 DT	4RM	1.2.	Italia	1533	ENS	96	210	2125	1000	714	22	11/16/84
LAMBORGHINI	C 674	Cad	6.2.	Italia	1691	IDN	64	177	2286	1000	714	13	12/03/86
LAMBORGHINI	C 674 L	Cad	6.2.	Italia	1571	ENS	64	177	2286	1000	714	13	07/15/85
LAMBORGHINI	C 774	Cad	6.2.	Italia	1572	ENS	74	189	2500	1020	715	16	07/15/85
LAMBORGHINI	R 1106	2RM	1.2.	Italia	1536	IDN	106	216	2409	1000	713	21	11/08/84
LAMBORGHINI	R 550	2RM	1.2.	Italia	1718	IDN	44	193	1938	540	705	19	02/24/87
LAMBORGHINI	R 613 V	2RM	3.2.	Italia	1517	IDN	56	212	2000	545	713	19	10/24/84
LAMBORGHINI	R 660	2RM	1.2.	Italia	1720	IDN	54	197	1938	540	717	17	02/27/87
LAMBORGHINI	R 956	2RM	1.2.	Italia	1534	IDN	96	210	2125	1000	714	22	11/16/84
LANDINI	5530 F DT	4RM	3.2.	Italia	1632	ENS	44	200	1944	540	714	27	11/21/85
LANDINI	6530 F DT	4RM	3.2.	Italia	1631	IDN	68	200	1944	540	717	30	11/29/85
LANDINI	8530 F DT	4RM	3.2.	Italia	1611	IDN	74	182	1944	540	753	20	08/24/85
LANDINI	R 5530 F	2RM	3.2.	Italia	1633	IDN	44	200	1944	540	714	27	11/26/85
LANDINI	R 6530 F	2RM	3.2.	Italia	1630	IDN	68	200	1944	540	717	30	11/26/85
LANDINI	R 6830	2RM	1.2.	Italia	1676	IDN	59	190	1944	540	715	13	07/19/86
LANDINI	R 8530 F	2RM	3.2.	Italia	1636	IDN	74	182	1944	540	753	20	11/29/85
LANDINI	R 8830	2RM	1.2.	Italia	1508	IDN	74	182	1944	540	753	20	
MASSEY FERGUSON	154 F	2RM	3.2.	Italia	1770	IDN	44	183	1944	540	717	9	05/08/87
MASSEY FERGUSON	154 V	2RM	3.2.	Italia	1769	IDN	44	183	1944	540	717	9	05/08/87
MASSEY FERGUSON	154-4F	4RM	3.2.	Italia	1771	IDN	44	183	1944	540	717	9	05/08/87
MASSEY FERGUSON	174 F	2RM	3.2.	Italia	1748	IDN	61	185	1944	540	705	28	04/27/87
MASSEY FERGUSON	174 S	2RM	3.2.	Italia	1747	IDN	61	185	1944	540	705	28	05/05/87
MASSEY FERGUSON	174-4F	4RM	3.2.	Italia	1749	IDN	61	185	1944	540	705	28	04/25/87
MASSEY FERGUSON	184 F	2RM	3.2.	Italia	1751	IDN	68	200	1944	540	717	30	04/25/87
MASSEY FERGUSON	184 S	2RM	3.2.	Italia	1750	IDN	68	200	1944	540	717	30	04/25/87
MASSEY FERGUSON	184-4F	4RM	3.2.	Italia	1752	IDN	68	200	1944	540	717	30	04/25/87
MASSEY FERGUSON	194 F	2RM	3.2.	Italia	1754	IDN	74	182	1944	540	753	20	04/25/87
MASSEY FERGUSON	194 S	2RM	3.2.	Italia	1753	IDN	74	182	1944	540	753	20	04/25/87
MASSEY FERGUSON	194-4F	4RM	3.2.	Italia	1755	IDN	74	182	1944	540	753	20	05/05/87
MASSEY FERGUSON	274 CF	Cad	6.2.	Italia	1674	IDN	68	200	1944	540	717	30	08/04/86
MASSEY FERGUSON	290 F	2RM	3.2.	España	1560	IDN	75	190	2200	1008	711	21	06/18/85
MASSEY FERGUSON	375-2	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1834	IDN	67	217	1900	1000	710	11	11/27/87
MASSEY FERGUSON	375-2WD	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1739	ENS	67	217	1900	1000	710	11	04/27/87
MASSEY FERGUSON	375-4	4RM	1.2.	Gran Bretaña	1835	IDN	67	217	1900	1000	710	11	11/27/87
MASSEY FERGUSON	375-4WD	4RM	1.2.	Gran Bretaña	1740	IDN	67	217	1900	1000	710	11	04/25/87
MASSEY FERGUSON	390-2	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1836	IDN	72	218	1900	1000	710	13	11/27/87
MASSEY FERGUSON	390-2WD	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1741	ENS	72	218	1900	1000	710	13	04/27/87
MASSEY FERGUSON	390-4	4RM	1.2.	Gran Bretaña	1831	IDN	72	218	1900	1000	710	13	12/07/87
MASSEY FERGUSON	390-4WD	4RM	1.2.	Gran Bretaña	1742	IDN	72	218	1900	1000	710	13	04/27/87
MASSEY FERGUSON	398-2	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1832	IDN	88	199	1900	1000	705	14	12/07/87

INFORMACIONES

MASSEY FERGUSON	398-2WD	2RM	1.2.	Gran Bretaña	1743	ENS	88	199	1900	1000	705	14	04/27/87
MASSEY FERGUSON	398-4	4RM	1.2.	Gran Bretaña	1833	IDN	88	199	1900	1000	705	14	11/27/87
MASSEY FERGUSON	398-4WD	4RM	1.2.	Gran Bretaña	1744	IDN	88	199	1900	1000	705	14	04/27/87
MASSEY FERGUSON	234 CF	Cad	6.2.	Italia	1685	IDN	41	188	1944	540	706	11	10/21/86
MERCEDES BENZ	MB Trac 1000	4RM	1.2.	R.F.A.	1695	CON	86	187	2196	1000	754	25	12/30/86
PASCUALI	462 E	4RM	3.4.	España	1688	IDN	38	232	3000	538	708	30	11/18/86
PASCUALI	463 E	2RM	3.1.	España	1683	ENS	38	232	3000	538	708	30	09/04/86
PASCUALI	974	4RM	3.4.	España	1627	IDN	34	246	3000	548	712	11	10/31/85
PASCUALI	984	4RM	3.4.	España	1628	IDN	35	249	3000	548	720	11	10/31/85
PASCUALI	989	4RM	3.1.	España	1552	ENS	35	249	3000	548	720	11	04/09/85
PASCUALI	999	4RM	3.1.	España	1556	ENS	34	246	3000	548	712	11	06/13/85
PGS	California 30	4RM	3.4.	Italia	1772	ENS	22	220	2444	540	714	23	05/12/87
PGS	California 40	4RM	3.4.	Italia	1773	ENS	29	235	2444	540	714	22	05/12/87
PGS	Roma 55 AR	4RM	3.4.	Italia	1812	IDN	37	210	2420	540	704	12	09/16/87
RAPID	655 DT	4RM	1.2.	España	1679	ENS	39	211	1991	540	707	11	08/22/86
RENAULT	113-12 TX Export	2RM	1.2.	Francia	1549	CON	97	192	2318	540	759	26	05/25/85
RENAULT	113-14 TX Export	4RM	1.2.	Francia	1670	IDN	97	192	2318	540	759	26	06/04/86
RENAULT	133-14 TX Export	4RM	1.2.	Francia	1548	CON	115	186	2314	540	763	26	06/13/85
RENAULT	145-14 TX Export	4RM	1.2.	Francia	1547	CON	127	190	2315	540	761	27	06/13/85
RENAULT	32-60 F	2RM	3.2.	Francia	1643	IDN	49	182	2216	540	758	22	02/18/86
RENAULT	32-60 V	2RM	3.2.	Francia	1641	CON	49	182	2216	540	758	22	02/08/86
RENAULT	32-60 V Super Estr.	2RM	3.2.	Francia	1642	IDN	49	182	2216	540	758	22	02/12/86
RENAULT	34-60 V	4RM	3.2.	Francia	1644	IDN	49	182	2216	540	758	22	02/18/86
RENAULT	42-70 F Export	2RM	3.2.	Francia	1667	CON	64	188	2215	540	761	23	05/23/86
RENAULT	42-70 V Export	2RM	3.2.	Francia	1668	IDN	64	188	2215	540	761	23	05/23/86
RENAULT	44-70 F Export	2RM	3.2.	Francia	1669	IDN	64	188	2215	540	761	23	05/23/86
RENAULT	55-12 F	2RM	3.2.	Italia	1845	CON	46	183	2112	539	756	20	01/26/88
RENAULT	55-12 V	2RM	3.2.	Italia	1846	CON	46	183	2112	539	756	20	01/26/88
RENAULT	65-12 LS	2RM	1.2.	Francia	1789	IDN	53	180	2016	541	749	16	06/17/87
RENAULT	65-14 LS	4RM	1.2.	Francia	1788	CON	53	180	2016	541	749	16	06/17/87
RENAULT	70-12 F	2RM	3.2.	Italia	1844	IDN	60	175	2120	541	770	22	01/26/88
RENAULT	70-12 SP	2RM	1.2.	Francia	1827	IDN	62	180	2015	541	761	21	11/14/87
RENAULT	70-12 V	2RM	3.2.	Italia	1842	CON	60	175	2120	541	770	22	01/26/88
RENAULT	70-14 F	4RM	3.2.	Italia	1843	CON	60	175	2120	541	770	22	01/26/88
RENAULT	70-14 SP	4RM	1.2.	Francia	1826	CON	62	180	2015	541	761	21	11/20/87
RENAULT	70-14 V	4RM	3.2.	Italia	1841	CON	60	175	2120	541	770	22	01/26/88
RENAULT	75-12 LS	2RM	1.2.	Francia	1785	IDN	62	174	2012	540	774	21	06/17/87
RENAULT	75-14 LS	4RM	1.2.	Francia	1784	CON	62	174	2012	540	774	21	06/17/87
RENAULT	80-12 F	2RM	3.2.	Italia	1848	IDN	68	174	2114	540	761	20	01/30/88
RENAULT	80-12 SP	2RM	1.2.	Francia	1829	IDN	69	183	2014	540	769	19	11/27/87
RENAULT	80-14 F	4RM	3.2.	Italia	1847	CON	68	174	2114	540	761	20	01/23/88
RENAULT	80-14 SP	4RM	1.2.	Francia	1828	CON	69	183	2014	540	769	19	11/27/87
RENAULT	85-12 LS	2RM	1.2.	Francia	1787	IDN	74	189	2311	999	761	24	06/17/87
RENAULT	85-14 LS	4RM	1.2.	Francia	1786	CON	74	189	2311	999	761	24	06/17/87
SAME	Centauro 70 Sp.EV2RM	2RM	1.2.	Italia	1539	IDN	67	177	1967	540	707	19	12/03/84
SAME	Centauro 70 Sp.EV4RM	4RM	1.2.	Italia	1538	ENS	67	177	1967	540	707	19	12/14/84
SAME	Explorer 65 C	Cad	6.2.	Italia	1656	IDN	64	185	2286	1000	713	14	03/18/86
SAME	Explorer 65 CL	Cad	6.2.	Italia	1569	ENS	64	185	2286	1000	713	14	07/15/85
SAME	Explorer 70	2RM	1.2.	Italia	1723	IDN	66	180	2285	1000	739	18	03/03/87
SAME	Explorer 70 C	Cad	6.2.	Italia	1830	IDN	66	180	2285	1000	739	18	11/27/87
SAME	Explorer 70 CL	Cad	6.2.	Italia	1801	IDN	66	180	2285	1000	739	18	08/19/87
SAME	Explorer 70 DT	4RM	1.2.	Italia	1722	CON	66	180	2285	1000	739	18	03/03/87

SAME	Explorer 70 Spc.	2RM	1.2.	Italia	1729	IDN	66	180	2285	1000	739	18	03/04/87
SAME	Explorer 70 Spc. DT	4RM	1.2.	Italia	1730	IDN	66	180	2285	1000	739	18	03/06/87
SAME	Explorer 70 Spc.V DT	4RM	1.2.	Italia	1731	IDN	66	180	2285	1000	739	18	03/06/87
SAME	Explorer 70 V DT	4RM	1.2.	Italia	1724	IDN	66	180	2285	1000	739	18	03/03/87
SAME	Explorer 75 C	Cad	6.2.	Italia	1570	ENS	74	190	2500	1020	713	15	07/15/85
SAME	Explorer 80	2RM	1.2.	Italia	1710	IDN	77	204	2500	1020	712	20	02/10/87
SAME	Explorer 80 CHD	Cad	6.2.	Italia	1737	IDN	77	204	2500	1020	712	20	04/27/87
SAME	Explorer 80 DT	4RM	1.2.	Italia	1711	IDN	77	204	2500	1020	712	20	02/05/87
SAME	Explorer 80 Spc.	2RM	1.2.	Italia	1708	IDN	77	204	2500	1020	712	20	02/10/87
SAME	Explorer 80 Spc. DT	4RM	1.2.	Italia	1707	ENS	77	204	2500	1020	712	20	02/10/87
SAME	Explorer 80 Spc.V DT	4RM	1.2.	Italia	1709	IDN	77	204	2500	1020	712	20	02/10/87
SAME	Explorer 80 V DT	4RM	1.2.	Italia	1712	IDN	77	204	2500	1020	712	20	02/10/87
SAME	Explorer 90	2RM	1.2.	Italia	1704	ENS	86	189	2500	1020	709	16	02/05/87
SAME	Explorer 90 DT	4RM	1.2.	Italia	1705	IDN	86	189	2500	1020	709	16	02/10/87
SAME	Explorer 90 V DT	4RM	1.2.	Italia	1706	IDN	86	189	2500	1020	709	16	02/05/87
SAME	Galaxy 170 V 4RM	4RM	1.2.	Italia	1554	ENS	158	189	2200	994	705	10	04/09/85
SAME	Laser 100 V 2RM	2RM	1.2.	Italia	1531	IDN	96	195	2125	1000	707	10	11/23/84
SAME	Laser 100 V 4RM	4RM	1.2.	Italia	1516	IDN	96	195	2125	1000	707	10	09/28/84
SAME	Laser 110 V 2RM	2RM	1.2.	Italia	1532	IDN	106	198	2125	1000	699	5	11/16/84
SAME	Laser 130 V 4RM	4RM	1.2.	Italia	1507	IDN	121	199	2300	1006	705	12	06/21/84
SAME	Laser 150 V 4RM	4RM	1.2.	Italia	1509	ENS	140	192	2180	1020	703	20	09/25/84
SAME	Laser 90 V 2RM	2RM	1.2.	Italia	1530	IDN	87	182	2125	1000	712	27	11/23/84
SAME	Laser 90 V 4RM	4RM	1.2.	Italia	1515	IDN	87	182	2125	1000	712	27	09/28/84
SAME	Solar 50	2RM	1.2.	Italia	1716	IDN	44	201	1938	540	719	15	02/14/87
SAME	Solar 50 DT	4RM	1.2.	Italia	1715	ENS	44	201	1938	540	719	15	02/06/87
SAME	Solar 60	2RM	1.2.	Italia	1714	IDN	54	189	1938	540	718	20	02/10/87
SAME	Solar 60 DT	4RM	1.2.	Italia	1713	ENS	54	189	1938	540	718	20	02/10/87
STEYR	8075	2RM	1.2.	Grecia	1837	CON	58	179	2044	540	749	15	01/26/88
STEYR	8075 A	4RM	1.2.	Grecia	1838	CON	58	179	2044	540	749	15	01/26/88
STEYR	8090	2RM	1.2.	Grecia	1839	CON	78	168	1880	540	738	15	01/28/88
STEYR	8090 A	4RM	1.2.	Grecia	1840	CON	77	168	1880	540	738	15	01/29/88
TORPEDO	TD 4506	2RM	1.2.	Yugoslavia	1806	CON	47	179	2077	540	750	16	08/26/87
TORPEDO	TD 7506 A	4RM	1.2.	Yugoslavia	1807	CON	65	183	2166	1000	754	19	08/26/87
TORPEDO	TD 7506 H	2RM	1.2.	Yugoslavia	1808	CON	65	183	2166	1000	761	15	08/26/87
UTB	Universal 1010	2RM	1.2.	Rumania	1541	IDN	93	213	2400	996	715	22	11/23/84
UTB	Universal 850	2RM	1.2.	Rumania	1540	IDN	81	219	2400	996	712	20	12/20/84
VALPADANA	330 RS	4RM	3.1.	Italia	1553	ENS	34	234	2835	540	711	5	06/15/85
VALPADANA	4RM 330	4RM	3.4.	Italia	1555	IDN	34	234	2835	540	711	5	06/13/85
VALPADANA	6055 D DT	4RM	3.1.	Italia	1690	ENS	55	234	2916	540	716	27	12/03/86
VALPADANA	6055 D ST	2RM	3.1.	Italia	1778	IDN	55	234	2916	540	716	27	06/17/87
ZETOR	10111	2RM	1.2.	Cecoslovaq.	1659	CON	84	181	1920	1000	755	22	03/08/86
ZETOR	10145	4RM	1.2.	Cecoslovaq.	1660	CON	83	182	1920	1000	752	25	03/14/86
ZETOR	12111	2RM	1.2.	Cecoslovaq.	1661	CON	95	189	1920	1000	762	18	03/14/86
ZETOR	12145	4RM	1.2.	Cecoslovaq.	1662	CON	97	184	1920	1000	754	19	03/14/86
ZETOR	16145	4RM	1.2.	Cecoslovaq.	1663	CON	130	173	1920	1000	773	22	03/14/86
ZETOR	5211	2RM	1.2.	Cecoslovaq.	1573	IDN	46	199	1994	540	706	7	07/03/85
ZETOR	5245	4RM	1.2.	Cecoslovaq.	1574	IDN	46	199	1994	540	706	7	07/03/85
ZETOR	6211	2RM	1.2.	Cecoslovaq.	1575	IDN	63	180	1994	540	718	9	07/03/85
ZETOR	6245	4RM	1.2.	Cecoslovaq.	1576	IDN	63	180	1994	540	718	9	07/03/85
ZETOR	7211	2RM	1.2.	Cecoslovaq.	1567	IDN	66	178	1994	540	718	1	07/15/85
ZETOR	7245	4RM	1.2.	Cecoslovaq.	1577	IDN	66	178	1994	540	718	1	07/03/85
ZETOR	8111	2RM	1.2.	Cecoslovaq.	1657	CON	67	190	1920	1000	771	19	03/08/86
ZETOR	8145	4RM	1.2.	Cecoslovaq.	1658	CON	66	187	1920	1000	776	21	03/08/86

Un mundo rural que agonizó

ESTAMPAS DEL ESPIGADO DE LOS RASTROJOS

*“La espigadora con su sportilla,
hace la sombra de la cuadrilla,
sigue espigando tras los segadores,
los mismos sudores,
que el hombre que sigue y que trilla
.....*

*Por los caminos de los rastrojos
soy la hormiguita de los despojos”*



En un artículo sobre la siega, decía que si de verdad me gustaba el libro de Ruth, era más que por el bellissimo relato de amor del mismo, por los recuerdos de mi niñez y mocedad, que de las estampas de la siega y el espigado me trae. La de la espigadora con el haz a la cabeza, lo mismo que los bellos cuadros de Ruth que vemos en los museos, la veíamos a diario hace tan solo 30/35 años por nuestros pueblos castellanos. Y es que, como decíamos en el artículo ya mencionado, los saltos dados por la agricultura fueron: en primer lugar la invención del arado y la aplicación de la tracción animal al mismo, para llegar así hasta nuestros días en los que la tracción mecánica y la mecanización de la recolección, con gigantescas máquinas nos ha hecho dar un paso tremendo para llegar desde el arado de San Isidro a la situación actual, que en mi opinión, ha supuesto una transformación mayor que la que supondrá la automatización y robotización de la agricultura que espero vean nuestros hijos y nietos.

Noemí en compañía de su nuera Ruth, ambas viudas y solas en la vida, decidieron volver a Belén, lugar de origen de la primera, desde Moab, lugar de origen de la segunda, donde vivían. Llegaron a Belén cuando estaban en plena recolección de la cebada y, como una persona sin recursos y joven, Ruth se fue a espigar, precisamente a una tierra de Booz, que sería su segundo esposo, pidiendo permiso a los segadores para espigar entre las gavillas al no estar segado todo el predio. Booz que preguntó quien era, al enterarse dijo

a los segadores que procurasen dejar más mies de la cuenta en el rastrojo, pues era sabido que, según precepto bíblico, los segadores y demás obreros no podían recoger las espigas que se caían, que era patrimonio de las espigadoras. Aquí me viene a la memoria una orden ministerial del tiempo del ministro Cavestany, obligando a los agricultores a espigar sus rastrojos debido a la escasez de trigo de aquellos años, contraviniendo los preceptos bíblicos aludidos; claro que, en honor a la verdad, la citada orden ministerial, no tuvo efecto en la práctica.

Cuando se había segado, aproximadamente la mitad del campo, solía darse en nuestros pueblos el pregón de que ya se podía espigar, señalándose el lugar por los guardas del campo, de los que uno de ellos, acompañaba a las susodichas espigadoras.

POR LOS CAMINOS, CON SOMBREROS DE PAJA

Al clarear el día con las espigaderas o saquitos para las espigas “sin rabo”, que llevaban atadas a la cintura, con la cara tapada para no tostarse con los rayos del sol (como si fueran moras auténticas), y su amplio sombrero de paja, algunos de ellos verdaderas obras de arte, salían por los caminos de los rastrojos; tirando en ellos hasta mediodía en que volvían componiendo la auténtica estampa bíblica a que antes hemos aludido, del regreso del espigado; con el sombrero en la mano iz-

quierda, el haz sobre la cabeza, la espigadora llena de espigas sueltas y algún niño agarrado de la mano derecha. El haz era una auténtica obra de arte, con los diversos “puños” atados con saucejo o juncos.

Por las tardes solían poner lo espigado durante la mañana al sol para desgranarlo con mazos al atardecer; guardando en sacos lo trillado hasta los días que hacía aire, para proceder al aventado en la puerta de la calle.

Lo que solía espigarse era alrededor de las cinco fanegas de trigo y otras tantas de cebada. Como iban a espigar todos los que no estaban colocados, la familia tenía, con el producto obtenido, trigo para el consumo y cebada para los ganados que solía haber en casi todas las casas: una cabra para proveer de leche a la familia, algún cerdo, gallinas y conejos, estos últimos alimentados con la hierba que traían los niños por las tardes al salir de la escuela y darles la merienda.

Todo lo anteriormente expuesto, pertenece al pasado. Hoy no se ve espigadora alguna por esos campos de pan llevar, quizá la menor necesidad de las clases obreras y sobre todo el envilecimiento de los precios de los productos agrarios que no compensa, en manera alguna, el esfuerzo que había que realizar.

Joaquín Delgado García*

*Ingeniero Agrónomo y Agricultor.

CASTILLA-LA MANCHA

• 7.000 MILLONES A GANADEROS DE OVINO Y CAPRINO

• CREDITOS BARATOS A LA AGRICULTURA

El sector ganadero no está bien, siempre por razones justificadas, pero se le van poniendo parches. Ahora hay en pleno desarrollo uno por cuenta de la Comunidad Económica Europea, para los propietarios de ganados ovino y caprino en Castilla-La Mancha, con un montante superior a siete mil millones de pesetas, de los que están ya repartiéndose tres mil millones como anticipo. El resto se abonará a lo largo del año.

Ha habido más de quince mil solicitudes, que percibirán las subvenciones o primas superiores en un 40 por ciento a las del ejercicio precedente. En éste, por cada oveja, percibirán 1.235 pesetas y por cada cabra 990. De la primera se han censado, a tal fin, dos millones y medio de cabezas y de la segunda más de medio millón.

Digamos que la totalidad de las ovejas que se censan en Castilla-La Mancha producen unos 80 millones de litros de leche, que íntegramente se emplean en la elaboración de los 15 o 16 millones de queso manchego.

SEIS MIL MILLONES PARA EL CAMPO CON CREDITOS BARATOS

Se han firmado ocho convenios entre la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha (que agrupa a las provincias de Ciudad Real, Toledo, Albacete, Cuenca y Guadalajara) y las Cajas de Ahorros y las Cajas Rurales Provinciales acreditadas en la misma, con un total de veinte mil quinientos millones de pesetas, para su distribución en las áreas de Agricultura, Economía, Industria, Turismo y Política Territorial. Serán préstamos con intereses muy económicos, por lo que la ayuda será más verdadera.

De esos millones suscritos, seis mil corresponden al sector agrario. (Los otros, así: fomento de PYMES en general y comerciales, nueve mil; hostelería, mil quinientos, y modernización de la flota de vehículos de servicio público, cuatro mil.)

Por lo que respecta al agro, el dinero irá esencialmente a la promoción de regadíos, la comercialización de productos agrarios, al traslado de explotaciones ganaderas y a la maduración del queso manchego.

Al hablar de regadíos, recordemos que esta región cultiva unos cuatro millones de hectáreas de tierra de secano frente a sólo trescientas mil hectáreas de regadío. Esto, tristemente, significa que poco más del siete por ciento es regable. No hay más remedio que ansiar el agua de la lluvia. Y cada día más, porque los acuíferos están terriblemente sobreexplotados; sus reservas bajan, y sui advienen muchos ciclos secos, la cosa se pondrá muy grave...

Juan DE LOS LLANOS

ALICANTE

LA MIEL EN LA PROVINCIA DE ALICANTE

En la provincia de Alicante hay más de medio millar de personas que se dedican —plena dedicación— a la apicultura. Y las colmenas que hay en los pueblos alicantinos pueden sumar 50.000. La venta de la miel por estos lugares puede considerarse como una especie de atractivo turístico y gastronómico. En Guadalest, Gallocosa de Ensarriá, Torremanzanas, Finestrat, Castalla, Buscot, etc., proliferan las colmenas.

Pero ¿cuáles son las clases de miel que se producen en nuestra provincia? Veamos.

La miel de romero, que procede de las flores de *Rosmarinus officinalis*, y se suele recolectar en toda la costa mediterránea. En la provincia de Alicante, Costa Blanca.

La miel de girasol, que se consigue de las flores "helianthus annuus", entre los meses de mayo y julio. Su color suele ser amarillo claro.

La miel de azahar, se obtiene de los naranjos y limoneros, de Castellón a Murcia, y nuestros pueblos alicantinos. De abril a mayo. Es de color blanco.

La miel de eucalipto es como una miel insólita. Procede del eucalipto, y es de color ámbar.

La miel de espliego se obtiene del néctar de las flores de *Lavandula latifolia* en julio-agosto de cada año.

La miel de cantueso es muy sabrosa. Se consigue de las flores de *Lavandula stoechas*. Y se recolecta entre junio y julio. Si color es ambar.

La miel de tomillo, se cosecha en las mismas fechas que la de espliego, y se obtiene de las flores de *Thymus vulgaris*.

Otra miel insólita, la de brezo, que se suele denominar por los apicultores, "amarga", y procede de la ericácea "Erica australis". Es muy apreciada.

Miel de labiadas. Que es de las plantas aromáticas sin predominancia de algunas de ellas. Se cosecha entre primavera y verano.

Y finalmente la miel multiflora. Que se conoce también como miel de "mil flores". Procede del néctar de varias plantas, sin que predomine ninguna de ellas. Suele ser de color ambar.

Emilio CHIPONT



Los tractores pequeños, motocultores y motoazadas mejoran su tecnología y penetran cada vez más en un mercado especializado que demanda estas máquinas. Stand de AGRIA HISPANIA en FIMA '88.

FERIAS RASE. 1988. Royal Agricultural Society of England

Feria Avícola Europea.
18-19 de mayo

La importancia económica de la calidad, tanto para los huevos como para las carnes, continúa siendo un factor predominante dentro de la industria avícola. Estos importantes mensajes se verán marcadamente reflejados en la Feria Avícola Europea de 1988, que se efectuará los días 18 y 19 de mayo en el Centro Nacional de Agricultura de Warwickshire, en Inglaterra.

CEREALS 88. 15-16 de junio

La demostración técnica nacional de este año, Cereals '88, se ha ampliado para incluir muchos de los otros cultivos alternativos además de los cereales. El Evento Nacional de los Cereales y Cultivos Alternativos se celebrará en el National Agricultural Centre, Warwickshire, Inglaterra los días 15 y 16 de junio de 1988.

Este ya famoso evento de dos días examinará los aspectos importantes de la administración y marketing de algunos cultivos clave de interrupción periódica, como los guisantes, alubias y colza.

Royal Show 88. 4-7 de julio

Agricultura:

La Real Feria Internacional de Agricultura de 1988, que se realiza en el Centro Nacional de Agricultura, entre el 4 y el 7 de julio, incluye numerosas nuevas demostraciones de interés para los agricultores. Muchas de ellas serán objeto de demostración en la Zona de Tierras Cultivadas, donde se ofrecerá asesoramiento en todos los aspectos relativos a producción o cosechas.

Ganadería:

La Real Feria Internacional de Agricultura presentará dos secciones separadas para ganado Hereford —una para ganado Horned y otra para Poll— para conmemorar el Congreso Mundial que se celebra en España la semana anterior a la Feria. El primer día de la Feria, lunes 4 de julio, asistirán los delegados del Congreso para contemplar las clases de Hereford examinadas. Roger Hann de Australia será el juez para el ganado Horner, y Waler Romay-salvo de Uruguay de la Sección Poll.

Para obtener una información diríjanse a: RASE, Stoneleigh, Kenilworth, Warwickshire CV8 2LZ.

UNGSKVET FERIA AGRICOLA DE DINAMARCA

22-25 junio de 1988
Herning. Dinamarca

Ganadería:

Se exhiben en la Feria unos 2.500 ejemplares de los mejores animales reproductores de Dinamarca. Todas las razas importantes de ganado vacuno, lanar y caballo están representadas, y los animales expuestos serán apreciados y, en su caso, premiados. La exposición de ganado porcino incluye una presentación de las razas y cruces de la producción porcina en Dinamarca.

Agricultura:

La Feria Agrícola es una prueba de la cooperación estrecha que existe entre la industria de maquinaria agrícola y el sector agrícola en Dinamarca. Así muchas novedades demuestran que la industria de maquinaria agrícola en Dinamarca está desarrollándose muy rápidamente con un elevado nivel técnico que forma la base de unas exportaciones muy importantes. La Feria Agrícola reúne unos 450 expositores.

En la feria los asesores de la agricultura organizan una serie de exposiciones especiales en las que se explican temas actuales basándose en los últimos resultados de los centros investigadores y experimentales. Estas exposiciones incluyen cultivo vegetal, ganadería, construcción y maquinaria así como actividades domésticas y jardinería.

Se da una orientación sobre la literatura agrícola actual y sobre las actividades de niños y jóvenes.

Para información complementaria diríjanse a: Udkaesvej 15. Skejby, DK-8200 Arhus N.

VI CONGRESO NACIONAL DE COMUNIDADES DE REGANTES

Unos privilegios
de cien años

Posiblemente por causa de lo irregular de la situación que planteaba la necesidad de una nueva Ley de Aguas (la anterior tenía ya un ciento de años de existencia) y en la espera de que se elaborara, se ha tardado diez años en volver a celebrar otro Congreso Nacional de Comunidades Regantes, tras el último de Zaragoza del año 1978.

Granada ha sido sede del VI Congreso 1988, justificado por la muy antigua tradición regante de la Vega de Granada. La organización estuvo a cargo del Sindicato Central de Usuarios de las Aguas del Río Genil derivadas por la Acequia Gorda. Más de cien Comunidades de Regantes de diversidades de regiones de la geografía nacional, estuvieron presentes, con participación de unos mil agricultores. Por parte de las Confederaciones Hidrográficas asistieron diez de estas entidades estatales. También fue nutrida la concurrencia de altos cargos del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, habiendo asistido a la clausura del Congreso el ministro, Sr. Saenz de Cosculluela.

Las Ponencias presentadas a debate fueron tres. Damos extractada referencia de las conclusiones acordadas.

I Ponencia: "La incorporación al dominio público de las aguas subterráneas", elaborada por D. Lorenzo Martín Retortillo, catedrático de Derecho Administrativo. Conclusiones:

— El Congreso pide que la Admisión dialogue acerca de la diferente situación jurídica en que quedan los antiguos propietarios de aguas subterráneas según opten o no por inscribirse en el Registro de Aguas Públicas.

— Dado el gran número de pozos y la brevedad del tiempo dado para inscribirlos, que se amplíen los plazos. También prórroga para la adaptación de los Estatutos de las Comunidades.

— Especial consideración para la situación de Canarias.

II Ponencia: "La participación de las Comunidades en la planificación y gestión de los recursos hídricos". D. Emilio Pérez Pérez, presidente de la CHS. Conclusiones:

— Que se culminen cuanto antes los Planes Hidráulicos de Cuencas y el Plan Nacional.

— Poner en funcionamiento los Organos Colegiados de Planificación de las Aguas, teniendo en cuenta las peculiaridades de los diversos regadíos.

— Realización de obras de adecuación

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

Nos permitimos recordar a nuestros distinguidos suscriptores que no tienen domiciliado el pago en una entidad bancaria, que con el número de enero se inició para muchos de ellos un nuevo período de su suscripción.

La Administración de esta Revista les agradecería tengan la amabilidad de remitirnos el importe de la misma, por un valor de 3.000 pesetas, utilizando cualquiera de los procedimientos que se indican a continuación.

a) Transferencia bancaria a la c/c que esta EDITORIAL AGRICOLA ESPAÑOLA, S.A., tiene abierta en el Banco Español de Crédito (oficina principal de Madrid).

b) Giro postal al domicilio de esta EDITORIAL AGRICOLA ESPAÑOLA, S.A., Caballero de Gracia 24, 3.º izquierda. 28014 Madrid.

c) Talón bancario.

y modernización en las zonas regables.

III Ponencia: "El regadío español ante la CEE", del catedrático de Economía Política, D. Manuel Martín Rodríguez. Conclusiones:

— Promoción de inversiones para la modernización de las explotaciones agrarias regadas.

— Ayuda a la formación profesional de los regantes.

— Negociar en la CEE la reducción del período transitorio de integración de España para los productos hortofrutícolas y otros propios del regadío.

El venidero Congreso, que habrá de ser el séptimo, se celebrará en Badajoz, pero sin haberse determinado la fecha.

Finalizamos la crónica del VI Congreso reproduciendo unas palabras del secretario general, Sr. Ruiz Marvizón, sevillano, secretario-letrado de la Comunidad de Re-

gantes del Bajo Guadalquivir (zona de las marismas con 60.000 Ha de nuevos cultivos sobre tierras que fueron salitrosas), quien glosando los resultados del Congreso dijo, entre otras consideraciones:

"Hemos conseguido que se clarifiquen posturas y hemos intentado despejar la mente en muchas cosas que quedaban por aclarar. En nuestras conclusiones tenemos la ilusión que se señale el camino que según nosotros corresponde a las Comunidades de Regantes.

"No podemos ni tenemos derecho a hacer dejación de nuestras tradiciones; eso sí, vigorizarlas y actualizarlas. No pretendemos privilegios ni poner estandartes en nuestras vitrinas; queremos seguir siendo lo que durante cientos de años hemos sido".

Rafael DIAZ

CONGRESOS NACIONALES DE COMUNIDADES DE REGANTES

1964: I Congreso. VALENCIA.

1967: II Congreso. SEVILLA.

1972: III Congreso. LEON.

1975: IV Congreso. MURCIA.

1978: V Congreso. ZARAGOZA.

1988: VI Congreso. SEVILLA.

En período anterior, pero que no se incluyen en la serie de Congresos Nacionales, aunque tuvieron en sustancia el mismo carácter, hubo reuniones de ámbito también nacional en Zaragoza, año 1913; Sevilla, 1918; Valencia, 1921; Barcelona, 1927 y Valladolid, 1934.

PREMIO DE PERIODISMO "AGROSEGURO"



La Agrupación Española de Entidades Aseguradoras de los Seguros Agrarios Combinados, S.A. (AGROSEGURO) ha convocado, en su primera edición anual, el Premio de Periodismo AGROSEGURO sobre el "Presente y Futuro de los Seguros Agrarios Combinados en España".

El premio, al que podrán optar artículos originales escritos y publicados en cualquier medio de comunicación asentado en el territorio nacional, estará dotado con 300.000 pesetas para el artículo ganador. Asimismo, se crea un accésit de 100.000 pesetas para el artículo finalista.

Los artículos que deberán haber sido publicados y difundidos en el período que va del 30 de abril al 30 de octubre de 1988, tendrán una extensión mínima de 4 folios mecanografiados a doble espacio.

El estudio de los trabajos presentados para elegir el que debe ser recompensado con el "PREMIO AGROSEGURO" y el finalista, será realizado por un jurado formado por relevantes figuras del sector asegurador y del periodismo, quien emitirá su fallo antes del 1 de febrero de 1989.

Los originales deberán presentarse o remitirse a AGROSEGURO, c/ Castelló, 117 segunda planta, 28006 Madrid, antes del 30 de noviembre de 1988.

LIBROS Y REVISTAS

"HORIZONTE 1992"

Antonio Castellanos Martínez, secretario general del sindicato agrario Jóvenes Agricultores, convocó a los medios de información en Madrid y presentó a la opinión pública el informe "Agricultura española, Horizonte 1992", junto a sus colaboradores del Gabinete de Estudios de Jóvenes Agricultores, Angel Rico y Eugenio Morales.

El documento parte de la situación actual y es "una llamada de atención al adormecimiento general de los Poderes Públicos y a la sociedad española. Denuncia la falta de rumbo, de criterios comunes y de concertación".

"La bondadosa imagen vendida por nuestro gobierno sobre los beneficios de la integración, han dado paso a la realidad de un durísimo mercado de intereses, que nos está perjudicando".

Estas opiniones recogidas textualmente del informe, dan paso al estudio detallado de cada sector, "como corresponde a una organización caracterizada por el espíritu de defensa de los intereses agropecuarios españoles", y propone como base de soluciones "una amplia discusión de todos y cada uno de los puntos que conforman el marco de la política agraria de nuestro país en relación a la Comunidad Económica Europea, a la que, en 1992 nos integraremos plenamente con todo lo que ello implica".

APPLAUD Y LA LUCHA INTEGRADA

La preocupación de ICI-ZELTIA por ofrecer a la agricultura española productos selectivos y eficaces frente a la plaga y respetuosos con el medio ambiente queda de manifiesto en productos como APPLAUD, el nuevo insecticida contra mosca blanca que acaba de lanzar.

Entre otras muchas ventajas, se trata de un producto específicamente adaptado a los programas de Lucha Integrada o Lucha Dirigida y en tal sentido ICI-ZELTIA ha editado un interesante folleto sobre el tema "APPLAUD y la lucha integrada".

Como ya hiciera anteriormente con otros dos productos de similares características (el aficida ZZ-APHOX y el acaricida ZELDOX), se ofrece gratuitamente el mismo a los lectores interesados.

Para ello sólo deben escribir, con sus datos personales a: IZI-ZELTIA, S.A., Apartado de Correos 42.090. 28028 Madrid.

**Agricultor:
...ya puedes asegurar
tus cosechas.**

1988

Seguros
AGRARIOS
COMBINADOS

SEGURO CONTRA PEDRISCO EN FRUTALES

PRODUCCIONES ASEGURABLES

Las distintas variedades de albaricque, ciruela, manzana de mesa, melocoton, pera y manzana de sidra.

DAÑOS CUBIERTOS

Cobertura del 100% en cantidad y calidad de los daños producidos por el pedrisco.

PERIODOS DE SUSCRIPCION

PRODUC-CIONES	OPCIONES	FECHA LIMITE DE SUSCRIPCION
Albaricque	B	31 MAYO 1988
Manzana Mesa	B	
Melocotón	C-D	
Ciruela	B	
Pera	C-D	
Manzana Sidra	Unica	
Melocotón	F	30/04/88

subvención de hasta el

35%

del importe de la prima por
-ENISA-

SEGURO CONTRA PEDRISCO EN CEREALES DE PRIMAVERA

PRODUCCIONES ASEGURABLES

Las distintas variedades de maíz y sorgo, cultivadas exclusivamente para:

- Obtención de grano.
- Obtención de semillas certificadas.

DAÑOS CUBIERTOS

Daños en cantidad producidos por el pedrisco con una cobertura del 100%.

FECHA LIMITE DE SUSCRIPCION	MAIZ 31 JULIO	SORGO 31 JULIO
1988		

subvención de hasta el

45%

del importe de la prima por
-ENISA-

SEGURO CONTRA PEDRISCO E INCENDIO EN CEREALES DE INVIERNO

PRODUCCIONES ASEGURABLES

Las distintas variedades y mezclas de trigo, cebada, avena, centeno y triticale en regadío y seco.

DAÑOS CUBIERTOS

Daños en cantidad producidos por el incendio y el pedrisco.

FECHA LIMITE DE SUSCRIPCION	15 JUNIO 1988

subvención de hasta el

30%

del importe de la prima por
-ENISA-



SEGURIDAD

...a la medida del campo.

ENTIDADES ASEGURADORAS CORRESPONDIENTES AL CUADRO 1988

ADRIATICA, Cia. de Seguros • A. G. F. SEGUROS • ASEGURADORA CENTRAL • ASEGURADORA GENERAL IBERICA • ASSICU-RAZIONI GENERALI • ASTRA, Cia. de Seguros • ATLANTIDA, S. A. • AURORA POLAR • BANCO VITALICIO DE ESPAÑA • BILBAO • CAJA NAVARRA DE SEGUROS • CAJA DE PREVISION Y SOCORRO • CAJA DE SEGUROS REUNIDOS • CATALANA, LA • CENTRAL DE SEGUROS, S. A. • CERVANTES • CIA. VASCONGADA • CONSTANCIA, LA • CRESA, Aseguradora Iberica • EQUITATIVA, LA • ERCOS, S. A. • ESTRELLA, LA • GENERAL ESPAÑOLA DE SEGUROS • HEMISFERIO L'ABEILLE • HERCULES HISPANO, EL • LLOYD ADRIATICO ESPAÑA • MADES • MAPFRE AGROPECUARIA • MAPFRE MUTUALIDAD • MARE NOSTRUM • MAS, S. A. • MESAI • METROPOLIS • MULTIMAR • MUSAP • MUTUA AGRARIA MURCIANA • MUTUA GENERAL DE SEGUROS • MUTUA GUANARTEME • MUTUA LLEIDATANA • MUTUA RURAL DE SEGUROS • MUTUA SEGUROS TARRAGONA • NACIONAL HISPANICA, S. A. • NACIONAL SUIZA ORION • OCASO • OCCIDENTE • PATERNAL ESPAÑOLA, LA • PLUS ULTRA, Cia. Arma. de Seguros • PREVISION ESPAÑOLA, Cia. • PREVISORA HISPALENSE, LA • REDDIS, Mutua de Seguros • RURAL, S. A. de Seguros y Reaseguros • SANTA LUCIA • SOCIEDAD ANDALUZA DE SEGUROS • SUDAMERICA • SUN ALLIAN-CE, S. A. • SUR, Cia. Esp. de Seguros • SURESTE • UAP IBERICA, S. A. • UNION DEL DUERO • UNION IBEROAMERICANA • UNION Y EL FENIX ESPAÑOL, LA • VASCO-NAVARRA, LA • VICTORIA-MERIDIONAL • CONSORCIO COMPENSACION DE SEGUROS.

AGROSEGURO
LABRANDO FUTURO

ANUNCIOS BREVES

EQUIPOS AGRICOLAS

"ESMOCA", CABINAS METALICAS PARA TRACTORES. Apartado 26. Teléfonos 42 92 00 y 42 92 04. BINEFAR (Huesca).

MOLINOS aerobombas para sacar agua, hasta 200 metros profundidad. PANELES SOLARES fotovoltaicos para electrificación rural. SOLUCIONES ENERGETICAS. c/ Batalla del Salado, 2 (Teléfono 91-239 27 00). 28045 Madrid.

VARIOS

LIBRERIA AGRICOLA. Fundada en 1918; el más completo surtido de libros nacionales y extranjeros. Fernando VI, 2. Teléfonos 419 09 40 y 419 13 79. 28004 Madrid.

CERCADOS REQUES. Cercados de fincas. Todo tipo de alambradas. Instalaciones garantizadas. Montajes en todo el país. Teléfono (911)

48 51 76. FUENTEMILANOS (Segovia).

Se vende COLECCION completa encuadrada de la revista Agricultura, desde el primer número enero 1929. Razón en esta editorial.

LIBRERIA NICOLAS MOYA. Fundada en 1862. Carretas, 29. 28012 Madrid. Teléfono 522 52 94. Libros de Agricultura, Ganadería y Veterinaria.

LOMBRIZ ROJA DE CALIFORNIA. VENDEMOS LECHOS. TOTAL GARANTIA. PRECIOS SIN COMPETENCIA. INFORMACION: Teléfonos (91) 672 34 89 y 641 29 29.

SEMILLAS

PRODUCTORES DE SEMILLA, S.A. PRODES. Maíces y Sorgos Híbridos -TRUDAN- Cebadas, Avenas, Remolacha, Azucarera y Forrajera. Hortícolas y Pratenses. Camino Viejo de Simancas, s/n. Teléfonos 23 48 00 y 47 00 65. Valladolid.

LIBROS

MAQUINAS AGRICOLAS, segunda edición, 420 pág. y 460 dibujos de José García Fernández y Rafael García del Caz, Ingenieros Agrónomos. Editorial Marcombo. Gran Vía de les Cortes Catalanes, 594, Barcelona 2.700 pts.

EDAFOLOGIA Y FERTILIZACION AGRICOLA, 3.ª edición. 250 pág. y 78 dibujos. Por José García Fernández y Rafael García del Caz, Ingenieros Agrónomos. Editorial AEDOS, Consejo de Ciento, 391. BARCELONA. 1.200 pts.

LIBRO "Manual de valoración agraria y urbana", de Fernando Ruiz García. P.V.P. (incluido IVA): 3.975 pesetas. Importante descuento a los suscriptores de AGRICULTURA. Peticiones a esta Editorial.

VIVERISTAS

VIVEROS SINFOROSO ACERETE JOVEN. Especialidad en árboles frutales de variedades selectas. SABIÑAN (Zaragoza). Teléfonos 82 60 68 y 82 61 79.

VIVEROS GABANDE. FRUTALES, PORTAINJERTOS, ORNAMENTALES Y PLANTAS EN CONTAINER. Camino Moncada, 9. 25006 LLEIDA. Teléfono (973) 23 51 52.

VIVEROS JUAN SISÓ CASALS de árboles frutales y almendros de todas clases. San Jaime, 4. LA BORDETA (Lérida). Soliciten catálogos gratis.

VIVEROS ARAGON. Nombre registrado. Frutales. Ornamentales, Semillas, Fitosanitarios. BAYER. Teléfonos 42 80 70 y 43 01 47. BINEFAR (Huesca).

VIVEROS BARBA. Especialidad en plantones de olivos obtenidos por nebulización. PEDRERA (Sevilla). Teléfono (954) 81 90 86.

PRECIOS DEL GANADO

Todo sigue igual

Al margen del "problema" del porcino, todo sigue igual. Incluso el vacuno ha detenido su euforia.

Así, se repiten precios en corderos y cabritos, aunque más bien a la baja, a la espera de que el alza de las cotizaciones se inicie a principios de verano, como era tra-

dicional en nuestro país, o bien a finales del estío, como ocurrió el año pasado, pues nuestra pertenencia a la Comunidad ha roto moldes y costumbres.

Todo sigue, por tanto, igual de mal. A pesar de que la oferta de corderos puede resistir porque la primavera, a la postre,

está siendo buena, como lo fue el otoño. Lo de la euforia accidental del vacuno se debió, sobre todo, a que el censo de vacas de vientre descendió en los años de la sequía, lo que se acusa ahora.

Precios de ganado (pesetas/kilo vivo). Mercado de Talavera de la Reina

	2 Mar 87	15 Mar 87	15 Abr 87	1 Jun 87	1 Jul 87	1 Sep 87	15 Oct 87	2 Nov 87	15 Dic 87	15 Ene 87	15 Feb 88	1 Mar 88	2 May 88
Cordero 16-22 Kg	330	300	300	315	315	445	480	450	410	325	340	330	300
Cordero 22-32 Kg	310	275	270	265	260	390	390	340	345	250	290	280	260
Cordero + de 32 Kg	250	240	220	225	200	300	320	265	230	210	235	225	225
Cabrito lechal	395	405	420	485	525	625	600	590	600	430	405	375	400
Añojo cruzado 500 Kg	250	250	270	265	255	270	305	310	295	310	325	325	295
Añojo frisón bueno 500 Kg	235	230	250	255	225	245	275	275	260	275	280	285	245



Agricultura
Revista agropecuaria

POST FIMA-88

**Nueva Serie 50.
John Deere**



LA CALIDAD ES NUESTRA FUERZA



**TARJETA POSTAL BOLETIN DE
PEDIDO DE LIBROS**

Muy Sres. míos:

Les agradecería me remitiesen, contra reembolso de su valor, las siguientes publicaciones de esa Editorial, cuyas características y precios se consignan al dorso de esta tarjeta.

- Ejemplares de "Trece ganaderos románticos"
- Ejemplares de «Comercialización agrario»
- Ejemplares de «Diano».
- Ejemplares de «Asociaciones agrarias de comercialización».
- Ejemplares de «Manual de elaiotecnía».
- Ejemplares de «Cata de vinos».
- Ejemplares de «La realidad industrial agraria española».
- Ejemplares de «Los quesos de Castilla y León».
- Ejemplares de «Drenaje agrícola y recuperación de suelos salinos».

El suscriptor de AGRICULTURA

D
Dirección.....
.....



Agricultura

EDITORIAL AGRICOLA ESPAÑOLA, S. A.
Caballero de Gracia, 24, 3.º izqda.
Teléfono 521 16 33 - 28013 Madrid

D (Escribase con letra clara el nombre y apellidos)

Localidad.....

Provincia..... D.P.....

Calle o plaza..... Núm.....

De profesión.....

Se suscribe a AGRICULTURA, Revista agropecuaria, por un año.

..... de 19.....
(firma y rúbrica)

(Ver al dorso tarifas y condiciones)

Editorial Agrícola Española, S. A.

Caballero de Gracia, 24

28013 MADRID

Agricultura

La revista del hombre del campo



TARIFAS Y CONDICIONES DE SUSCRIPCION

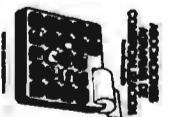
Tiempo mínimo de suscripción: Un año.

Fecha de pago de toda suscripción: Dentro del mes siguiente a la recepción del primer número.

Forma de hacer el pago: Por giro postal; transferencia a la cuenta corriente que en el Banco Español de Crédito o Hispano Americano (oficinas principales) tiene abierta, en Madrid, Editorial Agrícola Española, S. A., o domiciliando el pago en su Banco.

Prorroga tácita del contrato: Siempre que no se avise un mes antes de acabada la suscripción, entendiéndose que se prorroga en igualdad de condiciones.

Tarifa de suscripción para España.....	3.000 pts/año
Portugal.....	4.000
Restantes países.....	6.000
Números sueltos: España.....	325

<p>DRENAJE AGRICOLA Y RECUPERACION DE SUELOS SALINOS Fernando Pizarro 2.ª edición 544 págs. 3.700 pts.</p> 	<p>MANUAL DE ELAIO-TECNIA Autores varios (en colaboración con FAO) 166 págs. 500 pts.</p> 	<p>LA REALIDAD INDUSTRIAL AGRARIA ESPAÑOLA Jaime Pulgar 184 págs. 400 ptas.</p> 
<p>LA CATA DE VINOS Autores varios (E. Enológica Haro y Escuela del I. T. Agrícola Madrid) 180 págs. 1.000 pts.</p> 	<p>DIANO Reedición Luis Fernández Salcedo 416 págs. 2.000 pesetas</p> 	<p>COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS AGRARIOS Pedro CALDENTERY 3.ª edición 242 págs. 1.900 pts.</p> 
<p>ASOCIACIONES AGRARIAS DE COMERCIALIZACION Pedro Cruz 262 págs. 500 pts.</p> 	<p>TRECE GANADEROS ROMANTICOS Reedición Luis Fernández Salcedo 259 págs. 1.000 pesetas</p> 	<p>LOS QUESOS DE CASTILLA Y LEON Carlos Moro y Bernardo Pons 128 págs. (fotos color) 1.200 ptas.</p> 

I.V.A. INCLUIDO

DESCUENTO A SUSCRIPTORES

FIAT SERIE 90 LA TECNOLOGIA DEL N.1.

PORQUE UN LÍDER DA SIEMPRE MÁS..



**Nueva transmisión - Nuevo elevador hidráulico
Más productividad - Más confort**

 **FIATAGRI ESPAÑA S.A.**

Ctra. de Barcelona, km. 11 - Telf. 747 18 88 - 28022 MADRID
y su Red de Concesionarios Agrícolas



FIATAGRI

FIAT Tractores **IRVERDE** HESSTON BRAUD

PROTAGONISTAS EN EL CAMPO

En Constante Evolución

2 AÑOS
GARANTIA TOTAL



Por su nueva línea, excelente giro de ruedas (50°), menor radio de giro, mejor confort de conducción, nuevo puente de tracción delantera con transmisión central, autoblocante, mando pulsador (electrohidráulico), embrague en marcha y bajo carga,

ángulo de oscilación del puente ($\pm 12^\circ$), menor desgaste por tener discos en baño de aceite, cilindro de dirección totalmente protegido, todos los modelos montan 16+8 velocidades sincronizadas y a partir de 125 CV 20+9 velocidades.



PEGASO
AGRICOLA

